

# cectec

## BOLERO DRESSCODE 750 BI INVERTER INOX A

Lavadora integrable / Built-in washing machine



# bolero

Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manual de instruções  
Manual d'instruccions

## **Gracias por elegir este producto.**

Este Manual de usuario contiene información de seguridad e instrucciones importantes relacionadas con el uso y mantenimiento del aparato.

Tome el tiempo que necesite para leer este Manual de usuario antes de usar el aparato y guarde este libro por si tuviese que consultarla más adelante.

Icono	Tipo	Significado
	<b>ADVERTENCIA</b>	Riesgo de lesión grave o muerte
	<b>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA</b>	Riesgo de voltaje peligroso
	<b>INCENDIO</b>	Advertencia; Riesgo de incendio / Materiales inflamables
	<b>PRECAUCIÓN</b>	Riesgo de lesiones o daños materiales
	<b>IMPORTANTE / NOTA</b>	Uso correcto del sistema

# ÍNDICE

<b>1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....</b>	<b>.1</b>
1.1 Advertencias de seguridad general .....	2
1.2 Durante el uso .....	7
1.3 Embalaje y medioambiente .....	8
1.4 Información sobre ahorro .....	8
<b>2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....</b>	<b>.10</b>
2.1 Aspecto general.....	.10
2.2 Especificaciones técnicas.....	.10
<b>3. INSTALLATION.....</b>	<b>.11</b>
3.1 Quitar los pernos de transporte .....	.11
3.2 Regulación de las patas/los soportes regulables .....	.11
3.3 Conexión eléctrica .....	.11
3.4 Conexión de manguera de entrada de agua .....	.12
3.5 Conexión de desagüe.....	.13
<b>4. INFORMACIÓN GENERAL DEL PANEL DE MANDO.....</b>	<b>.13</b>
4.1 Compartimento para detergente.....	.13
4.2 Secciones .....	.14
4.3 Selector de programa .....	.14
4.4 Pantalla electrónica .....	.14
<b>5. USO DE LA LAVADORA .....</b>	<b>.15</b>
5.1 Preparación de la colada.....	.15
5.2 Introducir la colada en la máquina.....	.15
5.3 Añadir detergente a la máquina.....	.16
5.4 Uso de la máquina.....	.16
5.5 Seleccionar un programa .....	.16
5.6 Sistema de detección de media carga .....	.16
5.7 Funciones auxiliares .....	.17
5.8 Si desea pausar/cancelar un programa en ejecución o añadir colada: .....	.22
5.9 Fin del programa .....	.22
<b>6. TABLA DE PROGRAMAS .....</b>	<b>.23</b>
6.1 Información importante .....	.26
<b>7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....</b>	<b>.27</b>
7.1 Advertencia .....	.27
7.2 Filtros de entrada de agua.....	.27
7.3 Filtro de bomba.....	.28
7.4 Compartimento para detergente.....	.28
<b>8. Cuerpo / Tambor .....</b>	<b>.29</b>
<b>9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....</b>	<b>.30</b>
<b>10. ADVERTENCIAS AUTOMÁTICAS DE FALLOS Y MEDIDAS A TOMAR .....</b>	<b>.31</b>

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Voltaje/frecuencia de funcionamiento	(220-240) V~/50Hz
Corriente total (A)	10
Presión de agua (Mpa)	Máximo 1 Mpa /Mínimo 0,1 Mpa
Potencia total (W)	2100
Capacidad máxima de lavado (ropa seca) (kg)	7

- No instale la máquina sobre una alfombra o una superficie que impida la ventilación de la base.
- Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento salvo que sean supervisados o reciban instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños de menos de 3 años deben mantenerse alejados del aparato salvo que estén supervisados en todo momento.
- Si el cable de alimentación no funciona debidamente, llame al centro de servicio autorizado más cercano para solicitar uno de repuesto.
- Utilice únicamente la manguera de entrada de agua nueva que se proporciona con la máquina para realizar las conexiones de entrada de agua de la máquina. No utilice nunca mangueras de entrada de agua viejas, usadas o dañadas.

- Los niños no deben jugar con el aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.

 **NOTA:** Para obtener una copia digital de este manual de usuario, envíe un correo electrónico a "washingmachine@standardtest.info." En dicho correo indique el nombre del modelo y el número de serie (20 dígitos), que encontrará en la puerta del aparato.

**Lea detenidamente este manual de usuario.**

**Esta máquina ha sido diseñada únicamente para un uso doméstico. Si se utiliza con fines comerciales, la garantía quedará anulada.**



**▲ADVERTENCIA:** El fabricante no se hace responsable de ningún daño o lesión por no seguir las instrucciones de seguridad.

## **1.1 Advertencias de seguridad general**

- La temperatura ambiental necesaria para el funcionamiento de la lavadora es de 15-25 °C.
- Si la temperatura ambiental es inferior a 0 °C, puede que las mangas se agrieten o que la tarjeta electrónica no funcione debidamente.
- Asegúrese de que no haya objetos extraños, como clavos, agujas, mecheros o monedas, en las prendas que introduzca en la lavadora.
- **Para el primer lavado se recomienda seleccionar el programa 90° Algodón sin ropa y llenar a la mitad el compartimento II del compartimento para detergente con un detergente adecuado.**
- Si el detergente o el suavizante se deja expuesto

al aire durante un largo período de tiempo, podrían acumularse residuos en ellos. El suavizante o el detergente deben colocarse en el compartimento justo antes de cada lavado.

- Si la lavadora no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, desconéctela y cierre el suministro de agua. También recomendamos dejar abierta la puerta para evitar que se acumule humedad en el interior de la lavadora.
- Puede que quede algo de agua dentro de la lavadora como resultado de las comprobaciones de calidad durante la producción. Esto no afectará al funcionamiento de la lavadora.
- El embalaje de la máquina puede ser peligroso para los niños. No deje que los niños jueguen con el embalaje ni con piezas pequeñas de la lavadora.
- Mantenga los materiales de embalaje en un lugar al que no puedan acceder los niños o deséchelos correctamente.
- Los programas de pre-lavado solo deben usarse en prendas muy sucias.

 Nunca abra el compartimento para detergente si la lavadora está en marcha.

- En caso de avería, desconecte la máquina de la red eléctrica y cierre el suministro de agua. No intente llevar a cabo ningún tipo de reparación. Siempre póngase en contacto con un agente de servicio autorizado.
- No supere la carga máxima del programa de lavado que haya seleccionado.

 Nunca abra la puerta de la lavadora a la fuerza si esta está en marcha.

- Lavar ropa que tenga harina podría dañar la máquina.
- Siga las instrucciones del fabricante sobre el uso de suavizante o cualquier producto similar que pretenda

usar en la lavadora.

- Asegúrese de que no se vea restringido el movimiento de la puerta de la lavadora y que se pueda abrir totalmente.
- Instale la máquina en un lugar que se pueda ventilar por completo y preferiblemente donde haya una circulación constante de aire.

## Función de apertura de la puerta de emergencia

Función de apertura de la puerta de emergencia La máquina está en funcionamiento, cualquier corte de suministro eléctrico o cuando el programa no esté completo todavía Si el suministro eléctrico está desactivado, la puerta permanecerá cerrada.

Para abrir la puerta:

1. Por favor, apague el aparato. Retire el enchufe de la toma de corriente.
2. Para drenar el agua residual, siga las instrucciones que figuran en la limpieza de la sección del filtro de la bomba en. (\*)
3. Estire hacia abajo el mecanismo de apertura de emergencia con la ayuda de una herramienta y abra la puerta al mismo tiempo.
4. Las puertas, el asa de apertura de emergencia en la posición de apertura después de cerrarla de nuevo, si la puerta permanece cerrada. El asa de apertura de emergencia para abrir la puerta de nuevo debe reutilizarse.



(\*) En vez de la carcasa de la bomba, use el panel del zócalo de la máquina. Para retirar el panel del zócalo, siga las instrucciones del manual de instalación.

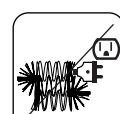
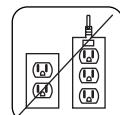
**⚠️Lea estas advertencias. Siga los consejos proporcionados para protegerse a sí mismo y a los demás frente a riesgos y lesiones mortales.**

## **RIESGO DE QUEMADURAS**

**⚠️** No toque la manguera de desagüe ni ningún agua descargada mientras esté en marcha la lavadora. Las altas temperaturas asociadas pueden producir quemaduras.

## **⚠️⚡RIESGO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA**

- No utilice un alargador para conectar la lavadora a la red eléctrica.
- No introduzca un enchufe dañado en una toma de electricidad.
- Nunca tire del cable para sacar el enchufe de la toma. Agarre siempre el enchufe.
- No toque nunca el enchufe/cable de alimentación con las manos húmedas, ya que podría producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No toque la lavadora si tiene las manos o los pies húmedos.
- El uso de un enchufe/cable de alimentación dañado puede dar lugar a un incendio o una descarga eléctrica. Si alguno de estos elementos se encuentra dañado, debe sustituirse. Dicha sustitución deberá realizarla una persona cualificada.



## **⚠️Riesgo de inundación**

- Compruebe la velocidad del flujo de agua antes de colocar la manguera de desagüe en un fregadero.
- Tome las medidas necesarias para impedir que la manguera patine.

- El flujo de agua podría desconectar la manguera si esta no se hubiese fijado debidamente. Asegúrese de que el tapón del fregadero no bloquee el sumidero.

### **!Peligro de incendio**

- No guarde líquidos inflamables cerca de la máquina.
- El contenido de azufre de los decapantes para pinturas podría producir corrosión. No utilice nunca decapantes para pintura en la máquina.
- Nunca utilice en la máquina productos que contengan disolventes.
- Asegúrese de que no haya objetos extraños, como clavos, agujas, mecheros o monedas, en las prendas que introduzca en la lavadora.

### **Riesgo de incendio y explosión**

### **!Riesgo de caídas y lesiones**

- No se suba a la lavadora.
- Asegúrese de que las mangueras y los cables de la máquina no puedan dar lugar a que alguien se tropiece con ellos.
- No le dé la vuelta a la lavadora ni la coloque sobre uno de sus costados.
- No levante la lavadora utilizando la puerta ni el compartimento para el detergente.



### **!Para mover la máquina hacen falta dos personas como mínimo.**

### **!Seguridad para los niños**

- No deje que haya niños desatendidos cerca de la máquina. Los niños podrían quedarse atrapados en el interior del aparato, lo que podría producirles la muerte.
- No deje que los niños toquen la máquina mientras esta esté funcionando. La superficie se calienta

extremadamente y podría producir daños en la piel.



- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Si se ingiere detergente o materiales de limpieza o estos entran en contacto con la piel o los ojos, podría producirse envenenamiento e irritación. Mantenga los materiales de limpieza fuera del alcance de los niños.

## 1.2 Durante el uso

- No deje que ningún animal se acerque a la máquina.
- Compruebe el embalaje de la máquina antes de instalarla y la superficie exterior de la máquina una vez que se haya retirado el embalaje. No utilice la máquina si parece dañada o si el embalaje ya estaba abierto.
- La instalación de la máquina solo debe llevarla a cabo un agente de servicio autorizado. La garantía puede quedar anulada si la instalación la lleva a cabo cualquier persona que no sea un agente autorizado.
- Este aparato lo pueden usar niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros asociados. Los niños no deben jugar con este aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.
- Utilice la máquina únicamente para lavar prendas que estén etiquetadas por sus respectivos fabricantes como apta para el lavado.
- **Antes de usar la lavadora, quite los cuatro pernos de transporte y los separadores de goma de la parte trasera de la máquina. Si no se quitan los**

**pernos, la garantía quedará anulada y podrían producirse fuertes vibraciones, ruido y el funcionamiento defectuoso de la máquina.**

- La garantía no cubre los daños producidos por factores externos, como un incendio, una inundación u otras fuentes de daños.
- No se deshaga de este manual de usuario. Guárdelo por si necesita consultarla más adelante o dársele al siguiente propietario.

**NOTA:** Las especificaciones de la máquina pueden variar en función del producto adquirido.

Recambio de la correa de transmisión, únicamente de la mano de un servicio técnico autorizado.

Sólo se debe utilizar correa de repuesto original.

## **1.3 Embalaje y medioambiente**

### **Retirada de los materiales de embalaje**

Los materiales de embalaje protegen la máquina de cualquier daño que se pueda producir durante el transporte. Los materiales de embalaje son reciclables y, por lo tanto, respetuosos con el medioambiente. El uso de materiales reciclados reduce el consumo de materias primas y la producción de residuos.

## **1.4 Información sobre ahorro**

A continuación se proporciona información importante para utilizar la máquina de la forma más eficaz:

- No supere la carga máxima del programa de lavado que haya seleccionado. Esto permitirá a la máquina trabajar en modo de ahorro de energía.
- No utilice la función de prelavado para ropa poco sucia. Esto le ayudará a ahorrar en electricidad y agua.

## **Si la máquina va incorporada;**

- La máquina incorporada debe usarse junto con el panel del zócalo.
- Mantenga el enchufe accesible después de la instalación.

**Siga las instrucciones del manual de instalación de la máquina incorporada para utilizarla. .**

**⚠ADVERTENCIA:** El fabricante no se hace responsable de las lesiones o daños causados por una instalación o uso inadecuado.

### **Declaración de conformidad de la CE**

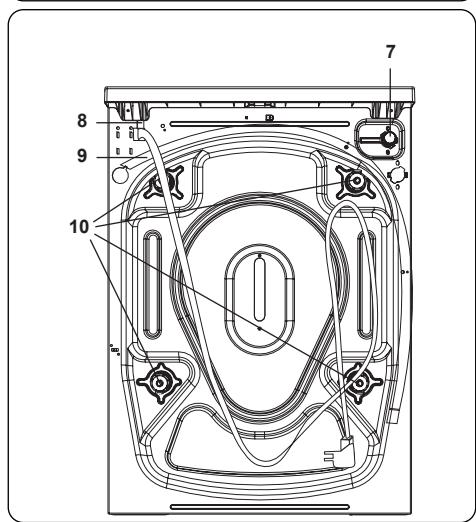
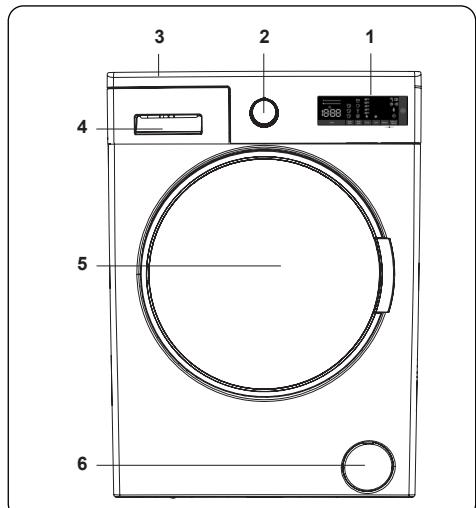
Declaramos que nuestros productos cumplen con las Directivas, Decisiones y Normativas europeas pertinentes y con los requisitos enumerados en los estándares mencionados.

### **Desecho de la máquina antigua**



El símbolo que se muestra sobre el producto o su embalaje indica que este producto no se puede tratar como residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida dedicado al reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto sea desecharido debidamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud de las personas, que podrían producirse si los residuos de este producto se tratasen de manera incorrecta. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de desecho de residuos domésticos o la tienda en la que adquirió el producto.

## 2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



### 2.1 Aspecto general

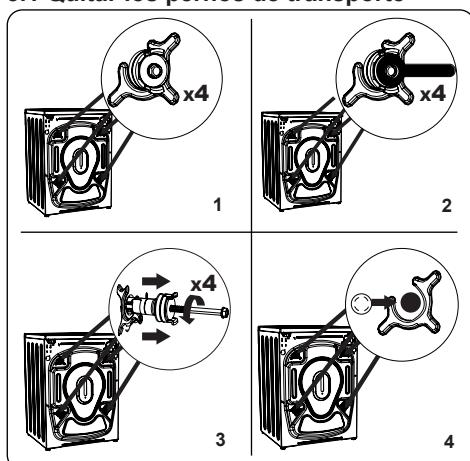
1. Pantalla electrónica
2. Selector de programa
3. Bandeja superior
4. Compartimento para detergente
5. Tambor
6. Tapa de filtro de bomba
7. Válvula de entrada de agua
8. Cable de alimentación
9. Manguera de descarga
10. Pernos de transporte

### 2.2 Especificaciones técnicas

Voltaje/ frecuencia de funcionamiento (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Corriente total (A)	10
Presión de agua (Mpa)	Máxima: 1 Mpa Mínima: 0,1 Mpa
Potencia total (W)	2100
Capacidad máxima de ropa seca (kg)	7
Revoluciones de centrifugado (rev./min)	1200
Número de programa	15
Dimensiones (mm)	
Altura	817.4
Ancho	597.4
Profundidad	544.3

### 3. INSTALLATION

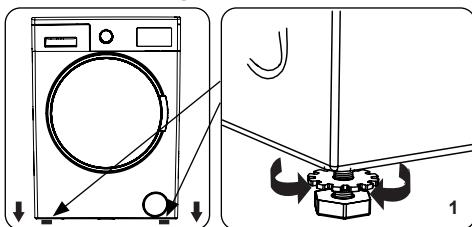
#### 3.1 Quitar los pernos de transporte



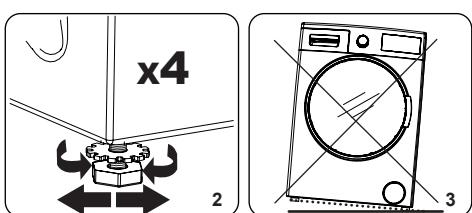
1. Antes de usar la lavadora, quite los cuatro pernos de transporte y los separadores de goma de la parte trasera de la máquina. Si no se quitan los pernos, la garantía podría quedar anulada y podrían producirse fuertes vibraciones, ruido y el funcionamiento defectuoso de la máquina.
2. Afloje los pernos de transporte girándolos con una llave de tuercas adecuada en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
3. Extraiga los pernos de transporte tirando de ellos.
4. Introduzca los tapones de plástico suministrados en la bolsa de accesorios en los huecos en los que se encontraban los pernos de transporte. Los pernos de transporte deben guardarse por si fuese necesario utilizarlos más adelante.

**NOTA:** Quite los pernos de transporte antes de usar la máquina por primera vez. La garantía no cubre los fallos que se produzcan debido al uso de la máquina sin haber quitado los pernos de transporte.

#### 3.2 Regulación de las patas/los soportes regulables

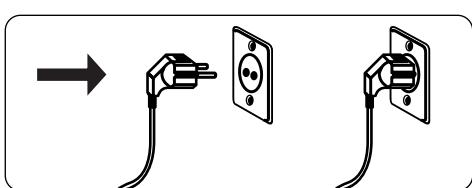


1. No instale la máquina sobre una superficie (como, por ejemplo, una alfombra) que impida la ventilación de la base.
- Para asegurarse de que la máquina funcione de forma silenciosa y sin vibraciones, instálela sobre una superficie firme.
- Puede nivelar la máquina mediante las patas regulables.
- Afloje la contratuerca de plástico.



2. Para aumentar la altura de la máquina, gire la pata en el sentido de las agujas del reloj. Para reducir la altura de la máquina, gire la pata en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Una vez que la máquina esté nivelada, apriete las contratuercas girándolas en el sentido de las agujas del reloj.
3. No coloque nunca cartón, madera ni ningún otro material similar debajo de la máquina con el fin de nivelarla.
- No desnivele la máquina al limpiar la superficie sobre la que está colocada.

#### 3.3 Conexión eléctrica

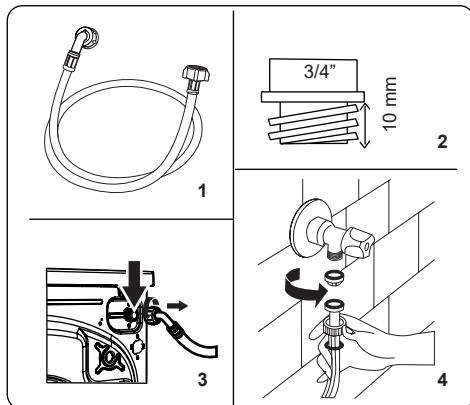


- La lavadora requiere un suministro eléctrico de 220-240 V 50 Hz.

- El cable de alimentación de la lavadora está equipado con un enchufe con conexión a tierra. Este enchufe debe conectarse siempre a una toma con conexión a tierra de 10 amperios.
- El enchufe debe conectarse siempre a una toma con conexión a tierra de 10 amperios. El valor nominal del fusible del enchufe también debe ser de 10 amperios.
- Si no dispone de una toma y un fusible adecuados que cumplan con estas condiciones, asegúrese de que el trabajo lo lleve a cabo un electricista cualificado.
- No nos hacemos responsables de los daños que se produzcan como consecuencia del uso de equipos sin conexión a tierra.

**NOTA:** Utilizar la máquina con un voltaje bajo hará que se reduzca tanto el rendimiento como la vida útil de la máquina.

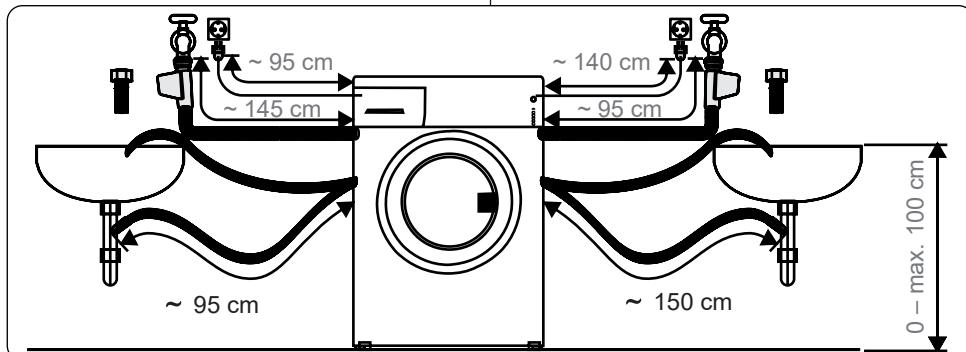
### 3.4 Conexión de manguera de entrada de agua



1. Dependiendo de las especificaciones de la máquina, esta puede tener una

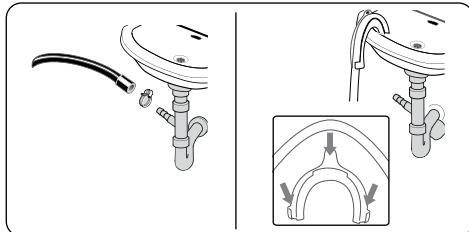
conexión de entrada de agua única (fría) o doble (fría y caliente). La manguera con tapa blanca debe conectarse a la entrada de agua fría y la roja a la de agua caliente (si fuese aplicable).

- A fin de impedir que se produzcan fugas de agua en las uniones, se suministran 1 o 2 tuercas (dependiendo de las especificaciones de la máquina que haya adquirido) en el embalaje con la manguera. Coloque estas tuercas en el extremo o los extremos de la manguera de entrada de agua que se conecta al suministro de agua.
- 2. Conecte las nuevas mangueras de entrada de agua a un grifo rosado de  $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm).
- Conecte el extremo de tapa blanca de la manguera de entrada de agua a la válvula de entrada de agua blanca que se encuentra en la parte trasera de la máquina y el extremo de tapa roja a la válvula de entrada de agua roja (si fuese aplicable).
- Apriete las conexiones a mano. Si tiene cualquier duda, póngase en contacto con un fontanero cualificado.
- Un flujo de agua con una presión de 0,1-1 Mpa permitirá a la máquina operar a una eficacia óptima (una presión de 0,1 Mpa significa que por un grifo totalmente abierto pasarán más de 8 litros de agua por minuto).
- 3. Cuando haya realizado todas las conexiones, abra despacio el suministro de agua y compruebe si hay alguna fuga.
- 4. Asegúrese de que las nuevas mangueras de entrada de agua no estén atrapadas, retorcidas, torcidas, dobladas o aplastadas.
- Si la máquina tiene una conexión de entrada de agua caliente, la temperatura del suministro de agua caliente no debe ser superior a 70 °C.



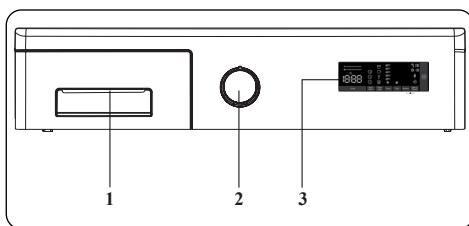
**NOTA:** La lavadora solo debe conectarse al suministro de agua mediante la nueva manguera de llenado proporcionada. No se deben reutilizar mangas antiguas.

### 3.5 Conexión de desagüe



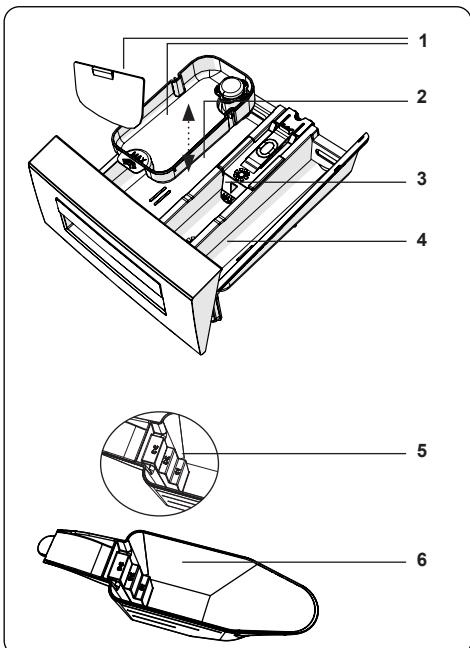
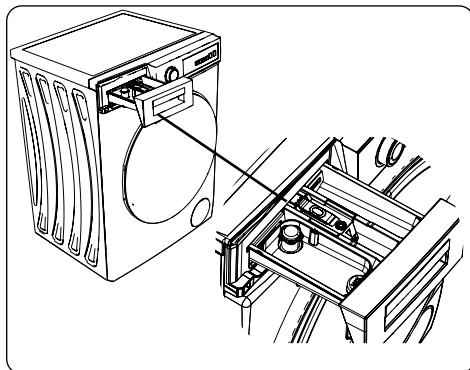
- Conecte la manguera de desagüe a un tubo vertical o al codo de salida de un fregadero doméstico utilizando equipamiento adicional.
- No intente nunca estirar la manguera de desagüe.
- No coloque la manguera de desagüe de su máquina dentro de un contenedor, cubo o bañera.
- Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté torcida, doblada, aplastada o estirada.
- La manguera de desagüe debe instalarse a una altura máxima de 100 cm con respecto al suelo.

## 4. INFORMACIÓN GENERAL DEL PANEL DE MANDO



1. Compartimento para detergente
2. Selector de programa
3. Pantalla electrónica

### 4.1 Compartimento para detergente

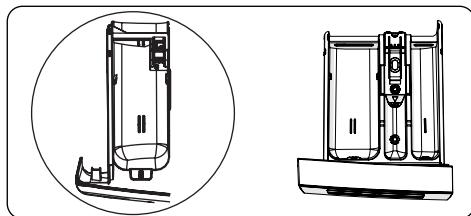


1. Accesorios de detergente líquido (\*)
2. Compartimento para detergente de lavado principal
3. Compartimento para suavizante
4. Compartimento para detergente de prelavado
5. Niveles de detergente en polvo
6. Pala para detergente en polvo (\*)

(\*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido. Accesorios opcionales con extra coste.

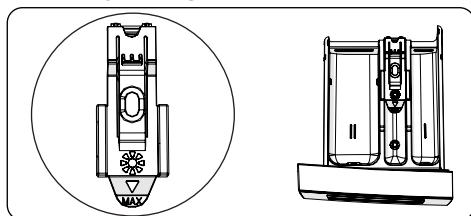
## 4.2 Secciones

### Compartimento para detergente de lavado principal:



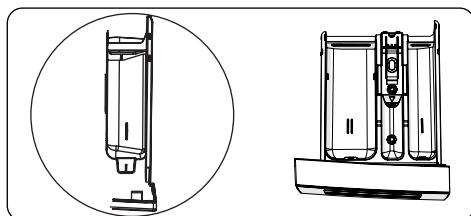
En este compartimento se colocan los detergentes líquidos o en polvo o los productos para quitar la cal. El dispensador de detergente líquido se suministra en el interior de la máquina. (\*)

### Compartimento para suavizante, almidón y detergente:



En este compartimento se coloca el suavizante o el almidón. Siga las instrucciones proporcionadas en el embalaje. Si los suavizantes dejan residuos tras su uso, intente diluirlos o usar un suavizante líquido.

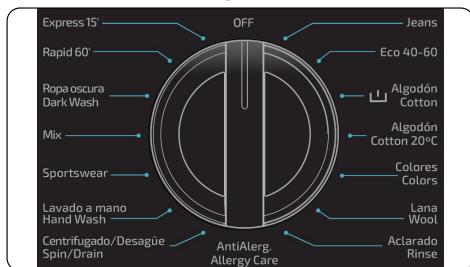
### Compartimento para detergente de prelavado:



Este compartimento solo debe usarse si se ha seleccionado la función de prelavado. Solo recomendamos usar la función de prelavado para ropa muy sucia.

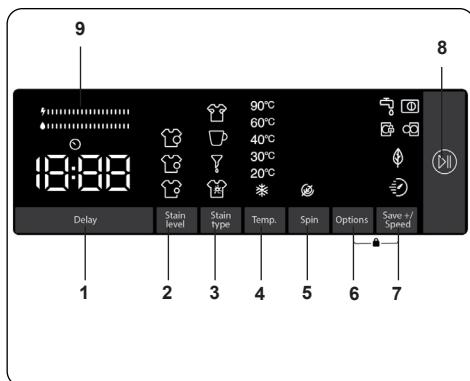
(\*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido.

## 4.3 Selector de programa



- Para seleccionar el programa deseado, gire el selector de programa en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario hasta que el marcador del selector de programa se encuentre en el programa que deseé.
- Asegúrese de que el selector de programa esté colocado en el programa que deseé.

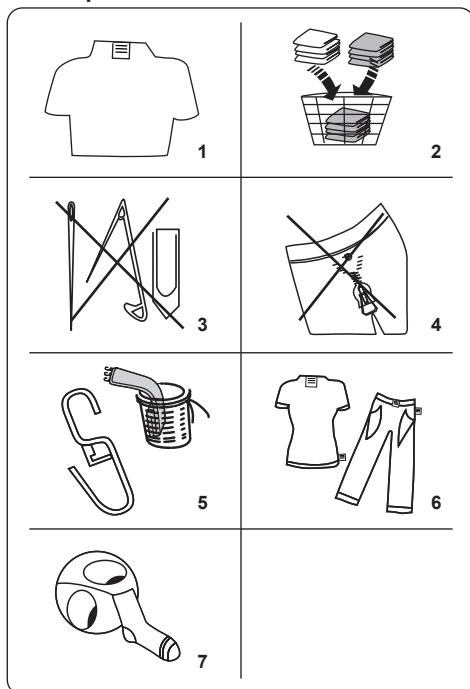
## 4.4 Pantalla electrónica



- Función adicional de inicio diferido
- Selección del nivel de suciedad
- Selección de suciedad
- Botón de ajuste de temperatura del agua
- Botón de ajuste de velocidad de centrifugado (RPM)
- Opciones
- Save+ Velocidad (lavado ecológico, función auxiliar de lavado rápido)
- Botón de Inicio/Pausa
- Barra de Eficiencia Energética/Hídrica

## 5. USO DE LA LAVADORA

### 5.1 Preparación de la colada



- Siga las instrucciones proporcionadas en las etiquetas de cuidado de las prendas.
- Nunca lave a la vez ropa de color y ropa blanca.
- Los tejidos oscuros podrían contener un exceso de tinta, por lo que se deben lavar por separado varias veces.
- Asegúrese de que no haya materiales metálicos en la colada ni en los bolsillos. De haberlos, retírelos.

**!PRECAUCIÓN:** La garantía no cubre ninguna avería que se produzca como consecuencia del daño causado por materiales extraños.

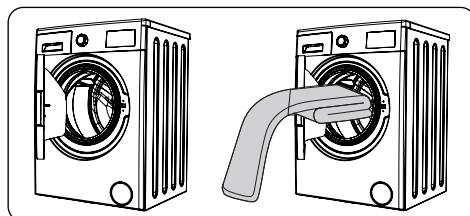
- Cierre las cremalleras y los corchetes.
- Quite los ganchos metálicos o de plástico de las cortinas o colóquelos en una malla o bolsa para el lavado.

6. Dele la vuelta a las prendas, como pantalones, artículos de punto, camisetas y sudaderas.

7. Lave los calcetines, pañuelos y demás artículos pequeños en una malla para lavado.

Admite lejía	No usar lejía	Lavado normal
Temperatura máxima de planchado 150 °C	Temperatura máxima de planchado 200 °C	No planchar
Se puede limpiar en seco	No lavar en seco	Secar en plano
Tender sin escurrir	Tender para secar	No admite secadora
Admite limpieza en seco con gasóleo, alcohol puro o R113.	Percloroetileno R11, R13, petróleo	Percloroetileno R11, R113, gasóleo

### 5.2 Introducir la colada en la máquina



- Abra la puerta de la máquina.
- Distribuya la colada de forma homogénea en el interior de la máquina.

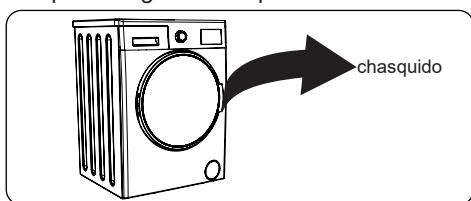
**NOTA:** Evite superar la carga máxima del tambor, ya que esto da lugar a un lavado de mala calidad y a arrugas en la ropa. Para obtener información sobre las capacidades de carga, consulte las tablas de programas de lavado.

En la siguiente tabla se indican los pesos

aproximados de los artículos más comunes de la colada:

TIPO DE ARTÍCULO DE LA COLADA	PESO (gr)
Toalla	200
Lino	500
Bata	1200
Funda de edredón	700
Funda de almohada	200
Ropa interior	100
Mantel	250

- Introduzca cada uno de los artículos a lavar por separado.
- Compruebe que no se haya quedado atrapado ningún artículo de la colada entre el sellado de goma y la puerta.
- Empuje la puerta con suavidad hasta que se oiga el chasquido de cierre.



- Asegúrese de que la puerta esté totalmente cerrada. De lo contrario, el programa no comenzará.

### 5.3 Añadir detergente a la máquina

La cantidad de detergente que se debe utilizar depende de los siguientes criterios:

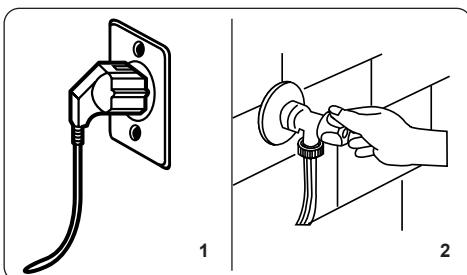
- Si la ropa solo está ligeramente sucia, no utilice el prelavado. Coloque una pequeña cantidad de detergente (la especificada por el fabricante) en el compartimento II del compartimento para detergente.
- Si la ropa está excesivamente sucia, seleccione un programa que incluya prelavado y coloque  $\frac{1}{4}$  del detergente a utilizar en el compartimento I del compartimento para detergente y el resto en el compartimento II.
- Utilice detergentes para lavadoras automáticas. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.
- Si el agua de suministro es dura,

deberá usar más detergente.

- Mientras mayor sea el volumen de ropa a lavar, mayor será la cantidad de detergente necesaria.
- Coloque el suavizante en el compartimento del medio del compartimento para detergente. No supere el nivel MÁX.
- Los suavizantes espesos pueden hacer que se atasque el compartimento, por lo que deben diluirse.
- Es posible usar detergentes líquidos en todos los programas sin prelavado. Para hacerlo, deslice el dispensador de detergente líquido (\*) en las guías del compartimento II del compartimento para detergente. Use las líneas del dispensador a modo orientativo para llenar el compartimento hasta el nivel necesario.

(\*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido.

### 5.4 Uso de la máquina



1. Enchufe la máquina a la red eléctrica.
2. Abra el suministro de agua.
- Abra la puerta de la máquina.
- Distribuya la colada de forma homogénea en el interior de la máquina.
- Empuje la puerta con suavidad hasta que se oiga el chasquido de cierre.

### 5.5 Seleccionar un programa

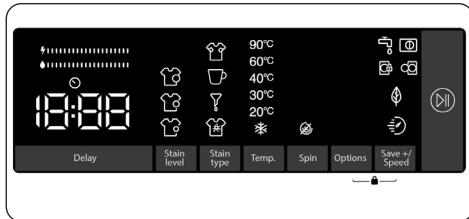
Utilice las tablas de programas para seleccionar el programa más adecuado para su colada.

### 5.6 Sistema de detección de media carga

La máquina dispone de un sistema de detección de media carga.

Si coloca menos de la mitad de la carga máxima de ropa en la máquina, esta activará de forma automática la función de media carga, independientemente del programa que haya seleccionado. Esto significa que el programa seleccionado se completará en menos tiempo y consumirá menos electricidad y agua.

## 5.7 Funciones auxiliares



Antes de iniciar el programa, puede seleccionar funciones auxiliares si lo desea.

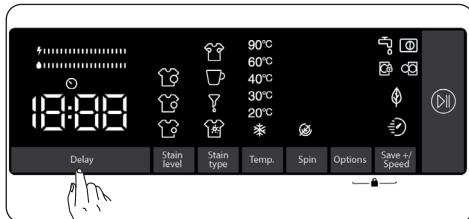
- Pulse la tecla de la función auxiliar que deseé seleccionar.
- Si el símbolo de función auxiliar se enciende en la pantalla, la función auxiliar que ha seleccionado se activará.

Si el símbolo de la función auxiliar parpadea en la pantalla, la función auxiliar seleccionada no se activará.

### Motivo por el que no se ha habilitado la función:

- Es posible que esa función auxiliar no esté disponible para el programa de lavado seleccionado.
- Es posible que la máquina haya pasado el paso en el que se puede aplicar esa función auxiliar.
- La función auxiliar puede ser incompatible con otra función auxiliar que haya seleccionado previamente.

### 1. Función auxiliar de inicio retrasado



Puede utilizar esta función auxiliar para retrasar la hora de inicio del ciclo de lavado

de 1 a 23 horas.

Para utilizar la función de retardo:

- Presione la tecla de retardo una vez.
- Aparecerá «1h». En la pantalla se encenderá .
- Presione la tecla de retardo hasta que llegue el momento en que desee que la máquina inicie el ciclo de lavado.
- Si ha omitido el tiempo de retardo que desea ajustar, puede seguir presionando la tecla de retardo hasta que llegue de nuevo a ese tiempo.
- Para utilizar la función de retardo de tiempo, debe pulsar la tecla Inicio/Pausa para poner en marcha la máquina.

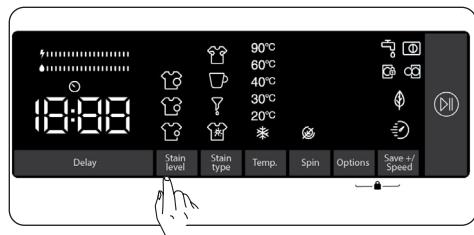


**Nota:** Después de seleccionar la función de retardo, puede seleccionar otras funciones sin tocar la tecla «Inicio/Pausa» y, a continuación, puede tocar la tecla «Inicio/Pausa» para activar el retardo de tiempo.

### Para cancelar la función de retardo:

- Si no ha pulsado la tecla Inicio/Pausa, siga tocando la tecla de retardo hasta que la pantalla muestre la duración del programa que ha seleccionado. Una vez que vea la hora del programa en la pantalla, esto significa que el retardo ha sido cancelado.
- Si ha pulsado la tecla Inicio/Pausa para poner en marcha la máquina, sólo tiene que pulsar una vez la tecla de retardo. Se apagará en la pantalla. Pulse la tecla «Inicio/Pausa» para iniciar el ciclo de lavado

### 2. Selección del nivel de suciedad



Usted puede lavar sus coladas en períodos más cortos o más largos, a temperaturas más bajas o más altas, seleccionando un nivel de suciedad dependiendo del nivel de suciedad de sus coladas.

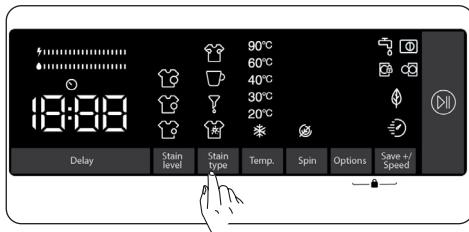
Los niveles de suciedad se ajustan

automáticamente en algunos programas Usted puede hacer cambios a su discreción.



**Nota:** Si no hay cambios en el nivel al tocar la tecla de nivel de suciedad, significa que no hay selección de nivel de suciedad en el programa que ha seleccionado.

### 3. Selección de suciedad



Puede utilizar estas funciones auxiliares en el lavado dependiendo del tipo de suciedad.

**Advertencia: No deje que la suciedad de su colada se sequen y se peguen para que la función auxiliar dedicada a la selección del nivel de suciedad pueda desempeñar plenamente sus funciones. Limpie los sólidos de antemano.**

**Advertencia: Presione sobre la suciedad recién formada de su colada con un trozo de tela antes de comenzar a lavarlas con su producto. ¡No fregar!**

Su lavadora ajusta automáticamente la temperatura de lavado, la rotación del tambor y el número y duración del enjuague de acuerdo con el tipo de suciedad.

Por ejemplo, los métodos de eliminación de suciedad de su lavadora son los siguientes:



- Mancha de sudor



- Mancha de café



- Mancha de aceite



- Mezcla

**Mancha de sudor:** Esta función adicional agregará un enjuague frío antes del programa seleccionado. Esto empapará la ropa con agua fría para limpiar las manchas de sudor antes de que comience el programa de lavado seleccionado.

**Mancha de café:** Esta función adicional agrega nuevos pasos de lavado para el programa seleccionado. Esto extenderá el tiempo de lavado y aplicará un algoritmo de lavado para eliminar la mancha.

**Mancha de aceite:** Esta función adicional agregará un enjuague frío antes del

programa seleccionado y agregará nuevos pasos de lavado para el programa seleccionado. Esto empapará la ropa con agua fría antes del programa de lavado seleccionado y aplicará un algoritmo de lavado para limpiar la mancha de aceite.

**Mezcla:** Esta función adicional agregará un enjuague tibio antes del programa seleccionado y agregará nuevos pasos de lavado para el programa de lavado seleccionado. Esto empapará la ropa con agua tibia para suavizar las manchas de la mezcla antes de que comience el programa de lavado seleccionado.

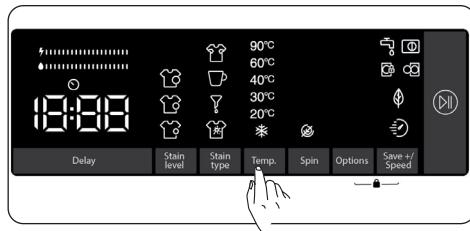
Para cualquier otra selección de suciedad, se dispone de soluciones similares de eliminación de suciedad.

(\*) Las especificaciones del aparato pueden variar dependiendo del producto adquirido.



**Nota:** Antes de iniciar la máquina, puede cambiar entre los tipos de manchas. Una vez que haya iniciado la máquina, no podrá cancelar o cambiar el tipo de suciedad seleccionado. Puede cancelar el programa de lavado de la máquina, y seleccionar el tipo de suciedad correcto y reiniciar el programa. Si los resultados deseados no se pueden alcanzar con la selección de suciedad establecida al final del lavado, es posible que haya seleccionado el tipo incorrecto; reinicie el ciclo de lavado con la selección de suciedad correcta para eliminar la suciedad.

### 4. Selección de la temperatura del agua de lavado



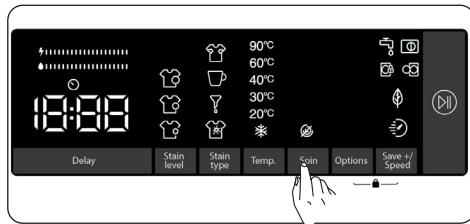
Puede utilizar la tecla de ajuste de la temperatura del agua de lavado para ajustar la temperatura del agua de lavado de su colada.

- Cuando seleccione un nuevo programa, la temperatura máxima del programa seleccionado se mostrará en la pantalla de temperatura del agua de lavado.
- Puede pulsar la tecla de ajuste de

la temperatura del agua de lavado para disminuir gradualmente la temperatura del agua de lavado entre la temperatura máxima del agua del programa seleccionado y el lavado con agua fría (\*).

- Si ha omitido la temperatura del agua de lavado que desea ajustar, siga presionando la tecla de temperatura del agua de lavado para volver a encontrar la temperatura deseada.

## 5. Selección de la velocidad de centrifugado

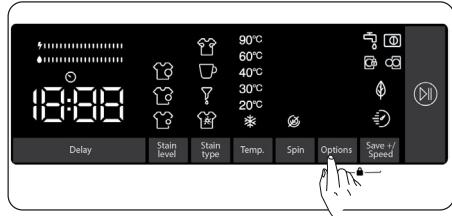


Puede utilizar la tecla de ajuste de velocidad para ajustar la velocidad de centrifugado de su colada. Cuando seleccione un nuevo programa, la velocidad máxima de centrifugado del programa seleccionado se mostrará en la pantalla de velocidad de centrifugado.

Puede presionar la tecla de ajuste de velocidad de centrifugado para disminuir la velocidad de centrifugado gradualmente entre la velocidad máxima de centrifugado del programa seleccionado y la opción de centrifugado (⌚) cancelada.

Si ha omitido la velocidad de centrifugado que desea ajustar, puede seguir presionando la tecla de velocidad de centrifugado para volver a encontrar la temperatura deseada.

## 6. Funciones auxiliares



Puede utilizar las funciones auxiliares para realizar la mejor selección de lavado para su colada. Para ello, puede tocar la tecla de opciones en el panel de pantalla para activar lo siguiente:

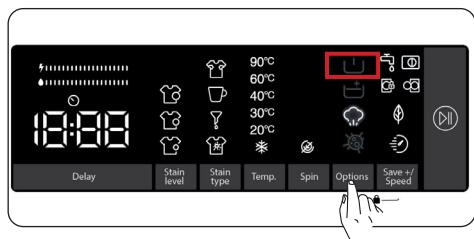
### 6.1 ⌂ Función auxiliar de prelavado

### 6.2 ⌁ Función auxiliar de enjuagado extra

### 6.3 ☁ Asistencia de vapor

### 6.4 ☣ Función auxiliar antialérgica.

## 6.1 Función auxiliar de prelavado

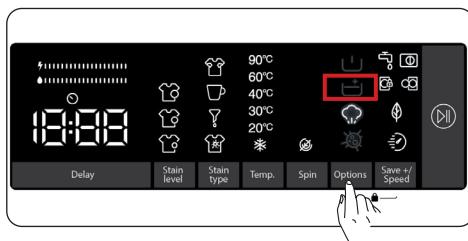


Puede utilizar esta función auxiliar para realizar el prelavado antes del ciclo de lavado principal de su colada muy sucia. Cuando utilice esta función, deberá añadir detergente en el dispensador de prelavado del cajón de detergente. Para activar la función auxiliar de prelavado, pulse la tecla de opciones hasta que se encienda el símbolo de prelavado ⌂. Si el LED ⌂ de prelavado está permanentemente encendido en la pantalla, significa que se ha seleccionado la función auxiliar.



**Nota:** Cuando se desea seleccionar la función auxiliar de prelavado, si no aparece en la pantalla, esto significa que esta función no está disponible en el programa de lavado seleccionado.

## 6.2 Función de enjuague extra

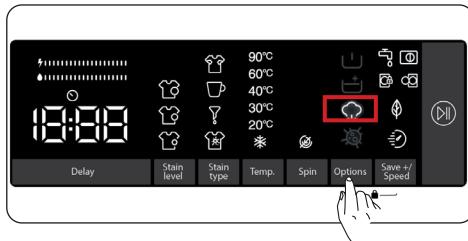


Puede utilizar esta función auxiliar para un enjuague extra en su colada. Para activar la función de enjuague extra, siga pulsando la tecla de opciones hasta que se encienda el símbolo de enjuague adicional . Si el enjuague extra LED está permanente encendido en la pantalla, significa que se ha seleccionado la función auxiliar.



**Nota:** Cuando se desea seleccionar la función auxiliar de enjuague extra, si no aparece en la pantalla, esto significa que esta función no está disponible en el programa de lavado seleccionado.

## 7. Asistencia de vapor

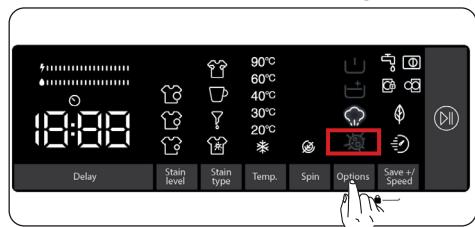


Debido al sistema de vapor, el planchado se ha vuelto rápido y fácil. El vapor penetra y afloja la ropa, elimina las arrugas y deja nuestra ropa suave y delicada.



**Nota:** Cuando desee seleccionar la función auxiliar del sistema de vapor, si no aparece en la pantalla, significa que esta función no está disponible en el programa de lavado seleccionado.

## 7.1 Función auxiliar de antialérgica

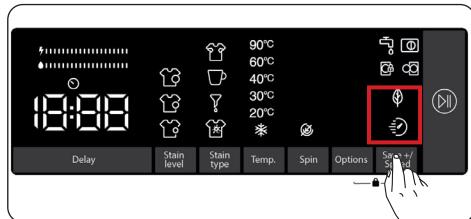


Puede utilizar esta función auxiliar para añadir otro ciclo de enjuague para su colada. Su máquina utilizará agua caliente en todos los pasos de enjuague. (Se recomienda para ropa de piel sensible, ropa de bebé y ropa interior). Para activar la función auxiliar antialérgica, mantenga pulsada la tecla de opciones hasta que se encienda el símbolo de función antialérgica . Si el LED antialérgico está permanente encendido en la pantalla, significa que se ha seleccionado la función auxiliar.



**Nota:** Cuando se desea seleccionar la función auxiliar antialérgica, si no aparece en la pantalla, esto significa que esta función no está disponible en el programa de lavado seleccionado.

## 8. Función auxiliar de lavado ecológico/rápido



### Función auxiliar de lavado ecológico:

Si selecciona esta función auxiliar, su máquina ampliará ligeramente la duración del programa de lavado. Sin embargo, utilizará menos energía y agua para el ciclo de lavado. Para activar esta función, puede tocar la tecla de selección de lavado Save+ Velocidad en el panel de pantalla para encender la luz LED del símbolo .

### Función auxiliar de lavado rápido:

Si selecciona esta función auxiliar, su máquina acortará la duración del programa de lavado. (Se recomienda cargar la máquina con la mitad o menos de la mitad de la capacidad del programa de lavado seleccionado). Para activar esta función, puede tocar la tecla de selección de lavado Save+ Velocidad en el panel de pantalla para encender la luz LED del símbolo .

**NOTA:** Si carga la máquina con la mitad o menos de la mitad de la capacidad de lavado del programa de lavado seleccionado, la máquina la detectará gracias al sistema de detección de media carga, y de esta manera, lavará su colada con menos energía y menos agua en menos tiempo. Cuando su máquina detecte la media carga, la

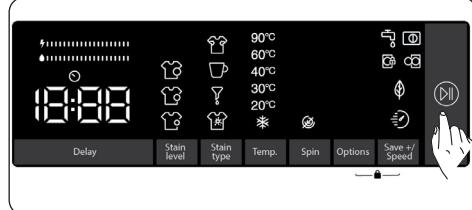
luz LED del símbolo se encenderá automáticamente en la pantalla.

(\*) Las especificaciones del aparato pueden variar dependiendo del producto adquirido.

## • Barra de Eficiencia Energética/Hídrica:

“” es un indicador de eficiencia compuesto por 2 barras. La barra de eficiencia energética/hídrica muestra la cantidad de consumo de energía y agua. Cuanto más grande sea la barra, mayor será el consumo de energía o agua. La barra de eficiencia de energía/hídrica puede extenderse o acortarse dependiendo de la duración del programa seleccionado, el ajuste de temperatura, la velocidad de centrifugado y otras funciones auxiliares.

## Botón de Inicio/Pausa



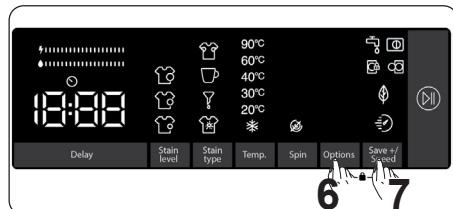
Para iniciar el programa seleccionado, pulse el botón Inicio/Pausa de programa.

Si activa el modo en espera de la máquina, parpadeará el indicador de Inicio/Pausa en la pantalla electrónica.

## 9. Bloqueo para niños

La función de Bloqueo para niños le permite bloquear los botones para que no se pueda cambiar accidentalmente el ciclo de lavado seleccionado.

Para activar la función de bloqueo para niños, mantenga pulsados al mismo tiempo los botones 6 y 7 durante 3 segundos como mínimo. En la pantalla electrónica parpadeará durante 2 segundos el símbolo “CL” para indicar que se ha activado el bloqueo para niños.



Si estando activo el bloqueo para niños se pulsa cualquier botón o se cambia el programa seleccionado en selector de programa, el símbolo “CL” parpadeará en

la pantalla electrónica durante 2 segundos.

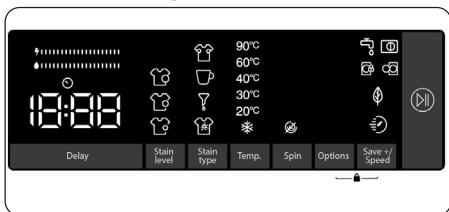
Si la función de bloqueo para niños está activa y se está realizando un programa, cuando se coloca el selector de programa en la posición CANCELAR y se selecciona otro programa, el programa seleccionado continúa desde el punto en que se encontraba.

Para desactivar la función de bloqueo para niños, mantenga pulsados al mismo tiempo los botones 6 y 7 al menos durante 3 segundos hasta que desaparezca el símbolo "CL" en la pantalla electrónica.

### 5.8 Si desea pausar/cancelar un programa en ejecución o añadir colada:

- La tecla de símbolo le permite pausar o reiniciar el programa seleccionado. Cuando desee añadir colada, puede utilizar esta función.
- Para ello, pulse el botón con el símbolo . Si aparece en la pantalla, puede abrir la puerta de carga y añadir colada.
- Si aparece en la pantalla, el paso por el que puede añadir colada ha finalizado.
- Si desea cancelar un programa en ejecución, gire el programador a la posición "CANCELAR". La máquina detendrá el proceso de lavado y se cancelará el programa. Para drenar el agua de la máquina, gire el programador a cualquier posición de programa. Su máquina drenará el agua y cancelará el programa. Puede seleccionar un nuevo programa e iniciar la máquina.

### 5.9 Fin del programa



Su máquina se detendrá automáticamente cuando finalice el programa seleccionado.

- En la pantalla aparecerá el mensaje "END".
- Puedes abrir la puerta y sacar la colada. Después de sacar la colada, deje la puerta abierta para que el interior de la máquina pueda secarse.
- Coloque el programador en la posición CANCELAR.
- Desenchufe la máquina.
- Cierre la llave de agua.

## 6. TABLA DE PROGRAMAS

Programa	Temperatura de lavado (°C)	Cantidad máxima de ropa seca (kg)	Compartimento para detergente	Duración del programa (min.)	Tipo de ropa/Descripciones
ALGODÓN	*60 - 90	7,0	2	250	Prendas muy sucias de algodón y lino. (Ropa interior, lino, mantel, toalla máximo 3,5 kg, ropa de cama, etc.).
ECO 40-60	*40 - 60	7,0	2	205	Prendas sucias de algodón y lino. (Ropa interior, lino, mantel, toalla máximo 3,5 kg, ropa de cama, etc.).
ALGODÓN prelavado	*60 - 40 - 30 - “- -C”	7,0	1&2	171	Prendas sucias de algodón y lino. (Ropa interior, lino, mantel, toalla máximo 3,5 kg, ropa de cama, etc.).
ALGODÓN 20° C	*20- “- -C”	3,5	2	96	Prendas poco sucias de algodón y lino. Ropa interior, sábanas, mantel, toalla (máx. 2,0 kg) ropa de cama, etc.).
COLORES	*40 - 30 - “- -C”	7,0	2	245	Prendas poco sucias de algodón y lino. Ropa interior, sábanas, mantel, toalla (máx. 3,5 kg) ropa de cama, etc.).
LANA	*30 - “- -C”	2,5	2	43	Ropa de lana con etiqueta que indique que se puede lavar a máquina.
ACLARADO	**- -C”	7,0	-	30	Proporciona un aclarado adicional a cualquier tipo de ropa después del ciclo de lavado.
ANTIALÉRGICO	*60 - 40 - 30 - “- -C”	3,5	2	197	Ropa de bebé
Centrifugado/ drenaje	**- -C”	7,0	-	15	Puede utilizar este programa para cualquier tipo de colada si desea un paso de centrifugado adicional después del ciclo de lavado. / Puede utilizar el programa de drenaje para drenar el agua acumulada en el interior de la máquina (añadir o retirar colada). Para activar el programa de drenaje, gire el programador a la posición de programa de giro/drenaje. Despues de seleccionar «centrifugado cancelado» con la tecla de función auxiliar, el programa comenzará a funcionar.
DELICADA/ LAVADO A MÁQUINA	*30 - “- -C”	2,5	2	90	Ropa recomendada para lavar a mano o ropa delicada.
Ropa sintética /Ropa para exteriores	* 40 - 30 - “- -C”	3,5	2	110	Prendas muy sucias o de mezcla sintética. (Pantalones de mezcla sintética, camisetas, camisas, calcetines de nailon, etc.).
MIXTO	*40 - 30 - “- -C”	3,5	2	105	Se pueden lavar juntas prendas sucias de algodón, lino, sintéticas y de color.
Jeans / Prendas oscuras	*30 - “- -C”	3,5	2	96	Artículos negros y oscuros hechos de algodón, fibra mixta o jeans. Lavar de adentro hacia afuera. Los jeans a menudo contienen un exceso de tinte y pueden correr durante los primeros lavados. Lave los artículos de colores claros y oscuros por separado.
(**)RÁPIDO 60 min.	*60 - 40 - 30 - “- -C”	3,0	2	60	Prendas sucias de algodón, lino y de color lavadas a 60 °C en 60 minutos.
(***) RÁPIDO 15 min.	*30 - “- -C”	2,0	2	15	En poco tiempo de 15 minutos, puede lavar los tejidos ligeramente sucios, de algodón, de colores y de lino.

**NOTA:** LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE VARIAR EN FUNCIÓN DEL VOLUMEN DE CARGA, EL AGUA DEL SUMINISTRO, LA TEMPERATURA AMBIENTAL Y LAS FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

(\*) La temperatura del agua de lavado del programa es la predeterminada de fábrica.

(\*\*) Si su máquina tiene la función auxiliar de lavado rápido, puede activar la opción de lavado rápido en el panel de pantalla y cargar la máquina con 2 kg o menos de colada para lavarla en 30 minutos.

(\*\*\*) Debido al reducido tiempo de lavado de este programa, recomendamos utilizar menos detergente. El programa puede durar más de 15 minutos si la máquina detecta una carga no homogénea. Puede abrir la puerta de la máquina una vez que hayan transcurrido dos minutos después que se haya terminado una operación de lavado. (El periodo de dos minutos no se incluye en la duración del programa).

Según los reglamentos 1015/2010 y 1061/2010, el programa 1 y el programa 2 son, respectivamente, el “Programa estándar de algodón a 60°C” y el “Programa estándar de algodón a 40°C”.

El programa Eco 40-60 permite lavar ropa de algodón con suciedad normal considerada lavable a 40°C o 60°C, en el mismo ciclo, y este programa se utiliza para evaluar la conformidad con la legislación de la UE en cuanto al diseño ecológico.

- Los programas más eficientes en cuanto al consumo de energía son en general aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y de mayor duración.
- Cargar la lavadora doméstica hasta la capacidad indicada por el fabricante para cada programa ayudará a ahorrar energía y agua.
- La duración del programa, el consumo de energía y los niveles de consumo de agua pueden variar en función del peso y el tipo de carga del lavado, las funciones adicionales seleccionadas, el agua y la temperatura ambiente.
- Se recomienda utilizar detergente líquido para los programas de lavado a baja temperatura. La cantidad de detergente que se utilice puede variar en función de la cantidad de ropa y el grado de suciedad de la misma. Por favor, siga las recomendaciones de los fabricantes de detergentes en cuanto a la cantidad de detergente a utilizar.
- El ruido y el nivel de humedad restante dependen de la velocidad de centrifugado. Cuanto más alta sea la velocidad de centrifugado, mayor será el ruido y menor el nivel de humedad restante.
- Puede acceder a la base de datos de productos donde se guarda la información del modelo escaneando el código QR de la etiqueta energética.

Nombre del programa	Capacidad nominal kg	Consumo energético kWh/ciclo	Duración del programa Horas: Minutos	Consumo de agua Litros/ciclo	Temperatura Máx. °C	Nivel de humedad restante %												
Algodón 90	7	2,33	1/2 de carga	03:00	80	53%												
Algodón 60	7	0,98		04:10	52													
Eco 40-60	7	1,08	0,49	0,32	03:25	02:42	02:40	49	40	40	44	29	20	53%	53%	53%		
Ropa sintética/ deportiva	3,5	0,54		01:50	44										62%			
Rápido 60	3	0,99		01:00	31										53%			
Algodón 20	3,5	0,2		01:36	43										53%			

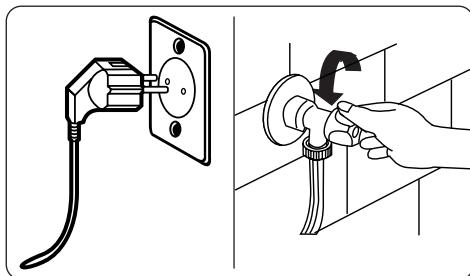
## **6.1 Información importante**

- Utilice detergentes, suavizantes y otros aditivos adecuados únicamente para lavadoras automáticas. Se ha producido un exceso de espuma y el sistema automático de absorción de espuma se ha activado debido al uso excesivo de detergente.
- Recomendamos que se haga una limpieza periódica de la lavadora cada 2 meses. Para la limpieza periódica, utilice el programa de Limpieza del tambor. Si su máquina no dispone del programa de Limpieza del tambor, utilice el programa Algodón-90. Cuando sea necesario, utilice descalcificantes elaborados específicamente para lavadoras.
- Nunca intente abrir la puerta cuando la lavadora esté en marcha. Puede abrir la puerta de su máquina 2 minutos después de la finalización de una operación de lavado. \*
- Nunca intente abrir la puerta cuando la lavadora esté en marcha. La puerta se abrirá justo después de que el ciclo de lavado haya finalizado. \*
- Los procedimientos de instalación y reparación siempre deberán realizarse por un agente del servicio técnico autorizado para evitar posibles riesgos. El fabricante no se hará responsable de los daños ocasionados como consecuencia de un procedimiento realizado por una persona no autorizada.

(\*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido.

## 7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### 7.1 Advertencia



Apague la lavadora y desconecte el enchufe de la toma eléctrica antes de llevar a cabo tareas de mantenimiento y limpieza en la máquina.

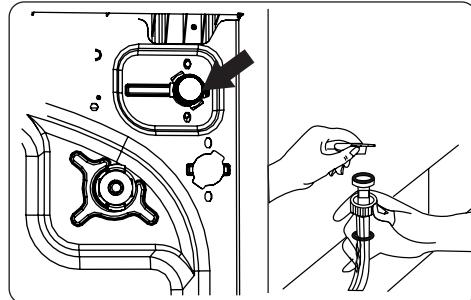
Cierre el suministro de agua antes de comenzar las tareas de mantenimiento y limpieza en la máquina.

**!PRECAUCIÓN:**  
No utilice disolventes, productos de limpieza abrasivos, limpiacristales o productos de limpieza multiuso para limpiar la lavadora. Los productos químicos que contienen podrían dañar las superficies de plástico y otros componentes.

#### 7.2 Filtros de entrada de agua

Los filtros de entrada de agua impiden que entren en la máquina suciedad y materiales

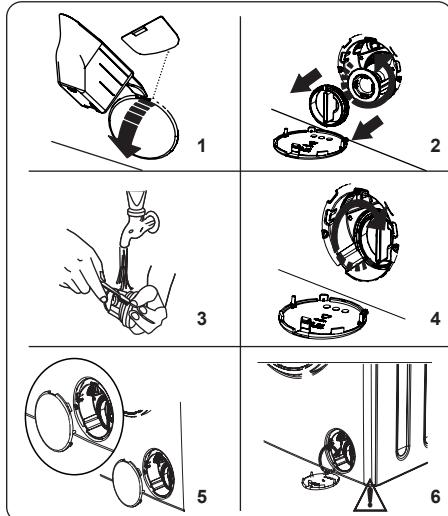
extraños. Recomendamos limpiar estos filtros cuando la máquina no pueda recibir una cantidad de agua suficiente a pesar de que el suministro de agua esté operativo y el grifo abierto. Recomendamos limpiar los filtros de entrada de agua cada dos meses.



- Desenrosque la manguera o mangueras de entrada de agua de la lavadora.
- Cuando vaya a quitar el filtro de entrada de agua de la válvula de entrada de agua, utilice un par de alicates de punta larga para extraer con cuidado la barra de plástico del filtro.
- En el extremo del grifo de la manguera de entrada de agua podrá encontrar otro filtro de agua. Cuando vaya a quitar el otro filtro de entrada de agua, utilice un par de alicates de punta larga para extraer con cuidado la barra de plástico del filtro.
- Limpie el filtro a conciencia con un cepillo suave, lávelo con agua con jabón y aclárelo bien. Con cuidado, vuelva a insertar el filtro en su sitio.

**!PRECAUCIÓN:** Los filtros de la válvula de entrada de agua se pueden atascar debido a la calidad del agua o a la falta del mantenimiento necesario y podrían llegar a romperse. Esto daría lugar a una fuga de agua. La garantía no cubre este tipo de roturas.

### 7.3 Filtro de bomba



El sistema de filtro de bomba de la lavadora alarga la vida de la bomba al impedir que entren pelusas en la máquina.

Recomendamos limpiar el filtro de la bomba cada dos meses.

El filtro de la bomba se encuentra tras la tapa que hay en la esquina inferior derecha de la parte frontal de la máquina.

Para limpiar el filtro de la bomba:

1. Para abrir la tapa de la bomba, puede usar la pala para detergente en polvo (\*) suministrada con la máquina o el dispensador de detergente líquido (\*\*).
2. Inserte el extremo de la pala para detergente en polvo o el dispensador de detergente líquido en la apertura de la tapa y ejerza una presión ligera hacia atrás. La tapa se abrirá.
- Antes de abrir la tapa del filtro, coloque debajo de ella un recipiente para recoger el agua que quede en la máquina.
- Afloje el filtro girándolo en el sentido contrario al de las agujas del reloj y extráigalo. Espere a que salga el agua.

**NOTA:** dependiendo de la cantidad de agua que haya dentro de la máquina puede que tenga que vaciar el

recipiente de recogida de agua más de una vez.

3. Quite los materiales extraños que haya en el filtro con un cepillo suave.
4. Después de limpiarlo, vuelva a insertarlo en su sitio y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
5. Al cerrar la tapa de la bomba, asegúrese de que las fijaciones que hay en el interior de la tapa coincidan con los orificios del lado del panel frontal.
6. Cierre la tapa del filtro.

## ADVERTENCIA:

Puede que el agua de la bomba esté caliente. Espere hasta que se haya enfriado antes de realizar cualquier tipo de tarea de limpieza o mantenimiento.

(\*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido.

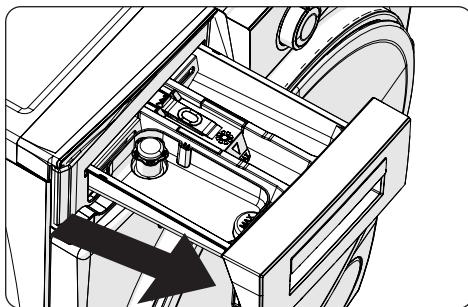
(\*\*) En vez de la carcasa de la bomba, use la parte del panel del zócalo de la máquina. Para retirar el panel del zócalo, siga las instrucciones del manual de instalación.

### 7.4 Compartimento para detergente

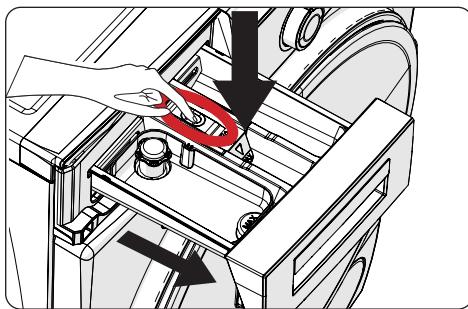
El uso de detergente puede hacer que con el paso del tiempo se acumulen residuos en el compartimento para detergente. Recomendamos extraer el compartimento cada dos meses para limpiar los residuos que se hayan acumulado.

Para retirar el compartimento para detergente:

- Saque hacia delante el compartimento hasta que se haya extendido por completo.



- Presione el compartimento ligeramente hacia abajo (tal como se muestra debajo) y sáquelo del receptáculo.

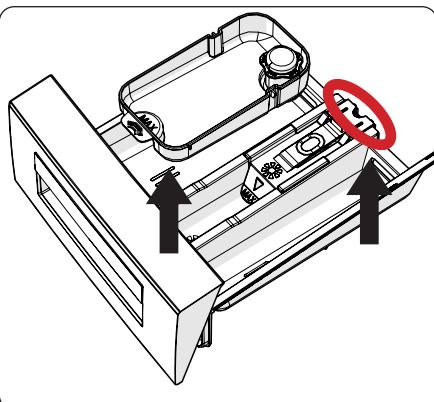


- Limpie el compartimento con agua y un cepillo suave.
- Si quedan residuos en el receptáculo donde va el compartimento, quítelos con un cepillo suave. Procure evitar que caigan residuos dentro de la máquina.
- Seque bien el compartimento y vuelva a introducirlo en el receptáculo.

**! No lave el compartimento para detergente en el lavavajillas.**

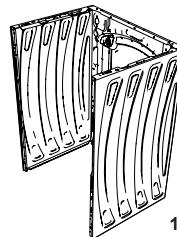
#### Compartimiento para detergente líquido (\*)

Saque el compartimento del nivel de detergente líquido para su limpieza y mantenimiento, como se muestra en la figura y límpie los residuos de detergente. Coloque el compartimento de nuevo en su lugar. Asegúrese de que no queden residuos en el interior.

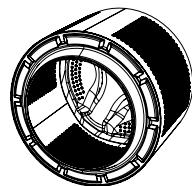


(\*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido.

## 8. Cuerpo / Tambor



1



2

### 1. Cuerpo

Para limpiar la cubierta exterior, utilice un producto de limpieza suave y no abrasivo, o agua y jabón. Séquela con un trapo seco.

### 2. Tambor

No deje en el interior de la máquina objetos metálicos, como agujas, clips para papel, monedas, etc. Estos objetos hacen que se formen manchas de óxido en el tambor. Para limpiar esas manchas de óxido, utilice un producto de limpieza que no contenga cloruro y siga las instrucciones del fabricante del producto de limpieza. Nunca utilice estropajos ni objetos duros similares para limpiar las manchas de óxido.

## 9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La reparación de la máquina solo debe llevarla a cabo una empresa de servicio autorizada. Si fuese necesario reparar la máquina o no pudiese resolver un problema con la información proporcionada debajo, debería:

- Desconectar la máquina de la red eléctrica.
- Cerrar el suministro de agua.

AVERÍA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
La máquina no se pone en marcha.	La máquina no está enchufada.	Enchufe la máquina.
	Los fusibles están averiados.	Cambie los fusibles.
	No hay suministro eléctrico.	Compruebe el suministro eléctrico.
	No se ha pulsado el botón de Inicio/Pausa.	Pulse el botón de Inicio/Pausa.
	El selector de programa está en la posición de "parada".	Coloque el selector de programa en la posición deseada.
	La puerta de la máquina no está totalmente cerrada.	Cierre la puerta de la máquina.
La máquina no recibe agua.	El grifo del agua está cerrado.	Abra el grifo.
	Puede que la manguera de entrada de agua esté torcida.	Compruebe la manguera de entrada de agua y deshaga las torceduras que tenga.
	La manguera de entrada de agua está atascada.	Limpie los filtros de manguera de entrada de agua. (*)
	El filtro de entrada está atascado.	Limpie los filtros de aire. (*)
	La puerta de la máquina no está totalmente cerrada.	Cierre la puerta de la máquina.
La máquina no descarga agua.	La manguera de desagüe está atascada o torcida.	Compruebe la manguera de desagüe y a continuación límpiela o deshaga la torcedura.
	El filtro de la bomba está atascado.	Limpie el filtro de la bomba. (*)
	La colada se encuentra muy prensada en el tambor.	Distribuya la colada de forma homogénea en el interior de la máquina.
La máquina vibra.	No se han regulado las patas.	Ajuste las patas. (**)
	No se han quitado los pernos de transporte.	Quite los pernos de transporte de la máquina. (**)
	Carga reducida en el tambor.	Esto no impedirá el funcionamiento de la máquina.
	La máquina tiene demasiada ropa o esta no se encuentra distribuida de forma homogénea.	No cargue la máquina en exceso. Distribuya la colada de forma homogénea en el tambor.
Se forma demasiada espuma en el compartimento para detergente.	Se ha utilizado demasiado detergente.	Pulse el botón de Inicio/Pausa. Para detener la formación de espuma, diluya una cucharada sopera de suavizante en 1/2 litro de agua y viértalo en el compartimento para detergente. Pulse el botón de Inicio/Pausa cuando hayan transcurrido entre 5 y 10 minutos.
	Se ha utilizado un detergente inadecuado.	Utilice únicamente detergentes para lavadoras automáticas.
El resultado del lavado no es satisfactorio.	La ropa está demasiado sucia para el programa seleccionado.	Utilice la información en las tablas de programas para seleccionar el programa más adecuado.
	Se ha utilizado poco detergente.	Utilice la cantidad de detergente indicada en el envase.
	Hay demasiada ropa en la máquina.	Compruebe que no se haya superado la capacidad máxima del programa seleccionado.

AVERÍA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
El resultado del lavado no es satisfactorio.	El agua es dura.	Aumente la cantidad de detergente siguiendo las instrucciones del fabricante.
	La colada se encuentra muy prensada en el tambor.	Compruebe que la ropa esté bien distribuida.
Desde el momento en que la máquina se cargue de agua, se descarga agua.	El extremo de la manguera de desagüe está demasiado bajo para la máquina.	Compruebe que la manguera de desagüe esté a una altura adecuada. (**).
Durante el lavado no aparece agua en el tambor.	No es un fallo. El agua se encuentra en la parte que no se ve del tambor.	.....
La ropa tiene restos de detergente.	Puede que con algunos detergentes aparezcan en la ropa partículas de detergente no disueltas en forma de puntos blancos.	Realice un aclarado adicional o limpie la ropa con un cepillo una vez que se haya secado.
Hay puntos grises en la colada.	Hay aceite no tratado, crema o ungüento en la colada.	En el próximo lavado utilice la cantidad de detergente indicada en el envase.
El ciclo de centrifugado no se realiza o se realiza después de lo esperado.	No es un fallo. Se ha activado el sistema de control de carga no homogénea.	El sistema de control de carga no homogénea intentará distribuir la ropa. El ciclo de centrifugado comenzará una vez que la ropa se haya distribuido. En el próximo lavado distribuya la ropa de forma homogénea en el interior del tambor.

(\*) Consulte el capítulo relativo al mantenimiento y la limpieza de la máquina.

(\*\*) Consulte el capítulo relativo a la instalación de la máquina.

## 10. ADVERTENCIAS AUTOMÁTICAS DE FALLOS Y MEDIDAS A TOMAR

La lavadora está equipada con un sistema integrado de detección de fallos, que se indican mediante una combinación de luces de operación de lavado parpadeantes. A continuación se muestran los códigos de fallos más comunes.

CÓDIGO DE ERROR	POSIBLE AVERÍA	QUÉ HACER
E01 	La puerta de la máquina no se ha cerrado bien.	Cierre la máquina debidamente hasta que oiga un chasquido. Si no desaparece el fallo en la máquina, apáguela, desconéctela y póngase en contacto de inmediato con el agente de servicio autorizado más cercano.
E02 	La presión del agua o el nivel de agua en el interior de la máquina podrían ser bajos.	Compruebe que el grifo esté totalmente abierto. Puede que se haya cortado el suministro de agua. Si no desaparece el problema, la máquina se parará de forma automática pasado cierto tiempo. Desconecte la máquina, cierre el grifo y póngase en contacto con el agente de servicio autorizado más cercano.
E03 	La bomba o la conexión eléctrica de la bomba están defectuosas o el filtro de bomba está atascado.	Limpie el filtro de la bomba. Si el problema no desaparece, póngase en contacto con el agente de servicio autorizado más cercano. (*)
E04	La máquina tiene demasiada agua.	La máquina vaciará el agua por sí sola. Una vez que se haya vaciado el agua, apague la máquina y desconéctela. Cierre el grifo y póngase en contacto con el agente de servicio autorizado más cercano.

(\*) Consulte el capítulo relativo al mantenimiento y la limpieza de la máquina.

## **Thank you for choosing this product.**

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	<b>WARNING</b>	Serious injury or death risk
	<b>RISK OF ELECTRIC SHOCK</b>	Dangerous voltage risk
	<b>FIRE</b>	Warning; Risk of fire / flammable materials
	<b>CAUTION</b>	Injury or property damage risk
	<b>IMPORTANT / NOTE</b>	Operating the system correctly

# CONTENTS

<b>1.SAFETY INSTRUCTIONS .....</b>	.1
1.1 General Safety Warnings .....	2
1.2 During Use .....	7
1.3 Packaging and Environment.....	8
1.4 Savings Information.....	8
<b>2.TECHNICAL SPECIFICATIONS.....</b>	.10
2.1 General Appearance.....	10
2.2 Technical Specifications .....	10
<b>3.INSTALLATION.....</b>	.11
3.1 Removing the Transit Bolts.....	.11
3.2 Adjusting the Feet / Adjusting Adjustable Stays.....	.11
3.3 Electrical Connection.....	.11
3.4 Water Inlet Hose Connection.....	.12
3.5 Water Discharge Connection.....	.13
<b>4.CONTROL PANEL OVERVIEW.....</b>	.13
4.1 Detergent Drawer (*) .....	.13
4.2 Sections .....	.14
4.3 Program Dial.....	.14
4.4 Electronic Display .....	.14
<b>5.USING YOUR WASHING MACHINE.....</b>	.15
5.1 Preparing Your Laundry .....	.15
5.2 Putting Laundry in the Machine .....	.15
5.3 Adding Detergent to the Machine .....	.16
5.4 Operating Your Machine .....	.16
5.5 Selecting a Programme .....	.16
5.6 Half-Load Detection System.....	.16
5.7 Auxiliary Functions .....	.17
5.8 Child Lock .....	.21
5.9 If you want to pause/cancel a running program or add laundry: .....	.21
5.10 Program End .....	.21
<b>6.PROGRAMME TABLE.....</b>	.22
6.1 Important Informations.....	.25
<b>7.CLEANING AND MAINTENANCE .....</b>	.26
7.1 Warning .....	.26
7.2 Water Inlet Filters .....	.26
7.3 Pump Filter .....	.27
7.4 Detergent Drawer .....	.27
<b>8.Body / Drum .....</b>	.28
<b>9.TROUBLESHOOTING .....</b>	.29
<b>10.AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO .....</b>	.30

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

Operating voltage / frequency	(220-240) V~/50Hz
Total current (A)	10
Water pressure (Mpa)	Maximum 1 Mpa / Minimum 0. 1Mpa
Total power (W)	2100
Maximum washing capacity (dry laundry) (kg)	7

- Do not install your machine on a carpet or such grounds that would prevent the ventilation of its base.
- The appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Call the nearest authorized service centre for a replacement if the power cord malfunctions.
- Use only the new water inlet hose coming with your machine when making water inlet connections to your machine. Never use old, used or damaged water inlet hoses.
- Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.

**NOTE:** For a softcopy of this user manual, please contact the following address: "washingmachine@standardtest.info". In your e-mail, please provide the model name and serial number (20 digits) which you can find on the appliance door.

**Read this user manual carefully.**



**Your machine is for domestic use only.  
Using it for commercial purposes will cause  
your warranty to be cancelled.**

**This manual has been prepared for more than one model therefore your appliance may not have some of the features described within.  
For this reason, it is important to pay particular attention to any figures whilst reading the operating manual.**

**⚠WARNING:** The manufacturer is not responsible for any damage or injury if the safety instructions are not followed.

## **1.1 General Safety Warnings**

- The necessary ambient temperature for operation of your Washing Machine is 15-25 °C.
- Where the temperature is below 0 °C, hoses may split or the electronic card may not operate correctly.
- Please ensure that garments loaded into your Washing Machine are free from foreign objects

such as nails, needles, lighters and coins.

- **It is recommended that for your first wash, you select the 90° Cotton programme without laundry and half fill compartment II of the detergent drawer with a suitable detergent.**
- Residue may build up on detergent and softeners exposed to air for a long period of time. Only put softener or detergent in the drawer at the beginning of each wash.
- Unplug your Washing Machine and switch off the water supply if the Washing Machine is left unused for a long time. We also recommend that you leave the door open to prevent build up of humidity inside the Washing Machine.
- Some water may be left in your Washing Machine as a result of quality checks during production. This will not affect the operation of your Washing Machine.
- The packaging of the machine could be hazardous to children. Do not allow children to play with the packaging or small parts from the Washing Machine.
- Keep the packaging materials in a place where children cannot reach them, or dispose of them appropriately.
- Use pre-wash programs only for very dirty laundry.

Never open the detergent drawer while the machine is running.

- In the event of a breakdown, unplug the machine from the mains supply and turn the water supply off. Do not attempt to carry out any repairs. Always contact an authorised service agent.

- Do not exceed the maximum load for the washing programme you have chosen.

⚠Never force the door open when your Washing Machine is running.

- Washing laundry containing flour may damage your machine.
- Please follow the manufacturers' instructions regarding the use of fabric conditioner or any similar products that you intend to use in your Washing Machine.
- Make sure that the door of your Washing Machine is not restricted and can be opened fully.

Install your machine in a location that can be fully ventilated and preferably has constant air circulation.

### **Door emergency opening function**

When the machine is running, any power cut or when the program is not yet complete, the door will remain locked.

To open the door;

1. Please turn off the machine. Take off the power plug from the mains socket.
2. To drain the waste water, follow the instructions given in cleaning the pump filter section.(\*)
3. Pull the down the emergency opening mechanism with the help of a tool and open the door at the same time.
4. Doors, move the emergency opening handle to the open position after being closed again, if the door remains locked.



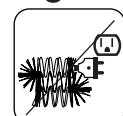
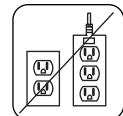
(\*) Instead of pump cover part, Plinth sheet part is using in Built-in Machine. To remove the plinth sheet part, please follow the Built-in Installation Manual instructions.

**⚠️ Read these warnings. Follow the advice given to protect yourself and others from risks and fatal injuries.**

## RISK OF BURNS

**⚠️ Do not touch the drain hose or any discharged water while your Washing Machine is running. The high temperatures involved pose a burn risk.**

## **⚠️⚡ RISK OF DEATH FROM ELECTRICAL CURRENT**



- Do not connect your Washing Machine to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not insert a damaged plug into a socket.
- Never remove the plug from the socket by pulling the cord. Always hold the plug.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.
- Do not touch your Washing Machine if your hands or feet are wet.
- A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.

## **⚠️ Risk of flooding**

- Check the speed of water flow before placing the drain hose in a sink.
- Take necessary measures to prevent the hose from slipping.
- Water flow may dislodge the hose if it is not properly secured. Make sure the plug in your sink does not block the plug hole.

## **⚠Danger of Fire**

- Do not store inflammable liquids near your machine.
- The sulphur content of paint removers may cause corrosion. Never use paint removing materials in your machine.
- Never use products that contain solvents in your machine.
- Please ensure that garments loaded into your Washing Machine are free from foreign objects such as nails, needles, lighters and coins.

## **Risk of fire and explosion**

### **⚠Risk of falling and injury**

- Do not climb on your Washing Machine.
- Make sure hoses and cables do not cause a trip hazard.
- Do not turn your Washing Machine upside down or on its side.
- Do not lift your Washing Machine using the door or detergent drawer.

### **⚠The machine must be carried by at least 2 people.**



### **⚠Child safety**

- Do not leave children unattended near the machine. Children might lock themselves in the machine resulting in risk of death.
- Do not allow children to touch the glass door during operation. The surface becomes extremely hot and may cause damage to skin.
- Keep packaging material away from children.



- Poisoning and irritation may occur if detergent and cleaning materials are consumed or come into contact with the skin and eyes. Keep cleaning materials out of the reach of children.

## 1.2 During Use

- Keep pets away from your machine.
- Please check the packaging of your machine before installation and the outer surface of the machine once the packaging has been removed. Do not operate the machine if it appears damaged or if the packaging has been opened.
- Your machine must only be installed by an authorised service agent. Installation by anyone other than an authorised agent may cause your warranty to be void.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Only use your machine for laundry that is labelled as suitable for washing by the manufacturer.
- **Before operating the washing machine, remove the 4 transit bolts and rubber spacers from the rear of the machine. If the bolts are not removed they may cause heavy vibration, noise and malfunction of the machine and cause the guarantee to be void.**

- Your warranty does not cover damage caused by external factors such as fire, flooding and other sources of damage.
- Please do not throw away this user manual; keep it for future reference and pass it onto the next owner.

 **NOTE:** Specifications for the machine may vary depending on the product purchased.

## 1.3 Packaging and Environment

### Removal of packaging materials

Packaging materials protect your machine from any damage that might occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. Use of recycled material reduces raw material consumption and decreases waste production.

## 1.4 Savings Information

Some important information to get the most efficient use out of your machine:

- Do not exceed the maximum load for the washing programme you have chosen. This will allow your machine to run in energy saving mode.
- Do not use the pre-wash feature for lightly soiled laundry. This will help you save on the amount of electricity and water consumed.

## If the machine is Built-in;

- Built-in Machine must be used with Plinth sheet.
- Please keep the plug accessible after the installation.

**Please follow the Built-in Installation Manual instructions to use Built-in Machine.**

**⚠ WARNING:** The manufacturer is not responsible for injuries or damage caused by improper installation or use.

### CE Declaration of conformity

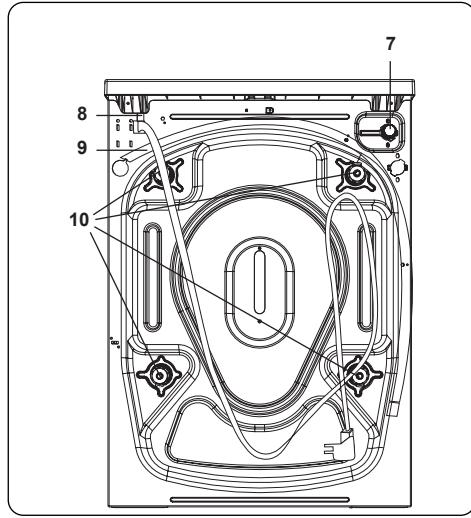
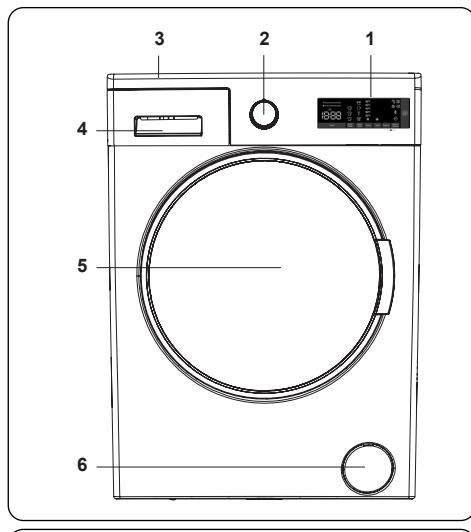
We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

### Disposal of your old machine



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## 2. TECHNICAL SPECIFICATIONS



### 2.1 General Appearance

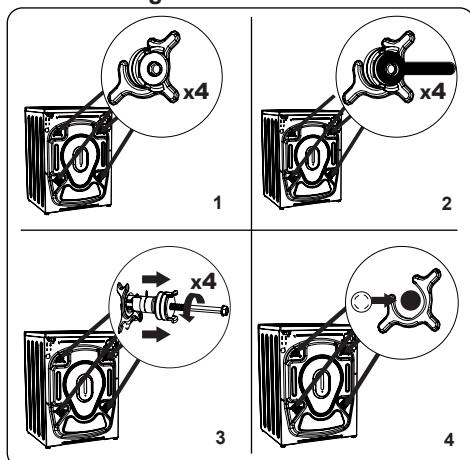
1. Electronic Display
2. Programme Dial
3. Upper Tray
4. Detergent Drawer
5. Drum
6. Pump Filter Cover
7. Water Inlet Valve
8. Power Cable
9. Discharging Hose
10. Transit Bolts

### 2.2 Technical Specifications

Operating voltage / frequency (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Total current (A)	10
Water pressure (Mpa)	Maximum: 1 Mpa Minimum : 0.1 Mpa
Total power (W)	2100
Maximum dry laundry capacity (kg)	7
Spinning revolution (rev / min)	1200
Programme number	15
Dimensions (mm)	
Height	817.4
Width	597.4
Depth	544.3

### 3. INSTALLATION

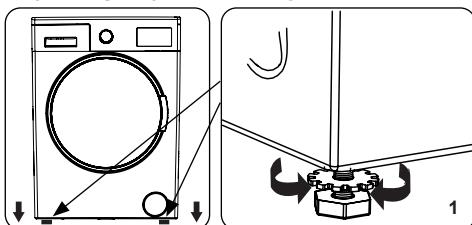
#### 3.1 Removing the Transit Bolts



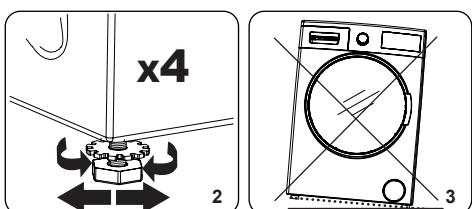
1. Before operating the washing machine, remove the 4 transit bolts and rubber spacers from the rear of the machine. If the bolts are not removed, they may cause heavy vibration, noise and malfunction of the machine and void the warranty.
2. Loosen the transit bolts by turning them anticlockwise with an appropriate spanner.
3. Remove the transit bolts with a straight pull.
4. Fit the plastic blanking caps supplied in the accessories bag into the gaps left by the removal of the transit bolts. The transit bolts should be stored for future use.

**NOTE:** Remove the transit bolts before using the machine for the first time. Faults occurring due to the machine being operated with transit bolts fitted are out of the scope of the warranty.

#### 3.2 Adjusting the Feet / Adjusting Adjustable Stays

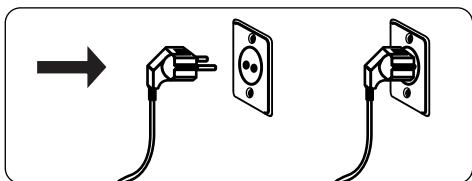


1. Do not install your machine on a surface (such as carpet) that would prevent ventilation at the base.
  - To ensure silent and vibration-free operation of your machine, install it on a firm surface.
  - You can level your machine using the adjustable feet.
  - Loosen the plastic locking nut.



2. To increase the height of the machine, turn the feet clockwise. To decrease the height of the machine, turn the feet anticlockwise.
  - Once the machine is level, tighten the locking nuts by turning them clockwise.
  - 3. Never insert cardboard, wood or other similar materials under the machine to level it.
  - When cleaning the ground on which the machine is located, take care not to disturb the level of the machine.

#### 3.3 Electrical Connection

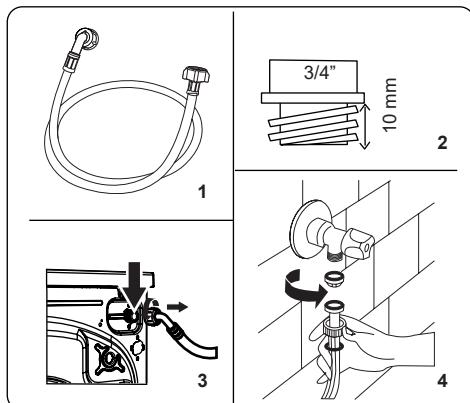


- Your Washing Machine requires a 220-240V, 50 mains supply.

- The mains cord of your washing machine is equipped with an earthed plug. This plug should always be inserted to an earthed socket of 10 amps.
- If you do not have a suitable socket and fuse conforming with this, please ensure the work is carried out by a qualified electrician.
- We do not take responsibility for damage that occurs due to the use of ungrounded equipment.

**NOTE:** Operating your machine with low voltage will cause the life cycle of your machine to be reduced and its performance to be restricted.

### 3.4 Water Inlet Hose Connection

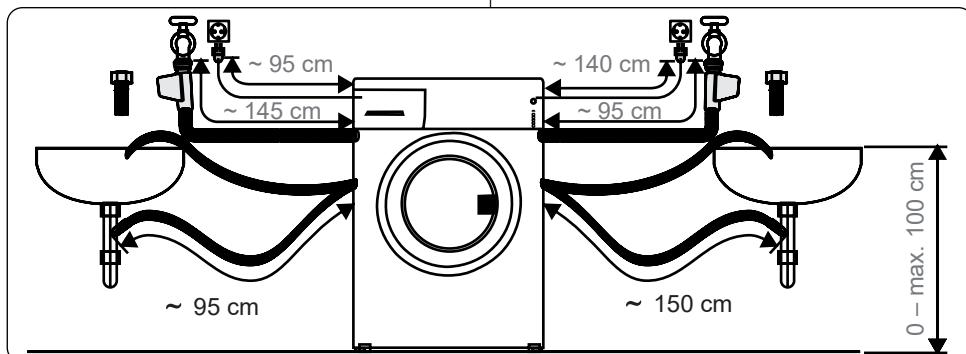


- Your machine may have either a single water inlet connection (cold) or double water inlet connection (hot and cold) depending on the machine specifications. The white capped hose

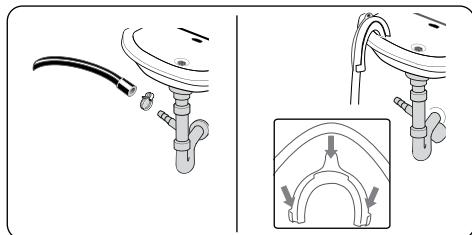
should be connected to cold water inlet and red capped hose to the hot water inlet (if applicable).

- To prevent water leaks at the joints, either 1 or 2 nuts (depending on your machine's specifications) are supplied in the packaging with the hose. Fit these nuts to the end(s) of the water inlet hose that connect to the water supply.
- Connect new water inlet hoses to a  $\frac{3}{4}$  ", threaded tap.
- Connect the white capped end of the water inlet hose to the white water inlet valve on the rear side of the machine and the red capped end of the hose to the red water inlet valve (if applicable).
- Hand tighten the connections. If in any doubt, consult a qualified plumber.
- Water flow with pressure of 0. 1-1 Mpa will allow your machine to operate at optimum efficiency (pressure of 0. 1 Mpa means that more than 8 litres of water per minute will flow through a fully opened tap).
- Once you have made all of the connections, carefully turn the water supply on and check for leaks.
- Ensure that the new water inlet hoses are not trapped, kinked, twisted, folded or crushed.
- If your machine has a hot water inlet connection, the temperature of the hot water supply should not be higher than 70°C.

**NOTE:** Your Washing Machine must only be connected to your water supply using the supplied new fill hose. Old hoses must not be reused.

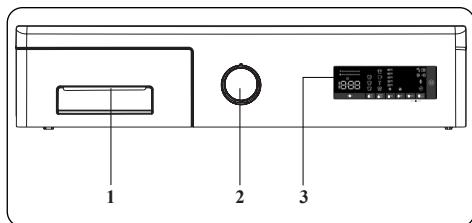


### 3.5 Water Discharge Connection



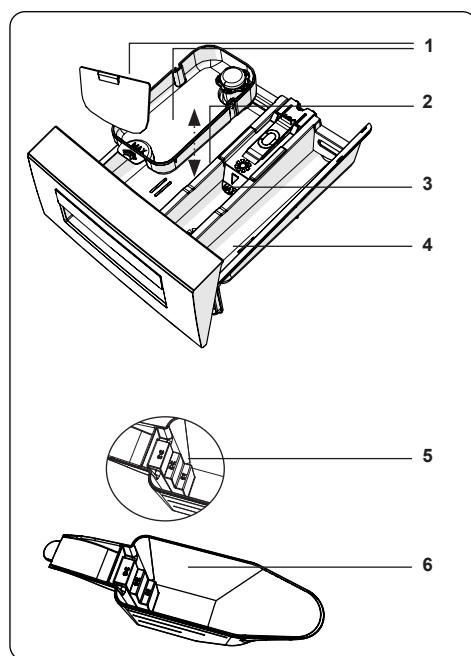
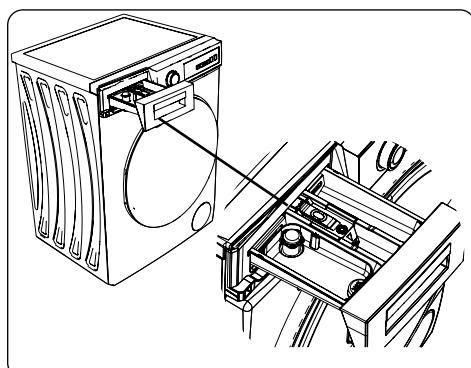
- Connect the water drain hose to a standpipe or to the outlet elbow of a household sink, using additional equipment.
- Never attempt to extend the water drain hose.
- Do not put the water drain hose from your machine into a container, bucket or bathtub.
- Make sure that the water drain hose is not bent, buckled, crushed or extended.
- The water drain hose must be installed at a maximum height of 100 cm from the ground.

## 4. CONTROL PANEL OVERVIEW



1. Detergent Drawer
2. Programme Dial
3. Electronic Display

### 4.1 Detergent Drawer

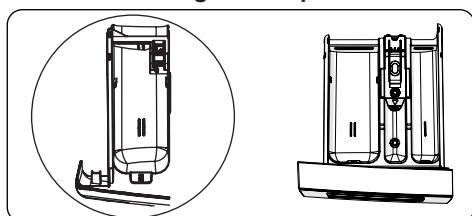


1. Liquid Detergent Attachments (\*)
2. Main Wash Detergent Compartment
3. Softener Compartment
4. Pre-Wash Detergent Compartment
5. Powder Detergent Levels
6. Powder Detergent Scoop (\*)

(\*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

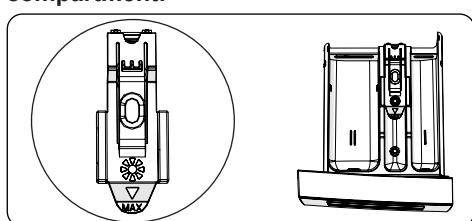
## 4.2 Sections

### Main wash detergent compartment:



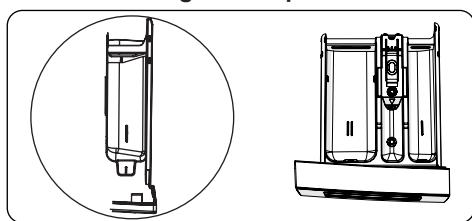
This compartment is for liquid or powder detergents or limescale remover. The fluid detergent level plate will be supplied inside your machine. (\*)

### Fabric conditioner, starch, detergent compartment:



This compartment is for softeners, conditioners or starch. Follow the instructions on the packaging. If softeners leave residue after use, try diluting them or using a liquid softener.

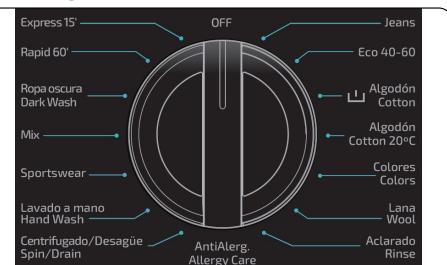
### Pre-wash detergent compartment:



This compartment should be used only when the pre-wash feature is selected. We recommend that the pre-wash feature is used only for very dirty laundry.

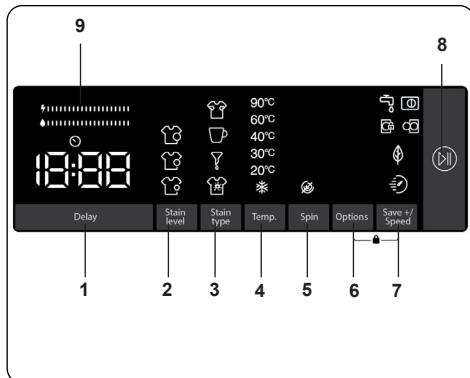
(\*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

## 4.3 Program Dial



- To select the desired programme, turn the programme dial either clockwise or anti-clockwise until the marker on the programme dial points to the chosen programme.
- Make sure that the programme dial is set exactly to the programme you want.

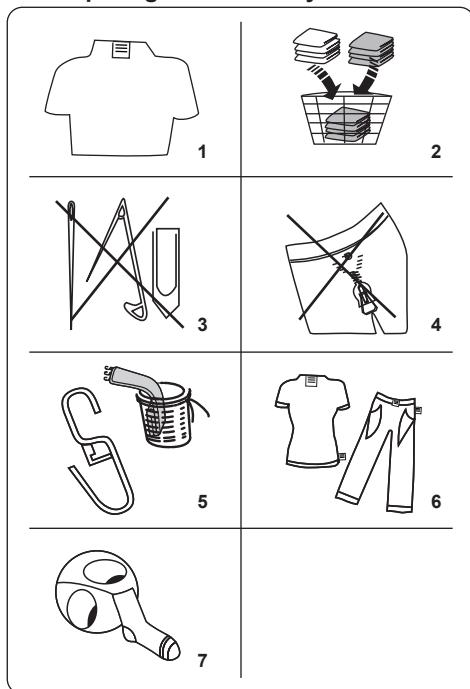
## 4.4 Electronic Display



- Delayed start auxiliary function
- Selecting the level of soiling
- Stain selection
- Selecting the washing water temperature
- Spin speed selection
- Options
- Save+ / Speed (Eco washing, Quick Wash auxiliary function)
- Start Pause Button
- Energy/Water Efficiency Bar

## 5. USING YOUR WASHING MACHINE

### 5.1 Preparing Your Laundry



- Follow the instructions given in the care labels on the clothing.
- Separate your laundry according to type (cotton, synthetic, sensitive, wool etc.), washing temperature (cold, 30°, 40°, 60°, 90°) and the degree of dirtiness (slightly stained, stained, highly stained).
- Never wash coloured and white laundry together.
- Dark textiles may contain excess dye and should be washed separately several times.
- Ensure that there are no metallic materials on your laundry or in the pockets; if so, remove them.
- Close zips and fasten any hooks and eyes.
- Remove the metallic or plastic hooks of

**! CAUTION:** Any malfunctions which occur due to foreign materials damaging your machine are not covered by the warranty.

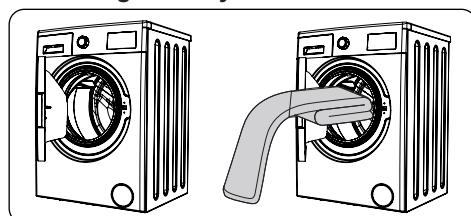
- Open the door of your machine.
- Spread your laundry evenly in the machine.

curtains or place them in a washing net or bag.

- Reverse textiles such as pants, knitwear, t-shirts and sweat shirts.
- Wash socks, handkerchiefs and other small items in a washing net.

Can be bleached	Do not bleach	Normal washing
Maximum ironing temperature 150°C	Maximum ironing temperature 200°C	Do not iron
Can be dry cleaned	No dry cleaning	Dry flat
Drip dry	Hang to dry	Do not tumble dry
Dry cleaning in gas oil, pure alcohol and R113 is allowed	Perchloroethylene R11, R13, Petroleum	Perchlorinetylene R11, R113, Gas oil

### 5.2 Putting Laundry in the Machine



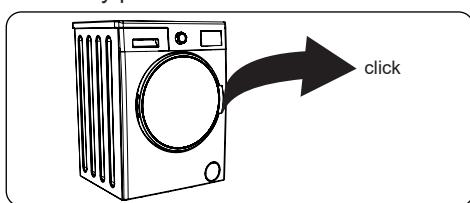
- Open the door of your machine.
- Spread your laundry evenly in the machine.

**! NOTE:** Take care not to exceed the maximum load of the drum as this will give poor wash results and cause creasing. Refer to the washing programme tables for information on load capacities.

The following table shows approximate weights of typical laundry items:

LAUNDRY TYPE	WEIGHT (gr)
Towel	200
Linen	500
Bathrobe	1200
Quilt cover	700
Pillow slip	200
Underwear	100
Tablecloth	250

- Load each item of laundry separately.
- Check that no items of laundry are trapped between the rubber seal and the door.
- Gently push the door until it clicks shut.



- Make sure the door is fully closed, otherwise the programme will not start.

### 5.3 Adding Detergent to the Machine

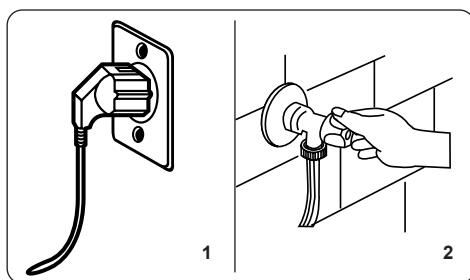
The amount of detergent you will need to put in your machine will depend on the following criteria:

- If your clothes are only slightly soiled, do not pre-wash. Put a small amount of detergent (as specified by the manufacturer) into compartment II of the detergent drawer.
- If your clothes are excessively soiled, select a programme with pre-wash and put  $\frac{1}{4}$  of the detergent to be used into compartment I of the detergent drawer and the rest in compartment II.
- Use detergents produced for automatic washing machines. Follow the manufacturer's instructions on the amount of detergent to use.
- In areas of hard water, more detergent will be required.
- The amount of the detergent required will increase with higher washing loads.

- Put softener in the middle compartment of the detergent drawer. Do not exceed the MAX level.
- Thick softeners may cause clogging of the drawer and should be diluted.
- It is possible to use fluid detergents in all programmes without a pre-wash. To do this, slide the fluid detergent level plate (\*) into the guides in compartment II of the detergent drawer. Use the lines on the plate as a guide to fill the drawer to the required level.

(\*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

### 5.4 Operating Your Machine



- Plug your machine in to the mains supply.
- Turn on the water supply.
- Open the machine door.
- Evenly spread your laundry in the machine.
- Gently push the door until it clicks shut.

### 5.5 Selecting a Programme

Use the programme tables to select the most appropriate programme for your laundry.

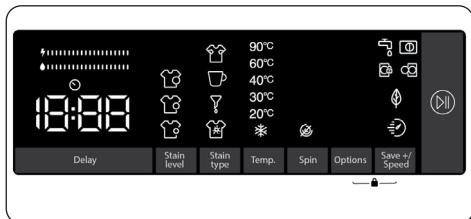
### 5.6 Half-Load Detection System

Your machine features a half-load detection system.

If you put less than half the maximum load of laundry into your machine it will automatically set the half-load function, regardless of the programme you selected. This means that the selected programme will take less time to complete and will use less water and energy.

(\*) Model Dependant

## 5.7 Auxiliary Functions



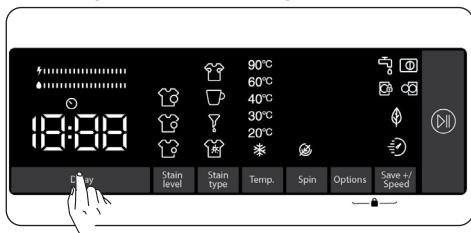
Before starting the program, you can select auxiliary functions if you wish so.

- Press the key of the auxiliary function you want to select.
- If the symbol of the auxiliary function is continuously on in the electronic display, the selected auxiliary function will be enabled.
- If the symbol of the auxiliary function is flashing in the electronic display, the selected auxiliary function will not be enabled.

### Reason for not enabling the function:

- That auxiliary function might not be available for the selected washing program.
- The machine might have passed the step where that auxiliary function could be applied.
- The auxiliary function might be incompatible with another auxiliary function you have previously selected.

### 1. Delayed start auxiliary function



You can use this auxiliary function to delay the start time of the washing cycle for 1 to 23 hours.

To use the delay function:

- Press the delay key once.
- “1h” will be displayed. will turn on in the electronic display.

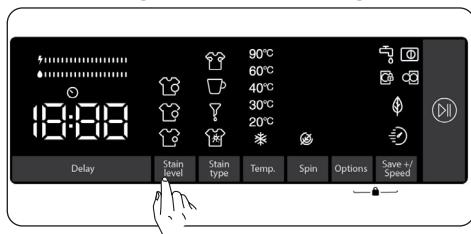
- Press the delay key until you reach the time after which you want the machine to start the washing cycle.
- If you have skipped the delay time you would like to set, you can keep pressing the delay key until you reach that time again.
- To use the time delay function, you need to press the Start/Pause key to start the machine.

**Note:** After selecting the delay function, you can select other functions without touching the “Start/Pause” key, and then you can touch the “Start/Pause” key to enable time delay.

### To cancel the delay function:

- If you did not press the Start/Pause key, keep touching the delay key until the electronic display shows the duration of the program you have selected. Once you see the program time on the electronic display, this means that the delay has been cancelled.
- If you have pressed the Start/Pause key to start the machine, you just need to touch the delay key once. will go off on the electronic display, press “Start/Pause” key to start the washing cycle.

### 2. Selecting the level of soiling

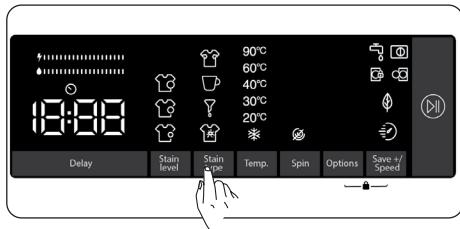


You can wash your laundries in shorter or longer durations, at lower or higher temperatures by selecting a soiling level depending on the soiling level on your laundries.

Soiling levels are automatically set in some programs. You can make changes at your discretion.

**Note:** If there are no changes in the level when you touch the soiling level key, it means there is no soiling level selection in the program you have selected.

### 3. Stain selection



You can make use of these auxiliary functions on washing depending on the types of stains.

**Warning:** Do not let the stains on your laundries to get dry and stuck in order for the auxiliary function dedicated for soiling level selection to fully perform its functions. Clean the solids beforehand.

**Warning:** Press on the newly formed stains on your laundries with a piece of cloth before starting to wash them in your product. Do not scrub!

Your washing machine adjusts the washing temperature, drum rotation, and number and duration of rinse automatically according to the type of stain.

For example, the stain removal methods of your washing machine are as follows:

- Sweat stain

- Coffee stain

- Oil stain

- Mix

**Sweat stain:** This additional function will add a cold rinse before the selected programme. This will soak the laundry with cold water to clean the sweat stains before the selected washing programme starts.

**Coffee stain:** This additional function will add new washing steps for selected program. This will prolong the washing duration and apply a washing algorithm to remove the stain.

**Oil stain:** This additional function will add a cold rinse before the selected programme and will add new washing steps for selected program. This will soak the laundry with the cold water before the selected washing program and apply a washing algorithm to clean the oil stain.

**Mix:** This additional function will add a warm rinse before the selected programme and will add new washing steps for selected washing program. This will soak

the laundry with warm water to soften the mix stains before the selected washing programme starts.

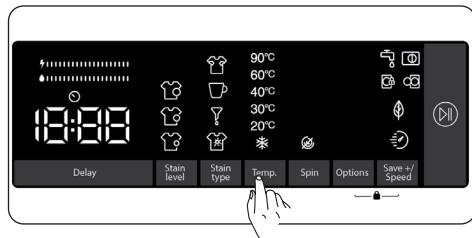
For any other stain selection, similar stain removal solutions are available.

(\*) The appliance specifications may vary depending on the purchased product.



**Note:** Before starting your machine, you can switch between stain types. Once you have started the machine, you cannot cancel or change the selected stain type. You can cancel the washing program of your machine, and select the correct stain type and restart the program. If the desired results could not be achieved with the set stain selection at the end of washing, you may have selected the wrong type; restart the washing cycle with the correct stain selection to remove the stain.

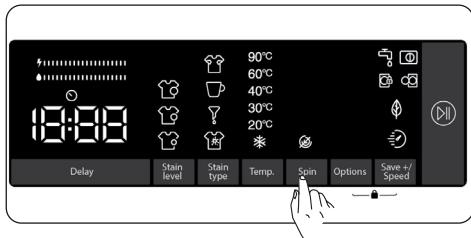
### 4. Selecting the washing water temperature



You can use the washing water temperature setting key to set the temperature of the washing water for your laundry.

- When you select a new program, the selected program's maximum temperature will be displayed on the washing water temperature display.
- You can press the washing water temperature setting key to decrease the washing water temperature gradually between the maximum water temperature of the selected program and cold water wash (\*) .
- If you have skipped the washing water temperature you wanted to set, keep pressing the washing water temperature key to find the desired temperature again.

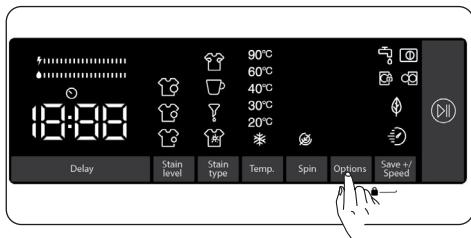
## 5. Spin speed selection



You can use the speed setting key to set the spin speed for your laundry. When you select a new program, the selected program's maximum spin speed will be displayed on the spin speed display.

You can press the spin speed setting key to decrease the spin speed gradually between the selected program's maximum spin speed and the spin cancelled (🚫) option. If you have skipped the spin speed you wanted to set, you can keep pressing the spin speed key to find the desired speed again.

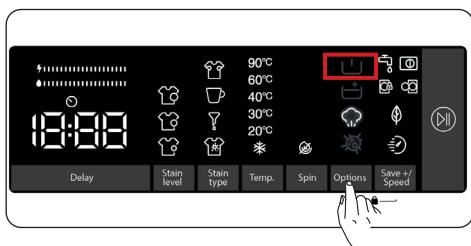
## 6. Auxiliary functions



You can use auxiliary functions to make the best washing selection for your laundry. To do this, you can touch the options key on the display panel to enable the following:

- 6.1 ⚡ Prewash auxiliary function
- 6.2 ⌛ Extra rinse auxiliary function
- 6.3 ☁ Steam Assist auxiliary function
- 6.4 🌱 Anti-allergy auxiliary function.

### 6.1 Prewash auxiliary function

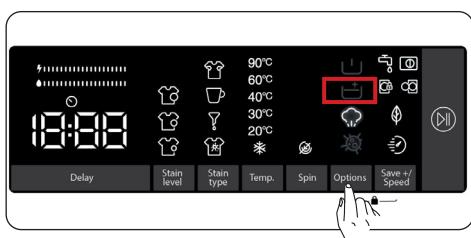


You can use this auxiliary function to perform pre-wash before the main wash cycle for your highly soiled laundry. When you use this function, you need to add detergent into the prewash dispenser of the detergent drawer. To enable the prewash auxiliary function, press the options key until the prewash symbol ⚡ turns on. If the prewash LED ⚡ is constantly on in the electronic display, it means that the auxiliary function is selected.



**Note:** When you want to select the prewash auxiliary function, if ⚡ does not appear on the display, this means that this feature is not available in the selected washing program.

### 6.2 Extra rinse auxiliary function

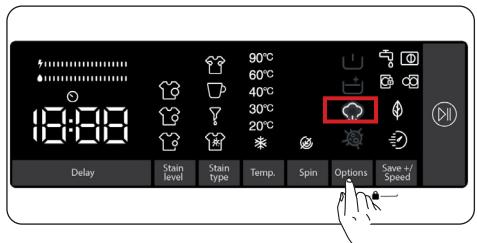


You can use this auxiliary function for extra rinsing on your laundry. To enable the extra rinse function, keep pressing the options key until the extra rinse symbol ⌛ turns on. If the extra rinse LED ⌛ is constantly on in the electronic display, it means that the auxiliary function is selected.



**Note:** When you want to select the extra rinse auxiliary function, if ⌛ does not appear on the display, this means that this feature is not available in the selected washing program.

## 6.3 Steam Assist auxiliary function

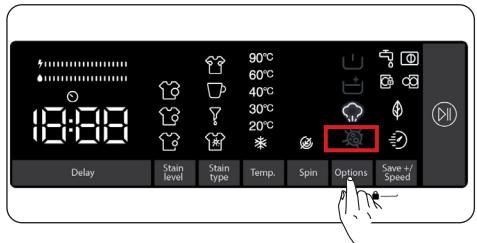


Owing to the steam system ironing has become quick and as easy. The steam used dream washing penetrates and loosens the fibres, eliminates creases and leaves our clothes soft and delicate.



**Note:** When you want to select the steam system auxiliary function, if does not appear on the display, this means that this feature is not available in the selected washing program.

## 6.4 Anti-allergy auxiliary function

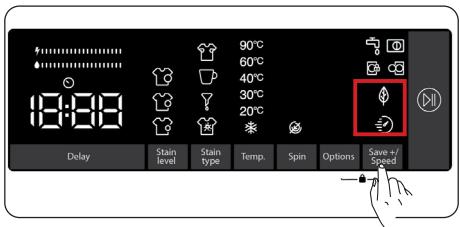


You can use this auxiliary function to add another rinse cycle for your laundry. Your machine will use hot water in all rinsing steps. (It is recommended for sensitive skin clothing, baby clothes and underclothes). To enable the anti-allergy auxiliary function, keep pressing the options key until the anti-allergy function symbol turns on. If the anti-allergy LED is constantly on in the electronic display, it means that the auxiliary function is selected.



**Note:** When you want to select the anti-allergy auxiliary function, if does not appear on the display, this means that this feature is not available in the selected washing program.

## 7. Eco/Quick Wash auxiliary function



### Eco washing auxiliary function:

If you select this auxiliary function, your machine will slightly extend the duration of the washing program. However, it will use less energy and water for the washing cycle. To enable this function, you can touch the Save+ / Speed selection key on the display panel to turn on the LED light of the symbol .



### Quick Wash auxiliary function:

If you select this auxiliary function, your machine will shorten the duration of the washing program. (It is recommended to load the machine with half or less than half of the capacity of the selected washing program.) To enable this function, you can touch the Save+ / Speed selection key on the display panel to turn on the LED light of the symbol .



**NOTE:** If you load the machine with half or less than half of the laundry capacity of the selected washing program, the machine will detect it thanks to the half load detection system, and this way, it will wash your laundry with less energy and less water in a shorter time. When your machine detects half load, LED light of the symbol will automatically turn on in the display panel.

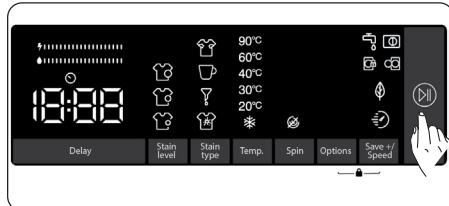
(\*) The appliance specifications may vary depending on the purchased product.

### • Energy/Water Efficiency Bar:

" " is an efficiency indicator comprising 2 bars. The energy/water efficiency bar shows the amount of energy and water consumption. The bigger the bar is, the more energy or water consumption you will have. The energy/water efficiency bar might extend or shorten depending on the selected program's duration,

temperature setting, spin speed and other auxiliary functions.

## Start/Pause button

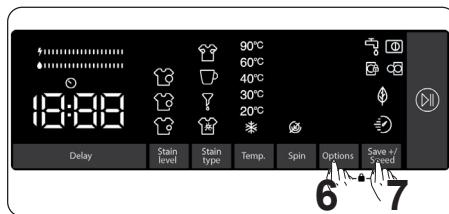


By pressing on the Start/Pause button, you may start the programme you have selected or suspend a running programme. If you switch your machine to the standby mode, the Start/Pause led on the electronic display will blink.

## 5.8 Child Lock

The Child Lock function allows you to lock the buttons so that the wash cycle you have chosen cannot be changed unintentionally.

To activate child lock, press and hold button 6 and 7 simultaneously for at least 3 seconds. "CL" will flash on the electronic display for 2 seconds when the child lock is activated.



If any button is pressed or selected programme is changed by the programme dial while the child lock is active, the "CL" symbol will flash on the electronic display for 2 seconds.

If the child lock function is active and a programme is running, when the programme dial is turned to the "Off" position and another programme is selected the previously selected programme continues from where it was left.

To deactivate the child lock, press and hold button 6 and 7 simultaneously for at least 3 seconds until the "CL" symbol on the electronic display disappears.



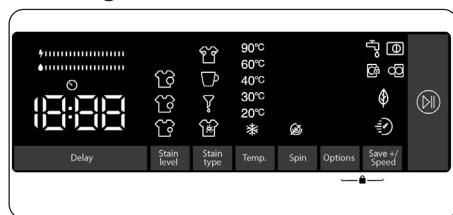
**Note:** Door remains unlocked in case

when child lock is active and electricity is cut off

## 5.9 If you want to pause/cancel a running program or add laundry:

- The symbol key allows you to pause or restart the selected program. When you want to add laundry, you can use this function.
- Touch symbol button for this. If is displayed on the screen, you can open the loading door and add laundry.
- If is displayed on the screen, the step where you can add laundry has passed.
- If you want to cancel a running program, turn the program knob to "CANCEL" position. Your machine will stop washing process and the program will be cancelled. To drain the water in the machine, turn the program knob to any program position. Your machine will drain the water and cancel the program. You can select a new program and start the machine.

## 5.10 Program End



Your machine will automatically stop when the selected program ends.

- "End" will appear on the electronic display.
- You can open the door and take out the laundry. After taking out the laundry, leave the door open so that the inside of the machine can dry.
- Turn the program knob to CANCEL position.
- Unplug the machine.
- Turn off the water tap.

## 6. PROGRAMME TABLE

Programme	Washing temperature (°C)	Maximum dry laundry amount (kg)	Detergent compartment	Programme duration (Min.)	Laundry type / Descriptions
COTTON	*60 - 90	7,0	2	250	Very dirty, cotton and flax textiles. (Underwear, linen, tablecloth, towel (maximum 3,5 kg), bedclothes, etc.)
ECO 40-60	*40 - 60	7,0	2	205	Dirty cotton and flax textiles. (Underwear, linen, tablecloth, towel (maximum 3,5 kg), bedclothes, etc.)
COTTON Pre-Wash	*60 - 40 - 30 - "- -C"	7,0	1&2	171	Dirty cotton and flax textiles. (Underwear, linen, tablecloth, towel (maximum 3,5 kg), bedclothes, etc.)
COTTON 20	*20- "- -C"	3,5	2	96	Less dirty, cotton and linen textiles. (Underwear, bedsheets, tablecloth, towel (max.2,0 kg) bedcloth, etc.)
COLOURS	*40 - 30 - "- -C"	7,0	2	245	Less dirty, cotton and linen textiles. (Underwear, bedsheets, tablecloth, towel (max. 3,5 kg) bedcloth, etc.)
WOOL	*30 - "- -C"	2,5	2	43	Woollen laundries with machine wash labels.
RINSE	*"- -C"	7,0	-	30	Provides an additional rinse to any type of laundry after the washing cycle.
ALLERGY SAFE	*60 - 40 - 30 - "- -C"	3,5	2	197	Baby laundry
Spin/Drain	*"- -C"	7,0	-	15	You can use this program for any type of laundry if you want an additional spin step after the washing cycle./ You can use the drain program to drain the water accumulated inside the machine (adding or removing laundry). To enable the drain program, turn the program knob to the spin/drain program. After you select "spin cancelled" using the auxiliary function key, the program will start to run.
HAND WASH	*30 - "- -C"	2,5	2	90	Laundry recommended for hand wash or sensitive laundry.
Easy Care / Outdoor	* 40 - 30 - "- -C"	3,5	2	110	Very dirty or synthetic-mixed textiles. (Nylon socks, shirts, blouses, synthetic-including trousers etc. )
Mixed	*40 - 30 - "- -C"	3,5	2	105	Dirty cotton, synthetics, colour and flax textiles can be washed together.
Jeans / Dark Garments	*30 - "- -C"	3,5	2	96	Black and dark items made of cotton, mixed fibre or jeans. Wash inside out., Jeans often contains excess dye and may run during the first few washes. Wash light and dark coloured items separately
(**) FAST 60° 60°C	*60 - 40 - 30 - "- -C"	3,0	2	60	Dirty, cotton, coloured and linen textiles washed at 60°C in 60 minutes.
(***) Rapid 15 '	*30 - "- -C"	2,0	2	15	In a short time of 15 minutes, Lightly soiled, cotton, colored and linen textiles your can wash.



**NOTE: PROGRAMME DURATION MAY CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.**

(\*) Washing water temperature of the programme is the factory default.

(\*\*) If your machine has the rapid wash auxiliary function, you can enable the quick wash option on the display panel and load the machine with 2 kg or less laundry to wash it in 30 minutes.

(\*\*\*) Due to the short washing time of this programme, we recommend that less detergent is used. The programme may last longer than 15 minutes if your machine detects an uneven load. You can open the door of your machine 2 minutes after the completion of a washing operation. (The 2 minute period is not included in the programme duration).

According to regulation 1015/2010 and 1061/2010, the programme 1 and the programme 2 are respectively the 'Standard 60°C cotton programme' and the 'Standard 40°C cotton programme'.

The Eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.

- The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.
- Loading the household washing machine up to the capacity indicated by the manufacturer for the respective programmes will contribute to energy and water savings.
- Program duration, energy consumption and water consumption values may vary according to wash load weight and type, selected extra functions, tap water and ambient temperature.
- It's recommended to use liquid detergent for the washing programmes at low temperature.
- The amount of detergent to be used may vary depending on the amount of laundry and the level of dirtiness of the laundry. Please follow the detergent manufacturers' recommendations for the amount of the detergent to be used.
- The noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed. The higher spinning speed in the spinning phase, the higher noise and the lower remaining moisture content.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.

Programme Name	Rated Capacity kg	Energy Consumption kWh/cycle			Programme Duration Hours:Minutes			Water Consumption Litres/Cycle			max. Temperature °C			Remaining Moisture Content % 1200 Rpm		
		Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load	Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load	Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load	Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load	Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load
Cotton 90	7	2,33			03:00			80			81			53%		
Cotton 60	7	0,98			04:10			52			43			53%		
Eco 40-60	7	1,08	0,49	0,32	03:25	02:42	02:40	49	40	40	44	29	20	53%	53%	53%
Easy Care / Outdoor	3,5	0,54			01:50			44			42			62%		
Fast 60	3	0,99			01:00			31			58			53%		
Cotton 20	3,5	0,2			01:36			43			20			53%		

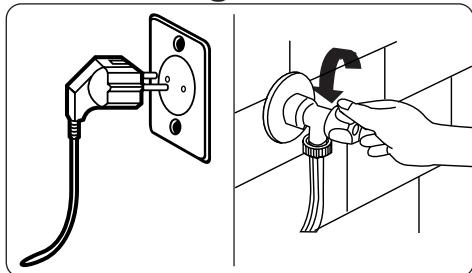
## **6.1 Important Informations**

- Use detergents, softeners and other additives suitable for automatic washing machines only. Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage.
- We recommend that periodic cleaning for washing machine every 2 months. For periodic cleaning please use Drum Clean programme. If your machine do not have Drum Clean programme, use Cottons-90 programme. When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.
- Never force the door open when your Washing Machine is running. You can open the door of your machine 2 minutes after the completion of a washing operation. \*
- Never force the door open when your Washing Machine is running. The door will open immediately after the washing cycle has ended. \*
- The installation and repairing procedures should always carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.

(\*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

## 7. CLEANING AND MAINTENANCE

### 7.1 Warning



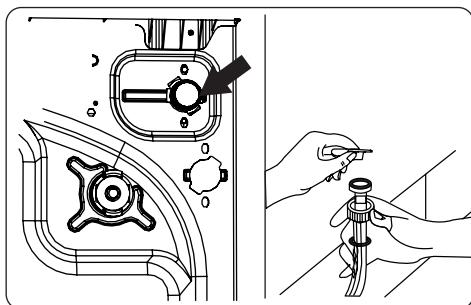
Turn your mains power supply off and remove the plug from the socket before carrying out maintenance and cleaning of your machine.

Turn off the water supply before starting maintenance and cleaning of your machine.

**⚠ CAUTION:** Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all-purpose cleaning agents to clean your Washing Machine. They may damage the plastic surfaces and other components with the chemicals they contain.

### 7.2 Water Inlet Filters

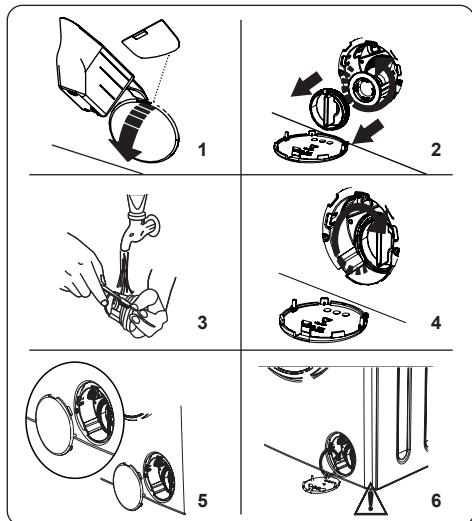
Water inlet filters prevent dirt and foreign materials from entering your machine. We recommend that these filters are cleaned when your machine is unable to receive sufficient water, although your water supply is on and the tap is open. We recommend that you clean your water inlet filters every 2 months.



- Unscrew the water inlet hose(s) from the Washing Machine.
- To remove the water inlet filter from the water inlet valve, use a pair of long-nosed pliers to gently pull on the plastic bar in the filter.
- A second water inlet filter is located in the tap end of the water inlet hose. To remove the second water inlet filter, use a pair of long-nosed pliers to gently pull on the plastic bar in the filter.
- Clean the filter thoroughly with a soft brush and wash with soapy water and rinse thoroughly. Re-insert the filter by gently pushing it back into place.

**⚠ CAUTION:** The filters at the water inlet valve may become clogged due to water quality or lack of required maintenance and may break down. This may cause a water leak. Any such breakdowns are out of the scope of the warranty.

### 7.3 Pump Filter



The pump filter system in your Washing Machine prolongs the life of the pump by preventing lint from entering your machine. We recommend that you clean the pump filter every 2 months.

The pump filter is located behind the cover on the front-lower right corner.

To clean the pump filter:

1. You may use the washing powder spade (\*) supplied with your machine or liquid detergent level plate to open the pump cover (\*\*).
2. Lodge the end of the powder spade or liquid detergent level plate in the opening of the cover and gently press backwards. The cover will open.
- Before opening the filter cover, place a container under the filter cover to collect any water left in the machine.
- Loosen the filter by turning anticlockwise and remove by pulling. Wait for the water to drain.

**NOTE:** Depending on the amount of water inside the machine, you may have to empty the water collection container a few times.

3. Remove any foreign materials from the filter with a soft brush.
4. After cleaning, re-fit the filter by inserting it and turning clockwise.
5. When closing the pump cover, ensure that the mountings inside the cover meet the holes on the front panel side.

### 6. Close the filter cover.

**WARNING:** The water in the pump may be hot, wait until it has cooled down before carrying out any cleaning or maintenance.

(\*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

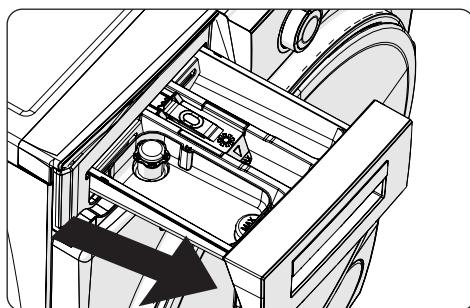
(\*\*) Instead of pump cover part, Plinth sheet part is using in Built-in Machine. To remove the plinth sheet part, please follow the Built-in Installation Manual instructions.

### 7.4 Detergent Drawer

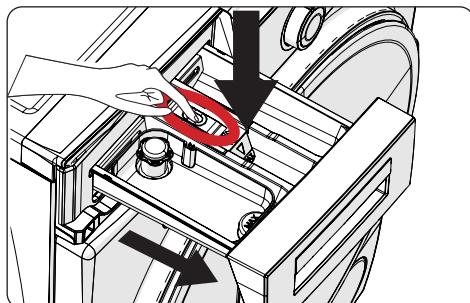
The use of detergent may cause residual build up in the detergent drawer over time. We recommend that you remove the drawer every 2 months to clean the accumulated residue.

To remove the detergent drawer:

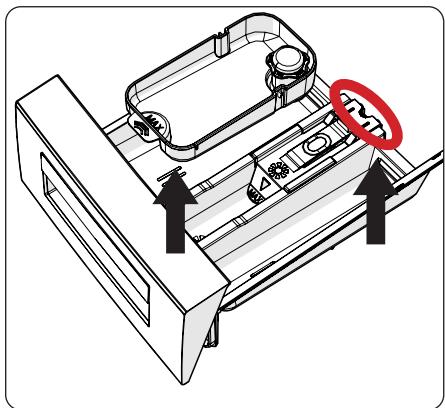
- Pull the drawer forwards until it is fully extended.



- Press the region shown below inside the detergent drawer you have pulled all the way back, and continue pulling and remove the detergent drawer from its place



- Remove the detergent drawer and disassemble the flush stopper. Clean thoroughly to completely remove any softener residue. Refit the flush stopper after cleaning and check that it is seated properly.



- Rinse with a brush and lots of water.
- Collect the residues inside the detergent drawer slot so that they don't fall inside your machine.
- Dry the detergent drawer with a towel or dry cloth and place it back

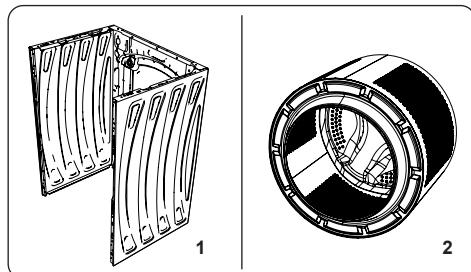
**⚠ Do not wash your detergent drawer in a dishwasher.**

#### Liquid detergent apparatus(\*)

For the cleaning and maintenance of the liquid level detergent apparatus, remove the apparatus from its location as shown in the picture below, and thoroughly clean the remaining detergent residues. Replace the apparatus. Make sure that no residual material remains inside the siphon.

(\*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

## 8. Body / Drum



### 1. Body

Use a mild, non-abrasive cleaning agent, or soap and water, to clean the external casing. Wipe dry with a soft cloth.

### 2. Drum

Do not leave metallic objects such as needles, paper clips, coins etc. in your machine. These objects lead to the formation of rust stains in the drum. To clean such rust stains, use a non-chlorine cleaning agent and follow the instructions of manufacturer of the cleaning agent. Never use wire wool or similar hard objects for cleaning rust stains.

## 9. TROUBLESHOOTING

Repair of your machine should be carried out by an authorised service company. If your machine requires repair or if you cannot solve an issue with the information provided below, then you should:

- Unplug your machine from the mains power supply.
- Turn off the water supply.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Your machine does not start.	Machine not plugged in.	Plug machine in.
	Fuses are faulty.	Replace the fuses.
	No mains power supply.	Check mains power.
	Start/Pause button not pressed.	Press the Start/Pause button.
	Programme dial 'stop' position.	Turn the programme dial to the desired position.
	The machine door is not completely closed.	Close the machine door.
Your machine does not intake water.	Water tap is turned off.	Turn tap on.
	Water inlet hose may be twisted.	Check water inlet hose and untwist.
	Water inlet hose clogged.	Clean water inlet hose filters. (*)
	Inlet filter clogged.	Clean the inlet filters. (*)
	The machine door is not completely closed.	Close the machine door.
Your machine does not discharge water.	Drain hose clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist.
	Pump filter clogged.	Clean the pump filter. (*)
	Laundry is too tightly packed together in the drum.	Spread your laundry in the machine evenly.
Your machine vibrates.	The feet have not been adjusted.	Adjust the feet. (**)
	Transit bolts fitted for transportation have not been removed.	Remove the transit bolts from the machine. (**)
	Small load in the drum.	This will not prevent operation of your machine.
	Your machine is overloaded with laundry or laundry is unevenly spread.	Do not overload the drum. Spread laundry evenly in the drum.
Excessive foam is formed in the detergent drawer.	Excessive amount of detergent used.	Press the Start/Pause button. To stop the foam, dilute one tablespoon of softener into 1/2 litre of water and pour into the detergent drawer. Press the Start/Pause button after 5-10 mins.
	Wrong detergent used.	Only use detergents produced for automatic Washing Machines.
Unsatisfactory washing result.	Your washing is too dirty for the programme selected.	Use the information in the programme tables to select the most appropriate programme.
	Amount of detergent used insufficient.	Use the amount of detergent as instructed on the packaging.
	There is too much laundry in your machine.	Check that the maximum capacity for the selected programme has not been exceeded.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Unsatisfactory washing result.	Hard water.	Increase the amount of detergent following the manufacturer's instructions.
	Your laundry is too tightly packed together in the drum.	Check that your laundry is spread out.
As soon as the machine is loaded with water, water discharges.	The end of water drain hose is too low for the machine.	Check that the drain hose is at a suitable height. (**).
No water appears in the drum during washing.	No fault. Water is in the unseen part of the drum.	.....
Laundry has detergent residue.	Non-dissolving particles of some detergents may appear on your laundry as white spots.	Perform an extra rinse, or clean your laundry with a brush after it dries.
Grey spots appear on the laundry.	There is untreated oil, cream or ointment on your laundry.	Use the amount of detergent as instructed on the packaging in the next wash.
The spin cycle does not take place or takes place later than expected.	No fault. The Unbalanced load control system has been activated.	The Unbalanced load control system will try to spread your laundry. The spinning cycle will begin once your laundry is spread. Load the drum evenly for the next wash.

(\*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.

(\*\*) See the chapter regarding installation of your machine.

## 10. AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

Your Washing Machine is equipped with a built-in fault detection system, indicated by a combination of flashing wash operation lights. The most common failure codes are shown below.

TROUBLE CODE	POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
E01 	The door of your machine is not shut properly.	Shut the door properly until you hear a click. If your machine persists to indicate fault, turn off your machine, unplug it and contact the nearest authorised service agent immediately.
E02 	The water pressure or the water level inside the machine may be low.	Check the tap is fully turned on. Mains water may be cut-off. If the problem still continues, your machine will stop after a while automatically. Unplug the machine, turn off your tap and contact the nearest authorised service agent.
E03 	The pump is faulty or pump filter is clogged or electrical connection of the pump is faulty.	Clean the pump filter. If the problem persists, contact the nearest authorised service agent. (*)
E04	Your machine has excessive amount of water.	Your machine will discharge water by itself. Once the water has drained, turn off your machine and unplug it. Turn off the tap and contact the nearest authorised service agent.

(\*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.

## Obrigado por escolher este produto.

Este Manual de Utilizador contém informações de segurança e instruções importantes relativamente ao manuseamento e manutenção do seu eletrodoméstico.

Por favor, despenda algum tempo a ler este Manual de Utilizador antes de utilizar o seu eletrodoméstico e guarde-o para referência futura.

Ícone	Tipo	Significado
	<b>AVISO</b>	Risco de lesão grave ou morte
	<b>RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO</b>	Risco de tensão perigosa
	<b>INCÊNDIO</b>	Aviso; Risco de incêndio / Materiais inflamáveis
	<b>CUIDADO</b>	Risco de danos materiais ou lesão
	<b>IMPORTANTE / NOTA</b>	Manusear corretamente o sistema

# ÍNDICE

<b>1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....</b>	<b>.1</b>
1.1 Avisos Gerais de Segurança .....	.2
1.2 Durante a Utilização .....	.7
1.3 Embalagem e Ambiente .....	.9
1.4 Informações de Poupança.....	.9
<b>2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS .....</b>	<b>.11</b>
2.1 Aparência Geral.....	.11
2.2 Especificações Técnicas .....	.11
<b>3. INSTALAÇÃO .....</b>	<b>.12</b>
3.1 Remoção dos Parafusos de Transporte .....	.12
3.2 Ajustar os Pés / Ajustar as Bases de Ajuste .....	.12
3.3 Ligação Elétrica.....	.12
3.4 Conexão da Mangueira de Entrada de Água .....	.13
3.5 Conexão de Descarga de Água .....	.14
<b>4. PANORÂMICA DO PAINEL DE CONTROLO .....</b>	<b>.14</b>
4.1 Gaveta de detergente .....	.14
4.2 Secções .....	.15
4.3 Marcação de programa .....	.15
4.4 Visor Eletrónico .....	.15
<b>5. UTILIZAR A SUA MÁQUINA DE Lavar .....</b>	<b>.16</b>
5.1 Preparar a sua Roupa .....	.16
5.2 Colocar a roupa na máquina .....	.16
5.3 Adicionar Detergente à Máquina .....	.17
5.4 Manusear a Máquina.....	.17
5.5 Selecionar um Programa.....	.17
5.6 Sistema de Detecção de Meia Carga.....	.17
5.7 Funções auxiliares .....	.18
<b>5.8 Bloqueio Infantil .....</b>	<b>.22</b>
5.9 Se pretender colocar em pausa/cancelar um programa em execução ou adicionar roupa: .....	.23
5.10 Fim de programa .....	.23
<b>6. TABELA DE PROGRAMAS.....</b>	<b>.24</b>
6.1 Informação importante.....	.27
<b>7. LIMPEZA E MANUTENÇÃO .....</b>	<b>.28</b>
7.1 Aviso .....	.28
7.2 Filtros de entrada de água .....	.28
7.3 Filtro da bomba.....	.29
7.4 Gaveta de detergente .....	.29
<b>8. Corpo / Tambor .....</b>	<b>.30</b>
<b>9. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....</b>	<b>.31</b>
<b>10. AVISOS AUTOMÁTICOS DE AVARIA E O QUE FAZER .....</b>	<b>.32</b>

## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Frequência/tensão operativa	(V/Hz) (220-240) V~/50Hz
Corrente total (A)	10
Pressão de água (Mpa)	Máximo 1 Mpa / Mínimo 0,1Mpa
Potência total (W)	2100
Capacidade máxima de lavagem (roupa seca) (kg)	7

- Não instale a sua máquina sobre uma carpete ou em chão similar que pudessem evitar a ventilação da sua base.
- O eletrodoméstico não deverá ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento a menos que tenham sido supervisionados ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Crianças com idade inferior a 3 anos deverão ser mantidas afastadas a menos que tenham supervisão contínua.
- Contacte o centro de reparação autorizada mais próximo se houver avarias no cabo elétrico e o mesmo necessitar de substituição.
- Utilize apenas a nova mangueira de entrada de água que vem com a sua máquina aquando da realização de ligações de entrada de água à sua máquina. Nunca utilize mangueiras de entrada de

água velhas, usadas ou danificadas.

- As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem supervisão.

 **NOTA:** Para obter uma cópia deste manual, por favor, contacte o endereço seguinte: "washingmachine@standardtest.info". No seu email, por favor, indique o nome do modelo e número de série (20 dígitos) que pode encontrar na porta do eletrodoméstico.

**Leia este manual cuidadosamente.**



**A sua máquina destina-se apenas a uso doméstico. Utilizá-la para fins comerciais irá fazer com que a garantia seja cancelada.**

 **AVISO:** O fabricante não se responsabiliza pela ocorrência de danos ou lesões se as instruções não forem respeitadas.

## 1.1 Avisos Gerais de Segurança

- A temperatura ambiente necessária para o funcionamento da sua máquina de lavar é 15-25 °C.
- Quando a temperatura for abaixo de 0 °C, mas mangueiras poderão partir ou o cartão eletrónico poderá não funcionar corretamente.
- Por favor, certifique-se de que as roupas carregadas na máquina de lavar estão livres de objetos estranhos como por exemplo, unhas, agulhas, isqueiros e moedas.

- Recomenda-se que para a sua primeira lavagem, selecione o programa algodão a 90 ° sem roupa e encha até meio o compartimento II da gaveta de detergente com um detergente adequado.
- Poder-se-ão acumular resíduos em detergentes e amaciadores expostos ao ar durante um longo período de tempo. Coloque apenas amaciador ou detergente na gaveta no início de cada lavagem.
- Desligue a sua máquina de lavar da tomada ou desligue a alimentação de água se a sua máquina de lavar não for usada durante um longo período de tempo. Recomendamos que deixe a porta aberta para evitar a acumulação de humidade dentro da máquina de lavar.
- Alguma água poderá ficar dentro da máquina de lavar em resultado das verificações de qualidade durante a produção. Isto não irá afetar o funcionamento da sua máquina de lavar.
- A embalagem da máquina poderá ser perigosa para crianças. Não deixe que crianças brinquem com a embalagem ou com pequenas peças da máquina de lavar.
- Guarde os materiais da embalagem num local onde as crianças não lhes cheguem ou elimine-os adequadamente.
- Utilize programas de pré-lavagem para roupa muito suja.

⚠ Nunca abra a gaveta do detergente enquanto a máquina estiver a funcionar.

- Na eventualidade de avaria, desligue a máquina da tomada e feche a torneira de abastecimento de água. Não tente realizar quaisquer

reparações. Contacte sempre o agente de reparação autorizado.

- Não exceda a carga máxima para o programa de lavagem que escolheu.

⚠ Nunca force a abertura de porta quando a máquina de lavar estiver a funcionar.

- Lavar roupa que contenha farinha pode danificar a sua máquina.
- Siga as instruções do fabricante relativamente à utilização de amaciador de tecidos ou outros produtos similares que deseje utilizar na sua máquina de lavar.
- Certifique-se de que a porta da sua máquina de lavar não está restrita e pode ser totalmente aberta.
- Instale a sua máquina num local onde possa ter ventilação suficiente de preferência onde haja circulação de ar constante.

## Função de abertura de emergência da porta

A máquina está a funcionar, qualquer corte de energia ou quando o programa ainda não está completo Se a energia for cortada à máquina, a porta permanecerá trancada.

Para abrir a porta;

1. Por favor, desligue a máquina. Retire a ficha da tomada na parede.
2. Para escoar a água residual, siga as instruções dadas na secção de limpeza da bomba do filtro na. (\*)
3. Puxe para baixo o mecanismo de abertura de emergência com a ajuda de uma ferramenta e abra a porta ao mesmo tempo.



**4. Portas, pega de abertura de emergência para a posição de aberta depois de ser fechada de novo, se a porta permanecer trancada.**

(\*) Em vez da peça de cobertura da bomba, usa-se a peça metálica do rodapé na máquina integrada. Para remover a peça metálica do rodapé, siga as instruções do manual de instalação integrado.

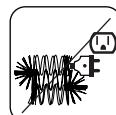
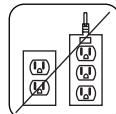
**⚠ Leia estes avisos. Siga os conselhos indicados para se proteger a si e aos outros de riscos e lesões fatais.**

## RISCO DE QUEIMADURAS

**⚠** Não toque na mangueira de drenagem ou em qualquer água descarregada enquanto a sua máquina estiver a funcionar. As temperaturas altas envolvidas criam risco de queimadura.

## **⚠⚡ RISCO DE MORTE POR CORRENTE ELÉTRICA**

- Não conecte a sua máquina de lavar à eletricidade utilizando uma extensão.
- Não insira uma ficha danificada na tomada.
- Nunca remova a ficha da tomada puxando o cabo. Segue sempre pela ficha.
- Nunca toque na ficha/cabo elétrico com as mãos molhadas uma vez que isto pode causar curto circuito ou choque elétrico.
- Não toque na sua máquina de lavar se tiver as mãos ou os pés molhados.
- Uma ficha/cabo elétrico danificado poderão causar um incêndio ou dar-lhe um choque elétrico. Quando danificado deve ser substituído, isto só deverá ser realizado por pessoal qualificado.



## **Risco de inundaçāo**

- Verifique a velocidade do fluxo de água antes de substituir a mangueira de drenagem num lavatório.
- Tome as medidas necessárias para evitar que a mangueira derrape.
- O fluxo de água poderá desengatar a mangueira se esta não estiver bem segura. Certifique-se de que a tampa do seu lavatório não bloqueia o orifício da tampa.

## **Perigo de Incêndio**

- Não armazene líquidos inflamáveis perto da sua máquina.
- O conteúdo de enxofre dos decapantes de tinta poderão causar corrosão. Nunca materiais de remoção de tinta na sua máquina.
- Nunca utilize produtos que contenham solventes na sua máquina.
- Por favor, certifique-se de que as roupas carregadas na máquina de lavar estão livres de objetos estranhos como por exemplo, unhas, agulhas, isqueiros e moedas.

## **Risco de incêndio e de explosão**

## **Risco de queda e lesão**

- Não suba para cima da sua máquina de lavar.
- Certifique-se de que mangueiras e cabos não causam perigo de tropeção.
- Não vire a sua máquina de lavar ao contrário ou de lado.
- Não levante a sua máquina de lavar usando a porta ou a gaveta de detergente.

**⚠ A máquina deve ser transportada, pelo menos, por 2 pessoas.**



**⚠ Segurança infantil**

- Não deixe que crianças fiquem sozinhas perto da máquina. As crianças poderão fechar-se na máquina e isto resulta em perigo de morte.
- Não deixe que crianças toquem na porta de vidro durante o funcionamento. A superfície poderá ficar muito quente e poderá causar danos na pele.
- Mantenha o material da embalagem longe de crianças.
- Poderão ocorrer envenenamento e irritação se detergente ou materiais de limpeza forem consumidos ou entrem em contacto com os olhos ou a pele. Mantenha os materiais de limpeza fora do alcance das crianças.



## 1.2 Durante a Utilização

- Mantenha animais de estimação longe da sua máquina.
- Por favor, verifique a embalagem da sua máquina antes de instalar e a superfície exterior da máquina assim que a embalagem tiver sido removida. Não manuseie a máquina se aparentar estar danificada ou se a embalagem tiver sido aberta.
- A sua máquina só deve ser instalada por um agente de serviço autorizado. A instalação por parte de outra pessoa que não um agente autorizado poderá anular a sua garantia.
- Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças

com 8 anos de idade e superior e por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento a menos que tenham sido supervisionados ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e que tenham entendido os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem supervisão.

- Utilize apenas a sua máquina para roupa com etiquetas do fabricante a indicar que podem ser lavadas na máquina.
- **Antes de operar a máquina de lavar, remova os 4 parafusos de transporte e os espaçadores de borracha da traseira da máquina. Se os parafusos não forem removidos poderão causar muita vibração, ruído e avaria da máquina e causar a anulação da garantia.**
- A sua garantia não cobre os danos causados por fatores externos como por exemplo, incêndio, inundação e outras fontes de danos.
- Por favor, não deite fora este manual de utilizador; guarde-o para referência futura e entregue-o ao proprietário seguinte.

**NOTA:** As especificações para a máquina poderão variar dependendo do produto adquirido.

Substituição da correia de acionamento, apenas pela assistência técnica autorizada.

Somente a correia sobressalente original deve ser usada.

## **1.3 Embalagem e Ambiente**

### **Remoção dos materiais de embalagem**

Os materiais de embalagem protegem a sua máquina de quaisquer danos que poderão ocorrer durante o transporte. Os materiais de embalagem são amigos do ambiente uma vez que são recicláveis. A utilização de material reciclado reduz o consumo de matéria-prima e diminui a produção de resíduos.

## **1.4 Informações de Poupança**

Algumas informações importantes para obter uma maior eficiência da sua máquina:

- Não exceda a carga máxima para o programa de lavagem que escolheu. Isto permitirá que a sua máquina correr em modo de poupança de energia.
- Não utilize a característica de pré-lavagem para roupa pouco suja. Isto irá ajudar a poupar no consumo de água e eletricidade.

### **Se a máquina for integrada;**

- A máquina integrada deve ser usada com a chapa do rodapé.
- Mantenha a ficha acessível após a instalação.

### **Siga as instruções do manual de instalação integrada para usar a máquina integrada.**

**AVISO:** O fabricante não se responsabiliza pela ocorrência de lesões ou danos provocados pela instalação ou utilização incorreta.

## **Declaração de Conformidade CE**

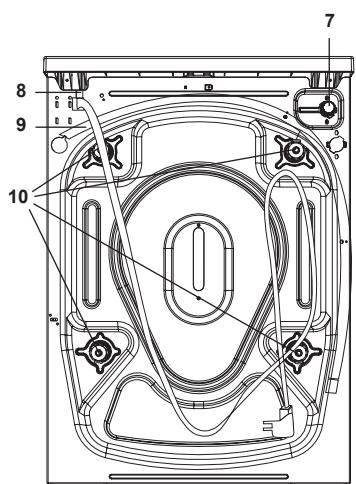
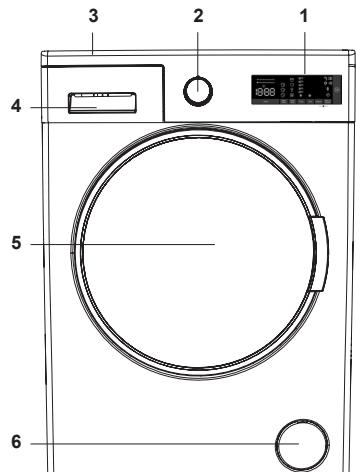
Declaramos que os nossos produtos cumprem com as Diretivas, Decisões e Regulamentações Europeias e com os requisitos listados nos padrões referenciados.

## **Eliminação da sua máquina antiga**



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não poderá ser tratado como resíduo doméstico. Ao invés disso, deverá ser entregue no ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Ao assegurar que este produto é eliminado corretamente, irá ajudar a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana que poderiam, de outra forma, ser causadas pelo manuseamento de resíduos inadequado deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor, contacte a secretaria da sua cidade, o seu serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

## 2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS



### 2.1 Aparência Geral

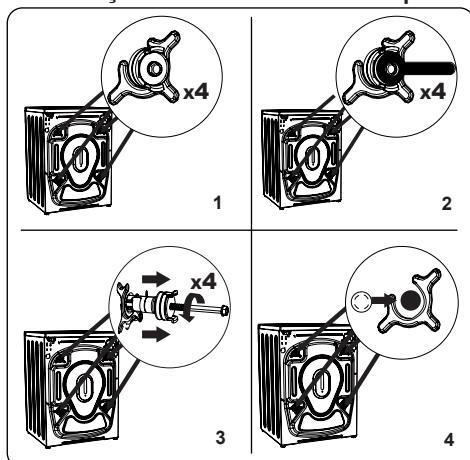
1. Visor eletrónico
2. Marcação de programa
3. Tabuleiro superior
4. Gaveta de detergente
5. Tambor
6. Tampa do filtro da bomba
7. Válvula de entrada de água
8. Cabo elétrico
9. Mangueira de descarga
10. Parafusos de transporte

### 2.2 Especificações Técnicas

Tensão operativa / Frequência (v/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Corrente total (A)	10
Pressão de água (Mpa)	Maximum: 1 Mpa Minimum : 0.1 Mpa
Potência total (W)	2100
Capacidade máxima de roupa seca (kg)	7
Rotação de centrifugação (rot/min)	1200
Número de programa	15
Dimensões (mm)	
Altura	817.4
Largura	597.4
Profundidade	544.3

### 3. INSTALAÇÃO

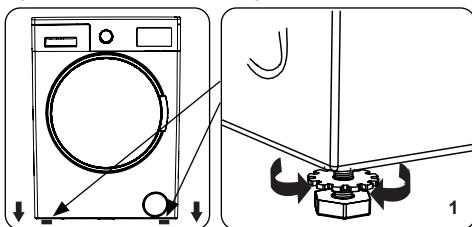
#### 3.1 Remoção dos Parafusos de Transporte



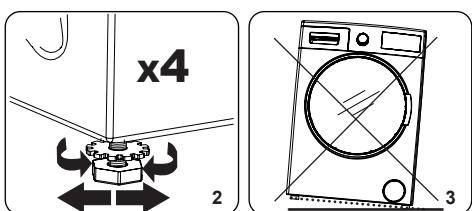
1. Antes de operar a máquina de lavar, remova os 4 parafusos de transporte e os espaçadores de borracha da traseira da máquina. Se os parafusos não forem removidos poderão causar muita vibração, ruído e avaria da máquina e causar a anulação da garantia.
2. Retire os parafusos de transporte rodando-os no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio com uma chave adequada.
3. Remova os parafusos de transporte com um puxão.
4. Encaixe as tampas de plástico fornecidas no saco de acessórios para as falhas deixadas pela remoção dos parafusos de transporte. Os parafusos de transporte deverão ser armazenados para utilização futura.

**NOTA:** Retire os parafusos de transporte antes de utilizar a máquina pela primeira vez. Erros que tenham ocorrido devido à máquina ter sido operada com parafusos de transporte instalados estão fora do âmbito da garantia.

#### 3.2 Ajustar os Pés / Ajustar as Bases de Ajuste

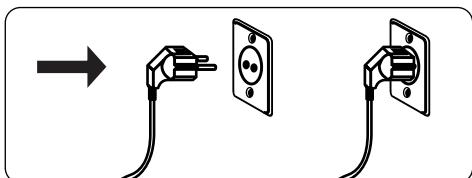


1. Não instale a sua máquina numa superfície (como por exemplo, carpete) que evite a ventilação na base.
  - Para assegurar uma operação silenciosa e sem vibração da sua máquina, instale-a numa superfície firme.
  - Pode nivelar a sua máquina utilizando os pés ajustáveis.
  - Retire a porca de bloqueio de plástico.



2. Para aumentar a altura da máquina, rode os pés no sentido dos ponteiros do relógio. Para diminuir a altura da máquina, rode os pés no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
  - Assim que a máquina estiver nivelada, aperte as porcas de bloqueio rodando-as no sentido dos ponteiros do relógio.
3. Nunca insira cartão, madeira ou outros materiais similares debaixo da máquina para a nivelar.
  - Aquando da limpeza do chão no qual a máquina se localiza, tome cuidado para não perturbar o nível da máquina.

#### 3.3 Ligação Elétrica

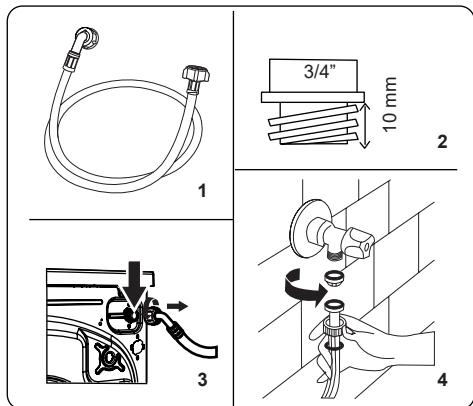


- A sua máquina de lavar necessita de alimentação 220-240V, 50Hz.

- O cabo principal da sua máquina de lavar vem equipado com uma tomada de terra. Esta tomada deverá ser sempre inserida numa tomada de terra de 10 amps.
- A tomada deverá ser sempre inserida numa tomada de terra de 10 amperes. A classificação de fusível da tomada deverá também ser de 10 amperes.
- Se não tiver uma tomada adequada e o fusível estiver conforme, certifique-se que o trabalho é realizado por um eletricista qualificado.
- Não assumimos a responsabilidade por danos que ocorram devido à utilização de equipamento sem ligação a terra.

**NOTA:** Operar a sua máquina com baixa tensão irá fazer com que o ciclo de vida da sua máquina seja reduzida e o seu desempenho seja restringido.

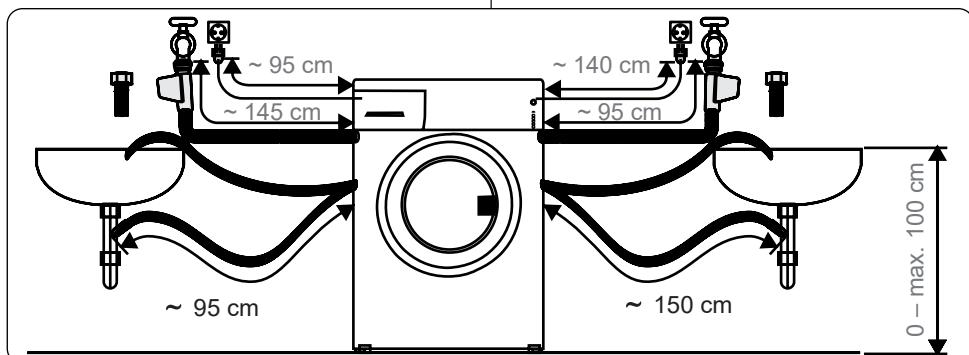
### 3.4 Conexão da Mangueira de Entrada de Água



- A sua máquina poderá ter uma conexão de entrada de água única

(fria) ou conexão de entrada de água dupla (quente e fria) dependendo das especificações da máquina. A mangueira revestida branca deverá ser conectada à entrada de água fria e a mangueira revestida vermelha à entrada de água quente (se aplicável).

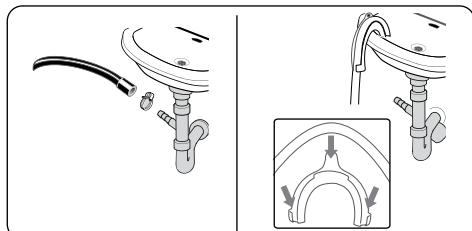
- Para evitar fugas de água nas uniões, 1 ou 2 porcas (dependendo das especificações da sua máquina) são fornecidos na embalagem com a mangueira. Encaixe as porcas na(s) extremidade(s) da mangueira de entrada de água que conecta à alimentação de água.
- Conecte as mangueiras de entrada de água a uma tampa roscada de  $\frac{3}{4}$ ".
- Conecte a extremidade revestida a branco da mangueira de entrada de água branca na traseira da máquina e a extremidade revestida a vermelho da mangueira à válvula de entrada de água vermelha (se aplicável).
- Aperte as conexões manualmente. Se tiver dúvidas, consulte um canalizador qualificado.
- O fluxo de água com pressão de 0,1-1 Mpa permitirá que a sua máquina opere com uma eficiência otimizada (pressão de 0,1 Mpa significa que mais de 8 litros de água por minuto irão fluir através da torneira totalmente aberta).
- Assim que tiver realizado todas as conexões, ligue cuidadosamente a alimentação de água e verifique quanto a fugas.
- Certifique-se de que as novas mangueiras de entrada de água não estão presas, vincadas, torcidas, dobradas ou esmagadas.



- Se a sua máquina tiver uma conexão de entrada de água quente, a temperatura de alimentação de água quente não deverá ser superior a 70 °C.

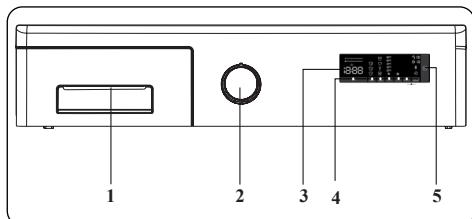
**NOTA:** A sua máquina de lavar só pode ser conectada à sua alimentação de água utilizando a nova mangueira de enchimento. As mangueiras antigas não devem ser reutilizadas.

### 3.5 Conexão de Descarga de Água



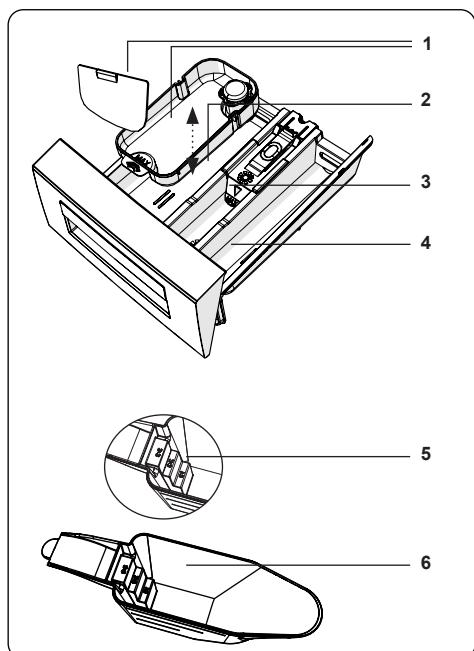
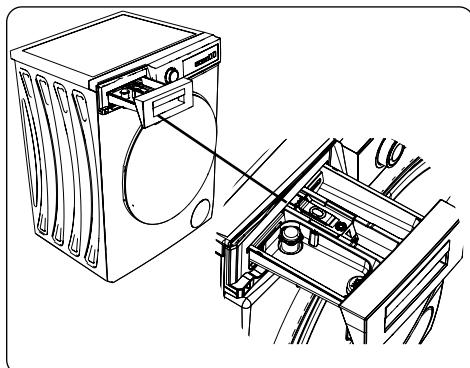
- Conekte a mangueira de drenagem de água a um tubo ou ao cotovelo de saída de um lavatório doméstico utilizando equipamento adicional.
- Nunca tente retirar a mangueira de drenagem de água.
- Não coloque a mangueira de drenagem de água a partir da sua máquina para um recipiente, balde ou banheira.
- Certifique-se de que a mangueira de drenagem de água não está dobrada, engatada, esmagada ou esticada.
- A mangueira de drenagem de água deverá ser instalada a uma altura máxima de 100 cm do chão.

## 4. PANORÂMICA DO PAINEL DE CONTROLO



- Gaveta de detergente
- Botão de programa
- Painel do visor
- Botão Funções Adicionais
- Botão Iniciar/Pausa

### 4.1 Gaveta de detergente

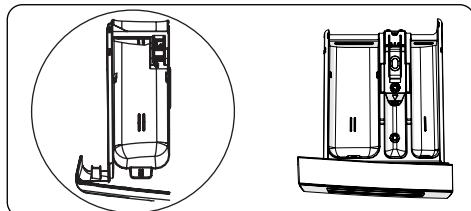


- Anexos de detergente líquido (\*)
- Compartimento de detergente de lavagem principal
- Compartimento de amaciador
- Compartimento de detergente de pré-lavagem
- Níveis de detergente em pó
- Colher de detergente em pó (\*)

(\* ) As especificações poderão variar dependendo da máquina adquirida. Acessórios opcionais com custo extra.

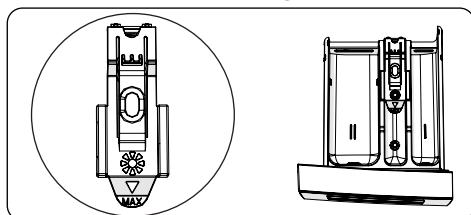
## 4.2 Secções

### Compartimento de detergente de lavagem principal:



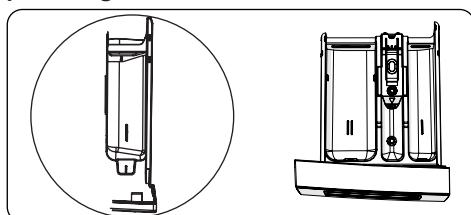
Este compartimento serve para detergentes líquidos e em pó ou para detergente anticalcário. A placa de nível de detergente líquido será fornecida dentro da sua máquina. (\*)

### Condicionador de tecidos, goma, compartimento de detergente:



Este compartimento é para condicionadores, amaciadores ou goma. Siga as instruções indicadas na embalagem. Se os amaciadores deixarem resíduos após a utilização, tente diluí-los ou utilizar um amaciador líquido.

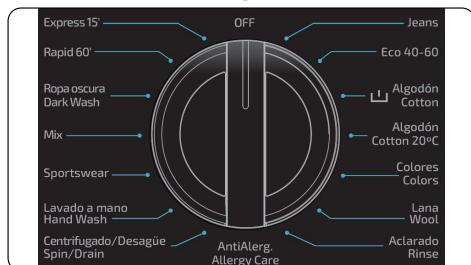
### Compartimento de detergente de pré-lavagem:



Este compartimento só deve ser utilizado quando a característica de pré-lavagem é selecionada. Recomendamos que a característica de pré-lavagem seja utilizada apenas para roupa muito suja.

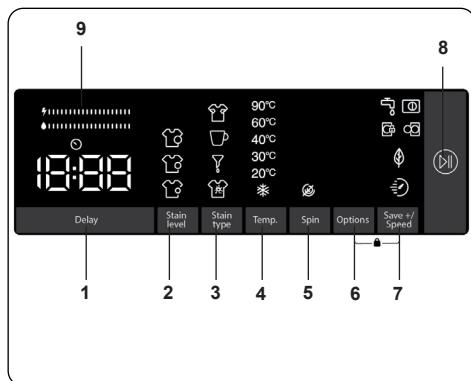
(\*) As especificações poderão variar dependendo da máquina adquirida.

## 4.3 Marcação de programa



- Para selecionar o programa desejado, rode o marcador de programa no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário aos ponteiros do relógio até que o marcador no marcador de programa aponte para o programa escolhido.
- Certifique-se de que a marcação de programa está configurada exatamente no programa que deseja.

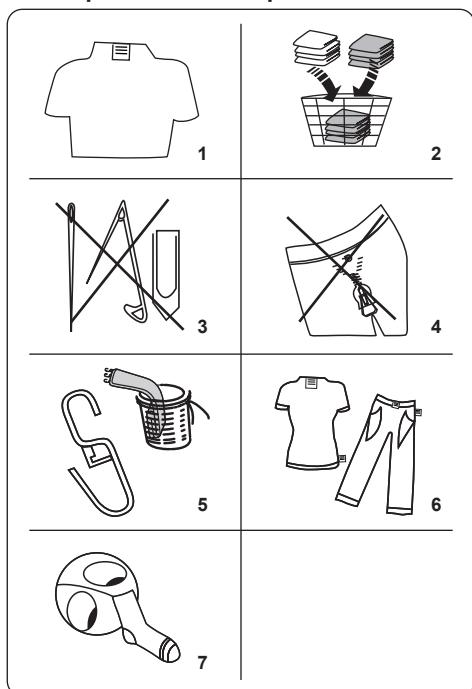
## 4.4 Visor Eletrónico



- Função auxiliar de início retardado
- Selecionar o nível de sujidade
- Seleção de nódoas
- Botão de Ajuste de Temperatura da Água
- Botão de Ajuste de Velocidade RPM
- Opções (pré-lavagem, enxaguamento extra, engomar fácil, antialérgico, função auxiliar)
- Save + / Velocidade (lavagem ecológica, função auxiliar de lavagem rápida)
- Botão Start/Pause
- Barra de eficiência energética/de água

## 5. UTILIZAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR

### 5.1 Preparar a sua Roupa



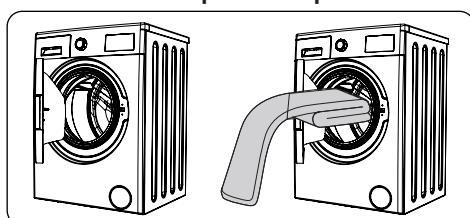
- Siga as instruções indicadas nas etiquetas da roupa.
- Separe a sua roupa de acordo com tipo (algodão, sintéticos, sensíveis, lã, etc.), temperatura de lavagem (frio, 30 °, 40 °, 60 °, 90 °) e o grau de sujidade (ligeiramente sujo, com nódoas, muito sujo).
- Nunca lave roupa branca e roupa de cor juntas.
- Têxteis escuros podem conter tinta e deverão ser lavados separadamente várias vezes.
- Certifique-se de que não existem materiais metálicos na sua roupa ou nos bolsos, se existirem, remova-os.
- Feche fechos de correr e aperte ganchos e olhais.

**!CUIDADO:** Quaisquer avarias que ocorram devido a materiais estranhos que danifiquem a sua máquina não são cobertos pela garantia.

- Remova os ganchos de plástico ou de metal das cortinas e coloque-os numa rede ou num saco de lavagem.
- Vire do avesso têxteis como calças, malhas, t-shirts e sweatshirts.
- Lave meias, lenços e outros itens pequenos numa rede de lavagem.

Pode ir à lixivia	Não usar lixivia	Lavagem normal
Temperatura máxima para passar a ferro 150 °C	Temperatura máxima para passar a ferro 200 °C	Não passar a ferro
Pode ser limpo a seco	Não limpar a seco	Secar na horizontal
Secar ao ar livre	Pendurar para secar	Não secar na máquina
Limpeza a seco com óleo gás, álcool puro e R113 é permitida	Percloroetileno R11, R13, Petróleo	Percloroetileno R11, R113, óleo gás

### 5.2 Colocar a roupa na máquina



- Abra a porta da sua máquina.
- Coloque a sua roupa na máquina, espalhando-a bem.

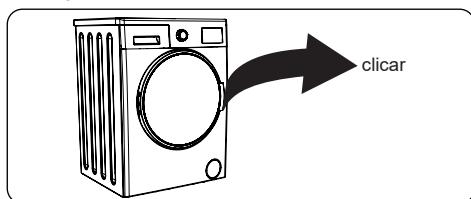
**!NOTA:** Tome cuidado para não exceder a carga máxima do tambor uma vez que isto irá fornecer resultados de lavagem pobres e causar vincos. Consulte

a tabela de programas para informações sobre as capacidades de carga.

A tabela seguinte mostra os pesos aproximados de itens de roupa típicos:

TIPO DE ROUPA	PESO (gr)
Toalha	200
Roupa	500
Roupão	1200
Capa de edredão	700
Fronha de almofada	200
Roupa interior	100
Roupa de mesa	250

- Coloque cada peça de roupa separadamente.
- Verifique se não ficaram peças de roupa presas entre a junta da borracha e a porta.
- Empurre a porta ligeiramente até que ouça um clique.



- Certifique-se de que a porta está totalmente fechada, caso contrário, o programa não irá começar.

### 5.3 Adicionar Detergente à Máquina

A quantidade de detergente que necessitará de colocar na sua máquina irá depender os critérios seguintes:

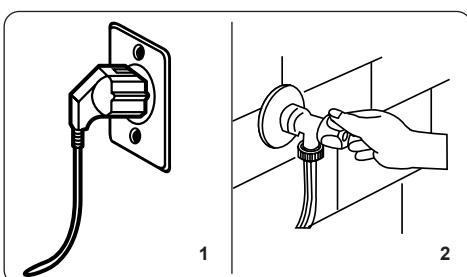
- Se as suas roupas estiverem pouco sujas, não faça pré-lavagem. Coloque uma pequena quantidade de detergente (tal como indicado pelo fabricante) no compartimento II da gaveta de detergente.
- Se as suas roupas estiverem muito sujas, selecione um programa com pré lavagem e coloque 1/4 do detergente a ser utilizado no compartimento da gaveta de detergente e o resto no compartimento II.
- Utilize detergentes produzidos para máquinas de lavar automáticas. Siga as instruções do fabricante quanto à quantidade de detergente que deve

usar.

- Em águas de água rígida, será necessário mais detergente.
- A quantidade de detergente necessário irá aumentar com cargas de roupa elevadas.
- Coloque o amaciador no compartimento do meio da gaveta de detergente. Não exceda no nível MAX.
- Amaciadores espessos poderão causar entupimento da gaveta e devem ser diluídos.
- É possível utilizar detergentes fluidos em todos os programas sem pré-lavagem. Para tal, insira o disco de nível de detergente líquido (\*) nas guias no compartimento II da gaveta de detergente. Utilize as linhas na placa como guia para encher a gaveta até ao nível necessário.

(\*) As especificações poderão variar dependendo da máquina adquirida.

### 5.4 Manusear a Máquina



- Ligue a sua máquina à alimentação elétrica principal.
- Ligue a alimentação da água.
  - Abra a porta da máquina.
  - Coloque a sua roupa na máquina, espalhando-a bem.
  - Empurre a porta ligeiramente até que ouça um clique.

### 5.5 Selecionar um Programa

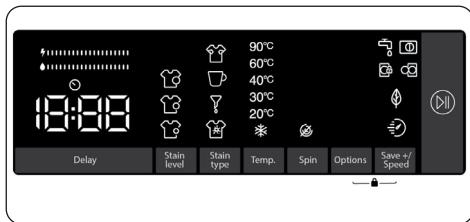
Utilize as tabelas de programas para selecionar o programa mais adequado para a sua lavagem.

### 5.6 Sistema de Detecção de Meia Carga

A sua máquina dispõe de um sistema de deteção de meia carga.

Se colocar menos de metade da carga máxima da roupa na sua máquina, a função de meia carga será configurado automaticamente, independentemente do programa que selecionou. Isto significa que o programa selecionado irá demorar menos tempo a completar e irá utilizar menos água e menos energia.

## 5.7 Funções auxiliares



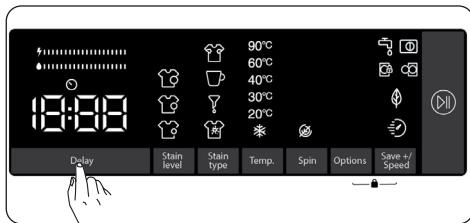
Antes de iniciar o programa, se pretender, pode selecionar funções auxiliares.

- Prima a tecla da função auxiliar que pretende selecionar.
- Se símbolo da função auxiliar for apresentado continuamente no visor eletrónico, a função auxiliar selecionada será ativada.
- Se o símbolo da função auxiliar estiver a piscar no visor eletrónico, a função auxiliar selecionada não será ativada.

### Motivos para a não ativação da função:

- Essa função auxiliar poderá não estar disponível para o programa de lavagem selecionado.
- O passo da máquina em que essa função auxiliar poderia ser aplicada já passou.
- A função auxiliar poderá ser incompatível com outra função auxiliar anteriormente selecionada.

### 1. Função auxiliar de início retardado



Pode utilizar esta função auxiliar para retardar a hora de início do ciclo de

lavagem durante 1 a 23 horas.

Para utilizar a função de retardamento:

- Prima uma vez a tecla de retardamento.
- A indicação “1h” será apresentada. Acender-se-á a indicação no visor eletrónico.
- Prima a tecla de retardamento até atingir a hora após a qual pretende que a máquina inicie o ciclo de lavagem.
- Se saltar a hora de retardamento que pretende definir, pode manter a tecla de retardamento premida até atingir novamente essa hora.
- Para utilizar a função de retardamento de tempo, tem de premir a tecla “Iniciar/Pausa” para iniciar a máquina.

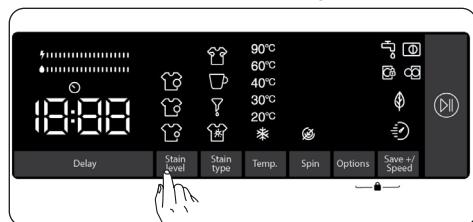


**Nota:** Depois de selecionar a função de retardamento, pode selecionar outras funções sem tocar na tecla “Iniciar/Pausa” e, em seguida, pode tocar na mesma para ativar o retardamento de tempo.

### Para cancelar a função de retardamento:

- Se não tiver premido a tecla “Iniciar/Pausa”, mantenha premida a tecla de retardamento até o visor eletrónico apresentar a duração do programa que selecionou. Quando o tempo do programa for apresentado no visor eletrónico, isso significa que o retardamento foi cancelado.
- Se tiver premido a tecla “Iniciar/Pausa” para iniciar a máquina, apenas tem de premir a tecla de retardamento uma vez. A indicação irá apagar-se no visor eletrónico. Prima a tecla “Iniciar/Pausa” para iniciar o ciclo de lavagem.

### 2. Selecionar o nível de sujidade



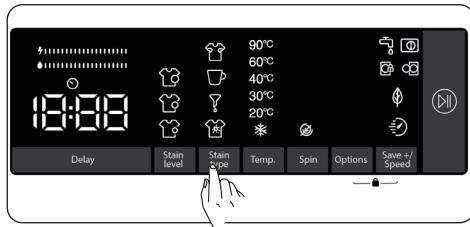
Pode lavar a roupa em ciclos mais curtos ou mais longos e a temperaturas mais baixas ou mais altas ao selecionar um nível de sujidade em função da sujidade da roupa.

Os níveis de sujidade são automaticamente selecionados em alguns programas. Pode efetuar alterações de acordo com a sua conveniência.



**Nota:** Se não houver alterações no nível ao premir a tecla de nível de sujidade, isso significa que não está disponível uma seleção de nível de sujidade no programa selecionado.

### 3. Seleção de nódoas



Pode utilizar as funções auxiliares de lavagem seguintes em função dos tipos de nódoas.

**Aviso:** Não deixe que as nódoas na sua roupa sequem e fiquem agarradas, de forma que a função auxiliar destinada à seleção do nível de sujidade seja executada na totalidade. Lave previamente as nódoas sólidas.

**Aviso:** Pressione as nódoas recém-formadas na sua roupa com um pedaço de pano antes de iniciar a lavagem da mesma com os seus produtos. Não esfregue!

A sua máquina de lavar ajusta automaticamente a temperatura de lavagem, a rotação do tambor e o número e a duração dos enxaguamentos, de acordo com o tipo de nódoa.

Por exemplo, os métodos de remoção de nódoas da sua máquina de lavar são os seguintes:



- Mancha de suor



- Mancha de café



- Mancha de óleo



- Misturar

**Mancha de suor:** Esta função adicional adicionará um enxágue frio antes do programa selecionado. Isso molhará a roupa com água fria para limpar as manchas de suor antes de iniciar o programa de lavagem selecionado.

**Mancha de café:** Esta função adicional irá adicionar novos passos de lavagem

para o programa selecionado. Isso prolongará a duração da lavagem e aplicará um algoritmo de lavagem para remover a mancha.

**Mancha de óleo:** Esta função adicional irá adicionar um enxágue frio antes do programa selecionado e adicionar novas etapas de lavagem para o programa selecionado. Isso molhará as roupas com água fria antes do programa de lavagem selecionado e aplicará um algoritmo de lavagem para limpar a mancha de óleo.

**Misturar:** Esta função adicional irá adicionar um enxágue quente antes do programa selecionado e irá adicionar novas etapas de lavagem para o programa de lavagem selecionado. Isso molhará a roupa com água morna para amolecer as manchas da mistura antes de iniciar o programa de lavagem selecionado.

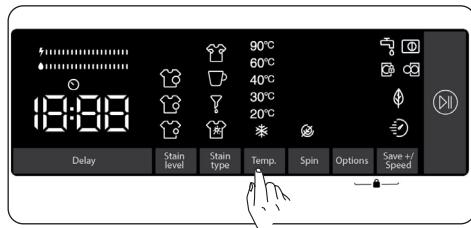
Para quaisquer outras seleções de nódoas, estão disponíveis soluções de remoção de nódoas semelhantes.

(\*) As especificações dos aparelhos poderão variar em função do produto adquirido.



**Nota:** Antes de iniciar a máquina, pode alternar entre tipos de nódoas. Assim que iniciar a máquina, deixa de poder cancelar ou alterar o tipo de nódoa selecionado. Pode cancelar o programa de lavagem da máquina, selecionar o tipo de nódoa correto e reiniciar o programa. Se os resultados pretendidos não forem obtidos com a seleção de nódoa definida no fim da lavagem, poderá ter selecionado o tipo incorreto. Reinicie o ciclo de lavagem com a seleção de nódoa correta para a remover.

### 4. Selecionar a temperatura da água de lavagem



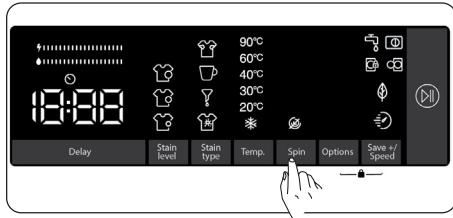
Pode utilizar a tecla de definição da temperatura da água de lavagem para definir a temperatura da água de lavagem da sua roupa.

- Ao selecionar um novo programa, a

temperatura máxima do programa selecionado será apresentada no visor de temperatura da água de lavagem.

- Pode premir a tecla de definição da temperatura da água de lavagem para diminuir gradualmente a temperatura da água de lavagem entre a temperatura da água máxima do programa selecionado e a lavagem com água fria (\*).
- Se saltar a temperatura da água de lavagem que pretende definir, mantenha premida a tecla de temperatura da água de lavagem para atingir novamente a temperatura pretendida.

## 5. Seleção da velocidade de centrifugação

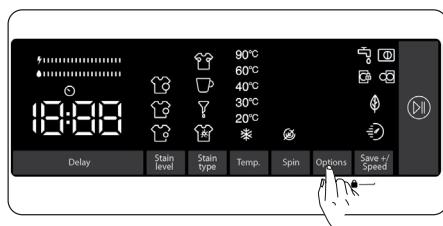


Pode utilizar a tecla de definição da velocidade para definir a velocidade de centrifugação para a sua roupa. Ao seleccionar um novo programa, a velocidade de centrifugação máxima do programa selecionado será apresentada no visor de velocidade de centrifugação.

Pode premir a tecla de definição da velocidade de centrifugação para diminuir gradualmente a velocidade de centrifugação entre a velocidade de centrifugação máxima do programa selecionado e a opção de cancelamento da centrifugação (🚫).

Se saltar a velocidade de centrifugação que pretende definir, pode manter premida a tecla de velocidade de centrifugação para atingir novamente a velocidade pretendida.

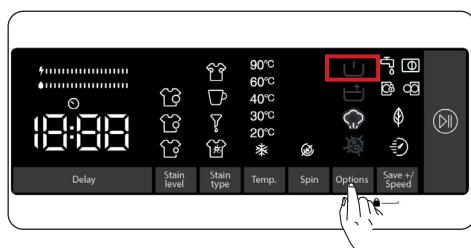
## 6. Funções auxiliares



Pode utilizar funções auxiliares para efetuar a melhor seleção de lavagem para a sua roupa. Para o fazer, pode premir a tecla de opções no painel do visor para ativar o seguinte:

- 6.1 ↕ Função auxiliar de pré-lavagem
- 6.2 ⚡ Função auxiliar de enxaguamento adicional
- 6.3 ☁ Assistência a Vapor
- 6.4 🌱 Função auxiliar antialergia

### 6.1 Função auxiliar de pré-lavagem

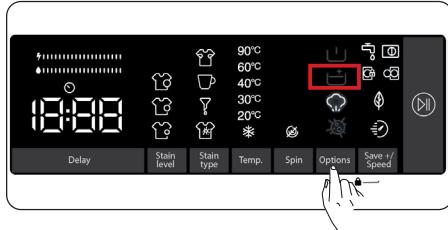


Pode utilizar esta função auxiliar para realizar uma pré-lavagem antes do ciclo de lavagem principal para roupa muito suja. Ao utilizar esta função, tem de colocar detergente ao dispensador de pré-lavagem da gaveta de detergente. Para ativar a função auxiliar de pré-lavagem, prima a tecla de opções até o símbolo de pré-lavagem ↕ se acender. Se o LED de pré-lavagem ↕ estiver aceso de forma constante no visor eletrónico, isso significa que a função auxiliar está selecionada.



**Nota:** Caso pretenda selecionar a função auxiliar de pré-lavagem, mas a indicação ↕ não for apresentada no visor, isso significa que esta funcionalidade não está disponível no programa de lavagem selecionado.

## 6.2 Função de enxaguamento adicional

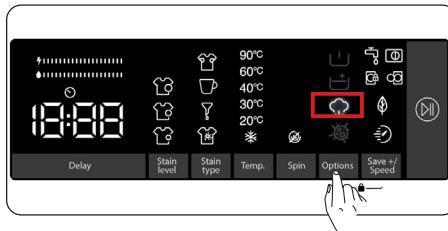


Pode utilizar esta função auxiliar para o enxaguamento adicional da roupa. Para ativar a função de enxaguamento adicional, mantenha premida a tecla de opções até o símbolo de enxaguamento adicional se acender. Se o LED de enxaguamento adicional estiver aceso de forma constante no visor eletrónico, isso significa que a função auxiliar está selecionada.



**Nota:** Caso pretenda selecionar a função auxiliar de enxaguamento adicional, mas a indicação não for apresentada no visor, isso significa que esta funcionalidade não está disponível no programa de lavagem selecionado.

## 7. Assistência a Vapor

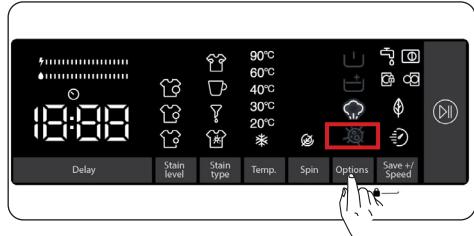


Devido ao sistema de vapor, o engomar tornou-se rápido e fácil. O vapor penetra e solta as roupas, elimina as rugas e deixa nossas roupas macias e delicadas.



**Note:** Caso pretenda selecionar a função auxiliar de Assistência a Vapor, mas a indicação não for apresentada no visor, isso significa que esta funcionalidade não está disponível no programa de lavagem selecionado.

## 7.1 Função auxiliar antialergia

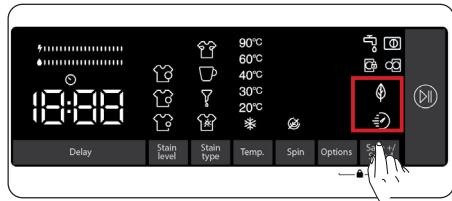


Pode utilizar esta função auxiliar para adicionar outro ciclo de enxaguamento à sua roupa. A sua máquina irá utilizar água quente em todos os passos de enxaguamento. (Recomendado para vestuário usado em peles sensíveis, roupas de bebé e roupa interior.) Para ativar a função auxiliar antialergia, mantenha premida a tecla de opções até o símbolo da função antialergia se acender. Se o LED de antialergia estiver aceso de forma constante no visor eletrónico, isso significa que a função auxiliar está selecionada.



**Nota:** Caso pretenda selecionar a função auxiliar antialergia, mas a indicação não for apresentada no visor, isso significa que esta funcionalidade não está disponível no programa de lavagem selecionado.

## 8. Função auxiliar de lavagem ecológica/rápida



### Função auxiliar de lavagem ecológica:

Se selecionar esta função auxiliar, a máquina irá prolongar ligeiramente a duração do programa de lavagem. No entanto, irá utilizar menos energia e água para o ciclo de lavagem. Para ativar

esta função, prima a tecla de seleção da lavagem Save+/Velocidade no painel do visor para ativar a luz LED do símbolo .

 **Função auxiliar de lavagem rápida:**  
Se selecionar esta função auxiliar, a máquina irá reduzir a duração do programa de lavagem. (Recomenda-se que carregue a máquina com metade ou menos de metade da capacidade do programa de lavagem selecionado.) Para ativar esta função, prima a tecla de seleção da lavagem Save+/Velocidade no painel do visor para ativar a luz LED do símbolo .

 **NOTA:** Se carregar a máquina com metade ou menos de metade da capacidade de roupa do programa de lavagem selecionado, a máquina irá detetar isso mesmo graças ao sistema de deteção de meia carga e, desta forma, irá lavar a roupa com menos energia e água num período mais curto. Se a máquina detetar a meia carga, a

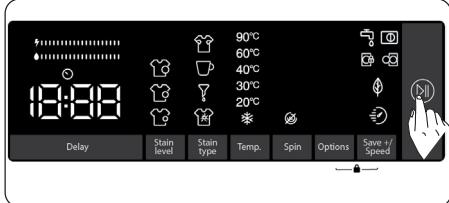
luz LED do símbolo  irá acender-se automaticamente no painel do visor.

(\*) As especificações dos aparelhos poderão variar em função do produto adquirido.

- **Barra de eficiência energética/de água:**

 é um indicador de eficiência constituído por duas barras. A barra de eficiência energética/de água apresenta a quantidade de consumo de água e energia. Quanto maior for a barra, maior será o consumo de água e energia. A barra de eficiência energética/de água poderá aumentar ou diminuir em função da duração do programa selecionado, da definição de temperatura, da velocidade de centrifugação e de outras funções auxiliares.

## Botão Start/Pause



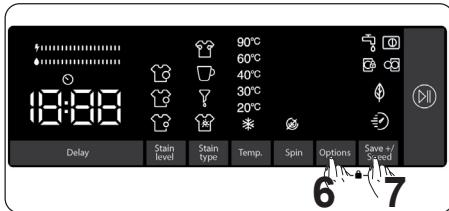
Para iniciar o programa selecionado, prima o botão Start/Pause Programa.

Se colocar a sua máquina em modo standby, o indicador de Start/Pause no ecrã eletrónico irá piscar.

## 5.8 Bloqueio Infantil

A função de Bloqueio Infantil permite-lhe bloquear os botões para que o ciclo de lavagem que selecionou não possa ser alterado sem intenção.

Para ativar o bloqueio infantil, prima e mantenha premido o botão 6 e 7 simultaneamente durante, pelo menos, 3 segundos. "CL" irá piscar no ecrã eletrónico durante 2 segundos quando o bloqueio infantil estiver ativado.



Se qualquer botão for premido ou o programa selecionado for alterado pelo marcador de programa enquanto o bloqueio infantil estiver ativado, o símbolo "CL" irá piscar no ecrã eletrónico durante 2 segundos.

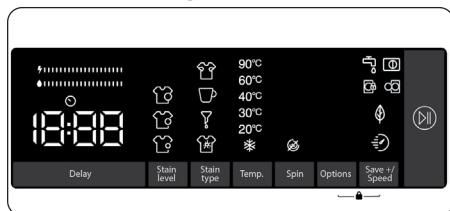
Se a função de bloqueio infantil estiver ativada e estiver a correr um programa, quando o marcador de programa for colocado na posição CANCEL (CANCELAR) e outro programa for selecionado, o programa selecionado anteriormente continua a partir de onde parou.

Para desativar o bloqueio infantil, prima e mantenha premido o botão 6 e 7 simultaneamente durante, pelo menos, 3 segundos, até que o símbolo "CL" desapareça no ecrã eletrónico.

## **5.9 Se pretender colocar em pausa/cancelar um programa em execução ou adicionar roupa:**

- a tecla de símbolo permite colocar em pausa ou reiniciar o programa selecionado. Se pretender adicionar roupa, pode utilizar esta função.
- Toque no símbolo para o fazer. Se a indicação for apresentada no ecrã, pode abrir a porta de carregamento e adicionar roupa.
- Se a indicação for apresentada no ecrã, o passo em que pode adicionar roupa já passou.
- Se pretender cancelar um programa em execução, rode o botão de programa para a posição “CANCELAR”. A máquina irá interromper o processo de lavagem e o programa será cancelado. Para escoar a água da máquina, rode o botão de programa para qualquer posição de programa. A máquina irá escoar a água e cancelar o programa. Pode selecionar um novo programa e iniciar a máquina.

## **5.10 Fim de programa**



A máquina irá parar automaticamente quando o programa selecionado terminar.

- A indicação “END” será apresentada no visor eletrônico.
- Pode abrir a porta e retirar a roupa. Depois de retirar a roupa, deixe a porta aberta para que o interior da máquina possa secar.
- Rode o botão de programa para a posição “CANCELAR”.
- Desligue a ficha da máquina da tomada.
- Feche a torneira da água.

## 6. TABELA DE PROGRAMAS

Programa	Temperatura de lavagem (°C)	Quantidade máxima de roupa seca (kg)	Gaveta de detergente	Duração do programa (Min.)	Tipo de roupa/descrições
ALGODÃO	*60 - 90	7,0	2	250	Têxteis flexíveis e de algodão muito sujos. (Roupa interior, lençóis, roupa de mesa, toalhas (máximo 3,5 kg), roupa de cama, etc.)
ECO 40-60	*40 - 60	7,0	2	205	Têxteis flexíveis e algodão sujos. (Roupa interior, lençóis, roupa de mesa, toalhas (máximo 3,5 kg), roupa de cama, etc.)
Algodão de pré-lavagem	*60 - 40 - 30 - “-C”	7,0	1&2	171	Têxteis flexíveis e algodão sujos. (Roupa interior, lençóis, roupa de mesa, toalhas (máximo 3,5 kg), roupa de cama, etc.)
ALGODÃO 20° C	*20 - “-C”	3,5	2	96	Têxteis flexíveis e algodão menos sujos. (Roupa interior, lençóis, roupa de mesa, toalhas (máx. 2,0 kg), roupa de cama, etc.)
CORES	*40 - 30 - “-C”	7,0	2	245	Têxteis flexíveis e algodão menos sujos. (Roupa interior, lençóis, roupa de mesa, toalhas (máx. 3,5 kg), roupa de cama, etc.)
LÃS	*30 - “-C”	2,5	2	43	Roupas de lã com etiquetas de lavagem na máquina.
ENXAGUAMENTO	** - “-C”	7,0	-	30	Proporciona um enxaguamento adicional a qualquer tipo de roupa após o ciclo de lavagem.
SEGURO CONTRA ALERGIAS	*60 - 40 - 30 - “-C”	3,5	2	197	Roupa de bebé
Centrifugação/ Secagem	** - “-C”	7,0	-	15	Pode utilizar este programa para qualquer tipo de roupa, caso pretenda um passo de centrifugação adicional após o ciclo de lavagem./Pode utilizar o programa de secagem para escoar a água acumulada no interior da máquina (adicionando ou removendo roupa). Para ativar o programa de secagem, rode o botão de programa para o programa de centrifugação/secagem. Depois de selecionar “Cancelamento da centrifugação” ao utilizar a tecla da função auxiliar, a execução do programa será iniciada.
LAVADO À MÃO/ DELICADO	*30 - “-C”	2,5	2	90	Roupa com recomendação para lavagem delicada ou à mão.
Sintéticos / Vestuário de exterior	* 40 - 30 - “-C”	3,5	2	110	Têxteis de mistura sintética ou muito sujos. (Meias de nylon, camisas, blusas, calças incluindo calças sintéticas, etc.)
MISTURADA	*40 - 30 - “-C”	3,5	2	105	Algodão, tecidos sintéticos, coloridos e têxteis flexíveis sujos podem ser lavados juntos.
Jeans / Vestuário Escuro	*30 - “-C”	3,5	2	96	Itens pretos e escuros feitos de algodão, fibra mista ou jeans. Lave de dentro para fora., Jeans geralmente contém excesso de corante e pode ser executado durante as primeiras lavagens. Lave itens coloridos claros e escuros separadamente.
(**) RÁPIDO 60' 60°C	*60 - 40 - 30 - “-C”	3,0	2	60	Algodão, roupa de cor e têxteis de cama sujos lavados a 60 °C em 60 minutos.
(***) RÁPIDO 15 min.	*30 - “-C”	2,0	2	15	Em um curto espaço de tempo de 15 minutos, tecidos levemente sujos, de algodão, coloridos e de linho podem ser lavados.

## **NOTA:** A DURAÇÃO DO PROGRAMA PODERÁ ALTERAR-SE DE ACORDO COM A QUANTIDADE DE ROUPA, ÁGUA DA TORNEIRA, TEMPERATURA AMBIENTE E FUNÇÕES ADICIONAIS SELECIONADAS.

(\*) A temperatura da água de lavagem do programa é a da predefinição de fábrica.

(\*\*) Se a máquina tiver a função auxiliar de lavagem rápida, pode ativar essa opção no painel do visor e carregar a máquina com, no máximo, 2 kg de roupa para uma lavagem de 30 minutos.

(\*\*\*) Devido ao tempo de lavagem curto deste programa, recomendamos que seja utilizado menos detergente. O programa poderá durar mais de 15 minutos se a sua máquina detetar uma carga irregular. Pode abrir a porta da sua máquina 2 minutos após a conclusão da operação de lavagem. (O período de 2 minutos não está incluído na duração do programa).

De acordo com os Regulamentos 1015/2010 e 1061/2010, os programas 1 e 2 são, respetivamente, o “Programa de algodão 60 °C predefinido” e o “Programa de algodão 40 °C predefinido”.

O programa Eco 40–60 consegue lavar no mesmo ciclo várias peças de algodão com sujidade normal e que possam ser lavadas a 40 °C ou 60 °C. Além disso, este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação europeia “Conceção Ecológica”.

- Normalmente, os programas mais eficientes em termos de consumo energético são aqueles que funcionam com temperaturas mais reduzidas e durante mais tempo.
- Carregar a máquina de lavar até à capacidade indicada pelo fabricante para os respetivos programas irá ajudar a poupar energia e água.
- A duração do programa e os valores relativos ao consumo energético e de água poderão variar consoante o peso e tipo da carga, funções adicionais selecionadas, a água da torneira e a temperatura ambiente..
- Recomenda-se a utilização de detergente líquido para programas de lavagem a uma temperatura reduzida. A quantidade de detergente a ser utilizada poderá variar consoante a quantidade de roupa e o nível de sujidade da mesma. Respeite as recomendações do fabricante do detergente relativamente à quantidade a ser utilizada.
- O ruído e o teor de humidade remanescente são influenciados pela velocidade de centrifugação. Quanto mais elevada for a velocidade de centrifugação durante essa fase, maior será o ruído e menor será o teor de humidade remanescente.
- Para aceder à base de dados do produto em que são armazenadas as informações relativas ao modelo, basta ler o código QR no rótulo energético.

Nome do programa	Capacidade nominal kg	Consumo energético kWh/ciclo	Duração do programa Horas: minutos	Consumo de água Litros/ciclo	Temperatura máx. °C	Teor de humidade remanescente %		
						1200 Rpm	1/4 carga	1/2 carga
Algodão 90	7	2,33	03:00	80	81	53%		
Algodão 60	7	0,98	04:10	52	43	53%		
Sintéticos / Vestuário exterior	7	1,08	03:25	49	40	53%	53%	53%
Eco 40-60	7	0,49	02:42	40	44	29	20	
Algodão 20	3,5	0,54	01:50	44	42	62%		
Rápido 60	3	0,99	01:00	31	58	53%		
	3,5	0,2	01:36	43	20	53%		

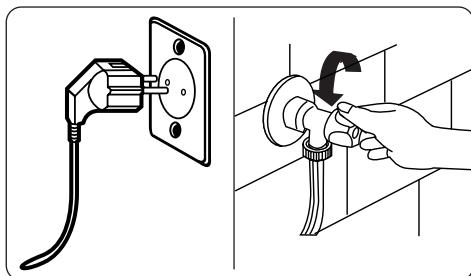
## **6.1 Informação importante**

- Utilizar apenas detergentes, amaciadores e outros aditivos adequados para máquinas de lavar automáticas. Caso contrário, poderá ocorrer um excesso de espuma, sendo necessário ativar o sistema de absorção de espuma automático devido a uma utilização excessiva de detergente.
- Recomendamos uma limpeza periódica da máquina de lavar a cada 2 meses. Para uma limpeza periódica, utilizar o programa Limpeza do tambor. Se a sua máquina não incluir o programa Limpeza do tambor, utilize o programa Algodão 90. Quando necessário, utilize apenas descalcificadores fabricados especificamente para máquinas de lavar.
- Nunca force a abertura da porta quando a sua máquina de lavar está em funcionamento. Pode abrir a porta da máquina 2 minutos após a operação de lavagem ter sido concluída. \*
- Nunca force a abertura da porta quando a sua máquina de lavar está em funcionamento. A porta abre imediatamente após o ciclo de lavagem ter sido concluído.
- Os procedimentos de instalação e reparação devem ser sempre realizados pelo agente de serviço autorizado, de modo a evitar eventuais riscos. O fabricante não será responsável por danos que possam surgir de procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.

(\*) As especificações poderão variar dependendo da máquina adquirida.

## 7. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### 7.1 Aviso



Desligue a alimentação elétrica principal e retire a ficha da tomada antes de realizar a manutenção e a limpeza da sua máquina.

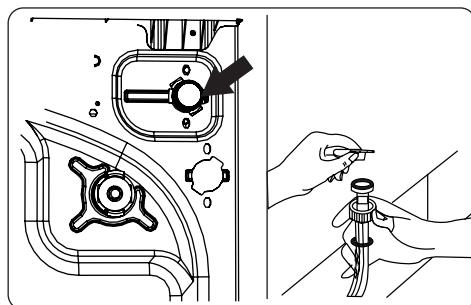
Desligue a alimentação da água antes de iniciar a manutenção e a limpeza da sua máquina.

**!CUIDADO:** Não utilize solventes, detergentes abrasivos, limp-vidros ou agentes de limpeza multiusos para limpar a sua máquina de lavar. Estes podem danificar as superfícies de plástico e outros componentes com os químicos que contêm.

#### 7.2 Filtros de entrada de água

Os filtros de entrada de água evitam que sujidade e materiais estranhos entrem na máquina. Recomendamos que estes filtros sejam limpos quando a sua máquina não

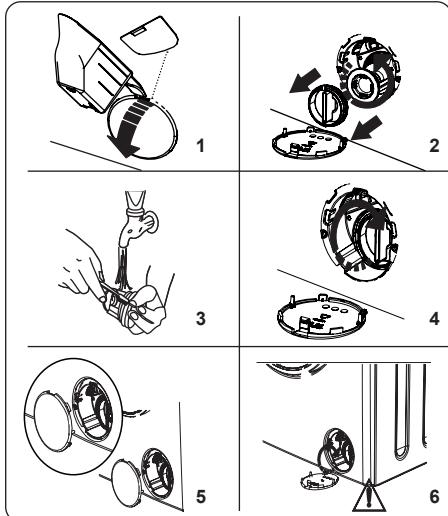
conseguir receber água suficiente, apesar de a sua alimentação de água estar ligada e a torneira aberta. Recomendamos que limpe os seus filtros de entrada de água a cada 2 meses.



- Desaparafuse a(s) mangueira(s) de entrada de água da máquina de lavar.
- Para remover o filtro de entrada de água da válvula de entrada de água, utilize alicate de pontas para puxar, com cuidado, a barra de plástico no filtro.
- Um segundo filtro de entrada de água localiza-se na extremidade da torneira da mangueira de entrada de água. Para remover o segundo filtro de entrada de água, utilize alicate de pontas para puxar, com cuidado, a barra de plástico no filtro.
- Limpe o filtro adequadamente com uma escova suave e lave com água com sabão e enxague adequadamente. Volte a inserir o filtro empurrando devagar para o lugar.

**!CUIDADO:** Os filtros na válvula de entrada de água poderão ficar entupidos devido à qualidade da água ou à falta de manutenção adequada e poderão ficar danificados. Isto poderá causar fugas de água. Quaisquer erros estão fora do âmbito da garantia.

### 7.3 Filtro da bomba



O sistema do filtro da bomba na sua máquina de lavar prolonga a vida da bomba evitando que cotão entre na sua máquina.

Recomendamos que limpe o filtro da bomba a cada 2 meses.

O filtro da bomba localiza-se atrás da tampa no canto inferior direito.

Para limpar o filtro da bomba:

1. Poderá utilizar a pá de detergente (\*) fornecida com a sua máquina ou a placa de nível de detergente líquido para abrir a tampa da bomba. (\*\*)
2. Aloje a extremidade da pá de detergente ou placa de nível de detergente líquido na abertura da tampa e prima, com cuidado, para trás. A tampa irá abrir.
- Antes de abrir a tampa do filtro, coloque um recipiente debaixo da tampa do filtro para recolher toda a água que ainda estiver dentro da máquina.
- Retire o filtro rodando no sentido dos ponteiros do relógio e remova-o puxando. Aguarde até que a água drene.

**NOTA:** Dependendo da quantidade de água dentro da máquina, poderá ter de esvaziar algumas vezes o recipiente de recolha de água.

3. Remova quaisquer materiais estranhos do filtro com uma escova suave.
4. Após a limpeza, volte a instalar o filtro inserindo-o e rodando no sentido dos ponteiros do relógio.
5. Aquando do fecho da tampa da bomba, certifique-se de que as montagens dentro da tampa cumprem com os orifícios na lateral do painel dianteiro.
6. Feche a tampa do filtro.

**AVISO:** A água na bomba poderá estar quente, aguarde até que tenha arrefecido antes de realizar qualquer limpeza ou manutenção.

(\*) As especificações poderão variar dependendo da máquina adquirida.

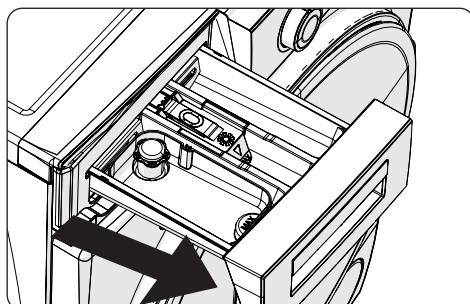
(\*\*) Em vez da peça de cobertura da bomba, usa-se a peça metálica do rodapé na máquina integrada. Para remover a peça metálica do rodapé, siga as instruções do manual de instalação integrada.

### 7.4 Gaveta de detergente

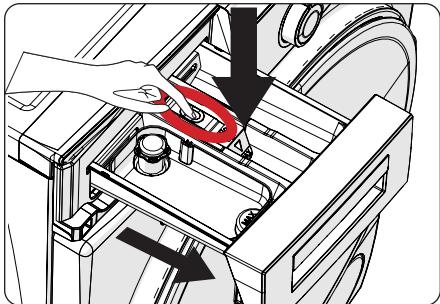
A utilização de detergente poderá causar, com o decorrer do tempo, acumulação residual na gaveta. Recomendamos que remova a gaveta a cada 2 meses para limpar os resíduos acumulados.

Para remover a gaveta do detergente:

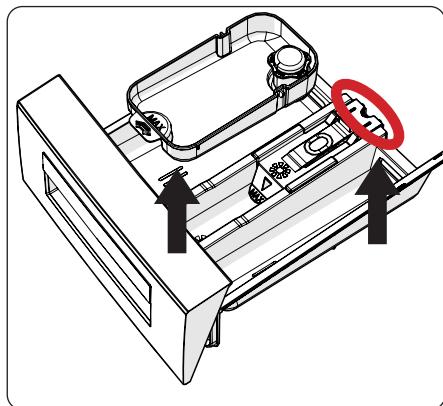
- Puxe a gaveta para a frente até que esteja totalmente aberta.



- Prima a gaveta gentilmente para baixo (tal como indicado abaixo) e puxe a gaveta do revestimento.



- Se existir algum resíduo no revestimento da gaveta, remova com uma escova suave. Tome cuidado para evitar que quaisquer resíduos caiam na máquina. Seque a gaveta adequadamente e deslize-a de novo para o revestimento.



- Enxaguar com uma escova e muita água.
- Recolha os resíduos dentro da ranhura da gaveta de detergente para que não caiam dentro da máquina.
- Seque a gaveta de detergente com uma toalha ou pano seco e coloque-a de volta



**Não lave a sua gaveta de detergente na máquina de lavar loiça.**

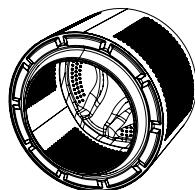
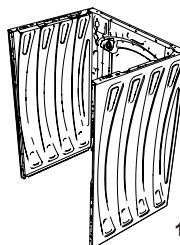
#### **Travão de descarga(\*)**

Remova a gaveta do detergente e desmonte o travão de descarga. Limpe adequadamente para remover,

na totalidade, quaisquer resíduos de amaciador. Volte a instalar o travão de descarga após limpar e verifique se está bem assente.

(\*) As especificações poderão variar dependendo da máquina adquirida.

## **8. Corpo / Tambor**



2

### **1. Corpo**

Utilize um agente de limpeza não abrasivo, ou sabão e água, para limpar o revestimento externo. Limpe com um pano suave.

### **2. Tambor**

Não deixe objetos metálicos como por exemplo, agulhas, clips de papel, moedas, etc. na sua máquina. Estes objetos levam à formação de manchas de ferrugem no tambor. Para limpar as manchas de ferrugem, utilize um agente de limpa não-clorada e siga as instruções do fabricante do agente de limpeza. Nunca utilize palha de aço ou objetos rígidos similares para limpar manchas de ferrugem.

## 9. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A reparação da sua máquina deverá ser realizada por um agente de manutenção autorizada. Se a sua máquina necessitar de reparação ou se não conseguir resolver um problema com as informações indicadas abaixo, então deverá:

- Desligar a sua máquina da alimentação elétrica principal.
- Desligue a alimentação da água.

FALHA	CAUSA PROVÁVEL	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
A sua máquina não arranca.	Máquina está ligada à tomada.	Ligue a máquina à tomada.
	Fusíveis avariados.	Substitua os fusíveis.
	Sem alimentação elétrica.	Verifique a alimentação elétrica.
	Botão Start/Pause não foi premido.	Prima o botão Start/Pause.
	Programa de posição de marcação "stop"	Rode o marcador de programa para a posição desejada.
	A porta da máquina não está bem fechada.	Feche a porta da máquina.
A sua máquina não recebe água.	A torneira da água está fechada.	Abra a torneira da água.
	A mangueira de entrada de água poderá estar torcida.	Verifique a entrada de água e destorça-a.
	Mangueira de entrada de água entupida.	Limpe os filtros da mangueira de entrada de água.
	Filtro de entrada entupido.	Limpe os filtros de entrada. (*)
	A porta da máquina não está bem fechada.	Feche a porta da máquina.
A sua máquina não descarrega água.	Drene a mangueira entupida ou torcida.	Verifique a mangueira de descarga e depois limpe-a ou destorça-a.
	Filtro da bomba entupido.	Limpe o filtro da bomba. (*)
	A roupa está muito apertada no tambor.	Coloque a sua roupa na máquina, espalhando-a bem.
A sua máquina vibra.	Os pés não foram ajustados.	Ajuste os pés. (**)
	Os parafusos instalados de transporte não foram removidos.	Remova os parafusos de transporte da sua máquina. (**)
	Pouca carga no tambor.	Isto não irá evitar a operação da sua máquina.
	A sua máquina está sobrecarregada com roupa ou a roupa não foi distribuída adequadamente.	Não sobrecarregue o tambor. Coloque a sua roupa na máquina, espalhando-a bem.
Forma-se um excesso de espuma na gaveta de detergente.	Utiliza uma quantidade excessiva de detergente.	Prima o botão Start/Pause. Para parar a espuma, dilua uma colher de sopa de amaciador em 1/2 litro de água e coloque na gaveta de detergente. Prima o botão Start/Pause após 5 a 10 minutos.
	Foi utilizado o detergente errado.	Utilize detergentes produzidos para máquinas de lavar automáticas.
Resultado de lavagem insatisfatório.	A roupa está demasiadamente suja para o programa que selecionou.	Utilize as informações nas tabelas de programas para selecionar o programa mais adequado.
	Utiliza uma quantidade insuficiente de detergente.	Utilize a quantidade de detergente tal como indicado na embalagem
	Existe demasiada roupa na sua máquina.	Verifique se a capacidade máxima de carga para o programa selecionado não foi excedida.

FALHA	CAUSA PROVÁVEL	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Resultado de lavagem insatisfatório.	Água rígida.	Aumente a quantidade de detergente seguindo as instruções do fabricante.
	A roupa está muito apertada no tambor.	Certifique-se de que a roupa está bem espalhada.
Assim que a máquina estiver carregada com água, a água descarrega.	A extremidade da mangueira de descarga de água é demasiado baixa para a máquina.	Verifique se a mangueira de drenagem está a uma altura adequada. (**).
Não surge água no tambor durante a lavagem.	Sem avaria. Não é vista água em parte alguma do tambor.	.....
A roupa tem resíduos de detergente.	Poderão surgir partículas não dissolvidas de alguns detergentes na sua roupa em forma de manchas brancas.	Faça um enxaguamento extra ou limpe a sua roupa com uma escova após secar
Manchas cinzentas surgem na roupa.	Existe óleo, creme ou pomada na sua roupa.	Utilize a quantidade de detergente tal como indicado na embalagem na próxima lavagem
O ciclo de centrifugação não ocorre ou ocorre mais tarde do que o esperado.	Sem avaria. O sistema de controlo de carga desequilibrada foi ativado.	O sistema de controlo de carga desequilibrado tentará espalhar a sua roupa. O ciclo de centrifugação irá começar assim que a roupa estiver bem espalhada. Carregue o tambor adequadamente para a próxima lavagem.

(\*) Consultar o capítulo relativamente a manutenção e limpeza da sua máquina.

(\*\*) Consultar o capítulo relativamente à instalação da sua máquina.

## 10. AVISOS AUTOMÁTICOS DE AVARIA E O QUE FAZER

A sua máquina de lavar roupa está equipada com um sistema de deteção de avarias de fábrica, indicado por uma combinação de luzes de operação de lavagem a piscar.

Os códigos de erro mais comuns são indicados abaixo.

CÓDIGO DO PROBLEMA	AVARIA POSSÍVEL	O QUE FAZER
E01 	A porta da sua máquina não fecha corretamente.	Feche a porta adequadamente até que oíça um clique. Se a sua máquina continuar a indicar uma avaria, desligue a máquina, desligue a ficha da tomada e contacte o agente de reparação autorizado mais próximo imediatamente.
E02 	A pressão de água ou o nível de água dentro da máquina poderá ser baixo.	Verifique se a torneira está aberta. A água principal poderá estar cortada. Se o problema persistir, a sua máquina irá parar automaticamente após algum tempo. Desligue a máquina da eletricidade, feche a torneira e contacte o agente de reparação autorizado mais próximo.
E03 	A bomba está avariada ou o filtro da bomba está entupido ou a ligação elétrica da bomba está avariada.	Limpe o filtro da bomba. Se o problema persistir, contacte o agente de reparação autorizado mais próximo. (*)
E04	A sua máquina tem água em excesso.	A sua máquina irá descarregar a água por si. Assim que água tiver sido drenado, desligue a máquina e desligue a ficha da tomada. Feche a torneira e contacte o agente de reparação autorizado mais próximo.

(\*) Consultar o capítulo relativamente a manutenção e limpeza da sua máquina.

## **Gràcies per escollir aquest producte.**

Aquest manual d'usuari conté informació de seguretat important i instruccions sobre el funcionament i manteniment del seu electrodomèstic.

Preneu-vos el temps que necessiteu per llegir aquest manual d'usuari abans d'usar l'aparell i conserveu-lo per a consultes posteriors.

Icona	Tipus	Significat
	<b>ADVERTÈNCIA</b>	Risc de lesió greu o mort
	<b>RISC DE DESCÀRREGA ELÈCTRICA</b>	Risc de voltatge perillós
	<b>INCENDI</b>	Advertència; Risc d'incendi / materials inflamables
	<b>ATENCIÓ</b>	Risc de lesions o danys materials
	<b>IMPORTANT / NOTA</b>	Ús correcte del sistema

# **TAULA DE CONTINGUTS**

<b>1. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT .....</b>	<b>1</b>
<b>1.1 Advertències de seguretat general .....</b>	<b>2</b>
<b>1.2 Durant l'ús .....</b>	<b>7</b>
1.3 Embalatge i medi ambient .....	8
1.4 Informació sobre estalvi .....	9
<b>2. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES .....</b>	<b>10</b>
2.1 Especificacions tècniques .....	10
.10	
<b>3. INSTAL·LACIÓ .....</b>	<b>11</b>
3.1 Extracció dels perns de transport .....	11
3.2 Ajustament de les potes/els suports regulables .....	11
3.3 Connexió elèctrica .....	11
3.4 Connexió de mànega d'entrada d'aigua .....	12
3.5 Connexió de la descàrrega d'aigua .....	13
<b>4. INFORMACIÓ GENERAL SOBRE EL PANELL DE CONTROL .....</b>	<b>13</b>
4.1 Calaix per al detergent (*) .....	13
4.2 Seccions .....	14
4.3 Selector de programa .....	14
4.4 Pantalla electrònica .....	14
<b>5. ÚS DE LA RENTADORA .....</b>	<b>15</b>
5.1 Preparació de la bugada .....	15
5.2 Introducció de bugada a la màquina .....	15
5.3 Afegir detergent a la màquina .....	16
5.4 Ús de la màquina .....	16
5.5 Selecció del programa .....	17
5.6 Sistema de detecció de mitja càrrega .....	17
5.7 Funcions addicionals .....	17
5.8 Bloqueig per a nens .....	19
5.9 Cancel·lar un programa .....	20
5.10 Final de programa .....	20
<b>6. TAULA DE PROGRAMES .....</b>	<b>21</b>
6.1 Informació important .....	24
<b>7. NETEJA I MANTENIMENT .....</b>	<b>25</b>
7.1 Advertència .....	25
7.2 Filtres d'entrada d'aigua .....	25
7.3 Filtre de la bomba .....	26
7.4 Calaix per al detergent .....	26
<b>8. Cos / Tambor .....</b>	<b>27</b>
<b>9. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES .....</b>	<b>28</b>
<b>10. ADVERTÈNCIES AUTOMÀTIQUES D'AVARIES I MESURES QUE S'HAN DE PRENDRE .....</b>	<b>29</b>

## 1. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Voltatge/freqüència de funcionament	(220-240) V~/50Hz
Corrent total (A)	10
Pressió de l'aigua (Mpa)	Màxim 1 Mpa / Mínim 0,1 Mpa
Potència total (W)	2100
Màxima capacitat de rentat (bugada seca) (kg)	7

- No instal·leu la màquina sobre una catifa o terreny que impedeixi la ventilació de la base.
- L'electrodomèstic no està dissenyat perquè l'utilitzin persones (incloent-hi nens) amb capacitats mentals, sensorials o físiques reduïdes, o amb manca d'experiència i coneixement llevat que hagin rebut la supervisió o instruccions relatives a l'ús de l'aparell per part d'una persona responsable de la seva seguretat.
- Els nens menors de 3 anys s'han de mantenir allunyats a menys que se'ls supervisi contínuament.
- Si el cable d'alimentació funciona malament, truqueu al centre de servei autoritzat més proper per obtenir un recanvi.
- Utilizeu només la mànega d'entrada d'aigua nova que es proporciona amb la màquina per fer les connexions d'entrada d'aigua de la màquina. No utilizeu mai mànegues d'entrada d'aigua velles, usades o danyades.

- No deixeu que els nens juguin amb l'aparell. Els nens no han de dur a terme tasques de neteja i manteniment sense supervisió.

**NOTA:** Per obtenir una còpia electrònica d'aquest manual d'usuari, poseu-vos en contacte amb l'adreça següent: "washingmachine@standardtest.info". Al correu, indiqueu el nom del model i el número de sèrie (20 díigits), que trobareu a la porta de l'aparell.



**Llegiu detingudament aquest manual d'usuari.**

Aquest aparell està dissenyat únicament per a usos domèstics. Si es fa servir amb finalitats comercials, la garantia quedarà anul·lada.

Aquest manual s'ha elaborat per a més d'un model, per tant, és possible que el vostre aparell no tingui algunes de les característiques que s'hi descriuen. Per aquest motiu, és important parar especial atenció a les xifres mentre llegiu el manual d'instruccions.

**ADVERTÈNCIA:** El fabricant no es fa responsable de cap dany o lesió si no es segueixen les instruccions de seguretat.

## 1.1 Advertències de seguretat general

- La temperatura ambiental necessària per al funcionament de la rentadora és de 15-25 °C.

- Si la temperatura és inferior a 0 °C, pot ser que les mànegues s'esquerdin o que la targeta electrònica no funcioni correctament.
- Assegureu-vos que no hi hagi objectes estranys, com ara claus, agulles, encenedors o monedes, a les peces de roba que introduïu a la rentadora.
- **Es recomana que, per al primer rentat, seleccioneu el programa 90° Cotó sense roba i que ompliu a la meitat el compartiment II del calaix per a detergent amb un detergent adequat.**
- Si el detergent o el suavitzant es deixa exposat a l'aire durant un llarg període de temps, podrien acumular-s'hi residus. El suavitzant o el detergent s'han de col·locar al calaix just abans de cada rentat.
- Si teniu previst no utilitzar la rentadora durant un llarg període de temps, disconnecteu-la i tanqueu el subministrament d'aigua. També recomanem que deixeu la porta oberta per evitar que s'acumuli humitat a l'interior de la rentadora.
- Pot ser que quedi una mica d'aigua dins de la rentadora com a resultat de les comprovacions de qualitat durant la producció. Això no afectarà el funcionament de la rentadora.
- L'embalatge de la màquina podria ser perillós per als nens. No deixeu que els nens juguin amb l'embalatge ni amb peces petites de la rentadora.
- Guardeu els materials d'embalatge en un lloc on els nens no puguin arribar, o elimineu-los correctament.
- Utilizeu programes de prerentat només per a roba molt bruta.

 No obriu mai el calaix del detergent mentre la rentadora estigui en marxa.

- En cas d'avaria, disconnecteu la màquina de la xarxa elèctrica i tanqueu el subministrament d'aigua. No intenteu dur a terme cap reparació. Contacteu sempre amb un agent de servei autoritzat.
- No supereu la càrrega màxima del programa de rentat que heu seleccionat.

 No forceu mai la porta per obrir-la quan la rentadora estigui en marxa.

- Rentar roba que contingui farina pot danyar la vostra màquina.
- Seguiu les instruccions del fabricant sobre l'ús de suavitzant o qualsevol producte similar que tingueu la intenció d'utilitzar a la rentadora.
- Assegureu-vos que la porta de la rentadora no estigui restringida i que es pugui obrir completament.

Instal·leu la màquina en un lloc que pugui estar totalment ventilat i preferiblement on hi hagi circulació d'aire constant.

### **Funció d'obertura d'emergència de la porta**

Quan la màquina estigui en marxa, durant qualsevol tall de corrent o quan el programa encara no s'hagi completat, la porta romandrà tancada.

Per obrir la porta;

1. Apagueu la màquina. Disconnecteu l'endoll de la presa de corrent.
2. Per extreure l'aigua utilitzada, seguiu les instruccions que es donen a la secció de neteja

- del filtre de la bomba. (\*)
3. Tireu cap avall el mecanisme d'obertura d'emergència amb l'ajuda d'una eina i obriu la porta al mateix temps.
  4. Moveu la maneta d'obertura d'emergència a la posició oberta després de tornar-la a tancar, si la porta roman tancada.



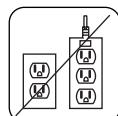
(\*) En lloc de la part de la coberta de la bomba, la part de la làmina del sòcol s'utilitza a la màquina integrada. Per treure la part de la làmina del sòcol, seguiu les instruccions del manual d'instal·lació incorporat.

**⚠️ Llegiu aquestes advertències. Seguiu els consells proporcionats per protegir-vos a vosaltres mateixos i als altres davant de riscos i lesions mortals.**

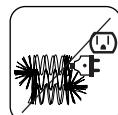
## RISC DE CREMADES

**⚠️** No toqueu la mànega de desguàs ni l'aigua descarregada mentre la rentadora estigui en marxa. Les altes temperatures poden produir cremades.

## **⚠️⚡ RISC DE MORT PER DESCÀRREGA ELÈCTRICA**



- No utilitzeu un allargador per connectar la rentadora a la xarxa elèctrica.
- No introduïu un endoll danyat a una presa de corrent.
- No estireu mai del cable per treure l'endoll de la presa. Agafeu sempre l'endoll.
- No toqueu mai l'endoll/cable d'alimentació amb les mans humides, ja que es podria produir un curcircuit o una descàrrega elèctrica.
- No toqueu la rentadora si teniu les mans o els



peus humits.

- Utilitzar un endoll/cable d'alimentació danyat pot provocar un incendi o una descàrrega elèctrica. Si algun d'aquests elements està malmès, cal substituir-lo. Aquesta substitució l'ha de fer una persona qualificada.



### ⚠ Risc d'inundació

- Comproveu la velocitat del flux d'aigua abans de col·locar la mànega de desguàs en una aiguera.
- Preneu les mesures necessàries per impedir que la mànega llisqui.
- El flux d'aigua podria disconnectar la mànega si aquesta no ha estat correctament fixada. Assegureu-vos que el tap de l'aiguera no bloquegi el forat de drenatge.

### ⚠ Perill d'incendi

- No guardeu líquids inflamables prop de la màquina.
- El contingut de sofre dels decapants de pintura pot causar corrosió. No utilitzeu mai decapants de pintura a la màquina.
- No utilitzeu mai a la màquina productes que continguin dissolvents.
- Assegureu-vos que no hi hagi objectes estranys, com ara claus, agulles, encenedors o monedes, a les peces de roba que introduïu a la rentadora.

### Risc d'incendi i explosió

### ⚠ Risc de caigudes i lesions

- No pugeu a la rentadora.
- Assegureu-vos que les mànegues i els cables no suposin cap perill d'ensopegada.

- No doneu la volta a la rentadora ni la col·loqueu sobre un dels costats.
- No aixequeu la rentadora utilitzant la porta ni el calaix per al detergent.

**⚠️ Per moure la màquina calen com a mínim dues persones.**

### **⚠️ Seguretat per als nens**

- No deixeu els nens sense vigilància prop de la màquina. Els nens podrien quedar atrapats a l'interior de la màquina, cosa que els podria produir la mort.
- No deixeu que els nens toquin la porta de vidre durant el funcionament. La superfície s'escalfa molt i podria produir danys a la pell.
- Mantingueu el material d'emballatge fora de l'abast dels nens.
- Si s'ingereix detergent o materials de neteja o aquests entren en contacte amb la pell o els ulls, es podria produir enverinament i irritació. Mantingueu els materials de neteja fora de l'abast dels nens.



## **1.2 Durant l'ús**

- Manteniu els animals allunyats de la màquina.
- Comproveu l'emballatge de la màquina abans d'instal·lar-la i la superfície exterior de la màquina un cop s'hagi retirat l'emballatge. No utilitzeu la màquina si sembla malmesa o si l'emballatge ja estava obert.
- La instal·lació de la màquina només l'ha de portar a terme un agent de servei autoritzat. La garantia pot quedar anul·lada si la instal·lació la

duu a terme una persona que no sigui un agent autoritzat.

- Els nens majors de 8 anys i les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixements poden fer servir aquest aparell només si estan supervisats o han rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i si comprenen els perills als quals s'exposen.  
No deixeu que els nens juguin amb l'aparell. Els nens no han de dur a terme tasques de neteja i manteniment sense supervisió.
- Utilizeu la màquina únicament per rentar peces que estiguin etiquetades pels seus respectius fabricants com a aptes per rentar.
- **Abans de fer servir la rentadora, traieu els quatre perns de transport i els separadors de goma de la part posterior de la màquina. Si no es treuen els perns, es podrien produir fortes vibracions, soroll i el funcionament defectuós de la màquina, i la garantia quedà anul·lada.**
- La garantia no cobreix els danys produïts per factors externs, com ara incendis, inundacions o altres fonts de danys.
- No es desfaci d'aquest manual d'usuari. Conserveu-lo per si necessiteu consultar-lo més endavant o donar-lo al següent propietari.

 **NOTA:** Les especificacions de la màquina poden variar segons el producte adquirit.

**La substitució de la corretja de transmissió, l'ha de portar a terme només personal del servei**

**autoritzat.**

**Utilitzeu només un cinturó de recanvi original.**

## **1.3 Embalatge i medi ambient**

### **Retirada dels materials d'embalatge**

Els materials d'embalatge protegeixen la màquina de qualsevol dany que es pugui produir durant el transport. Els materials d'embalatge són reciclables i, per tant, respectuosos amb el medi ambient. L'ús de material reciclat redueix el consum de matèries primeres i la producció de residus.

## **1.4 Informació sobre estalvi**

Informació important per utilitzar la màquina de la manera més eficaç:

- No supereu la càrrega màxima del programa de rentat que heu seleccionat. Això permetrà a la màquina funcionar en mode d'estalvi d'energia.
- No utilitzeu la funció de prerentat per a roba poc bruta. Això us ajudarà a estalviar en la quantitat d'electricitat i aigua consumida.

### **Si la màquina està integrada;**

- La màquina integrada s'ha d'utilitzar amb el full de sòcol.
- Si us plau, mantingueu l'endoll accessible després de la instal·lació.

**Si us plau, seguiu les instruccions del manual d'instal·lació integrada per utilitzar la màquina integrada.**

# **⚠️ADVERTÈNCIA:** El fabricant no es fa responsable de les lesions o danys causats per una instal·lació o ús inadequats.

## **Declaració de conformitat de la CE**

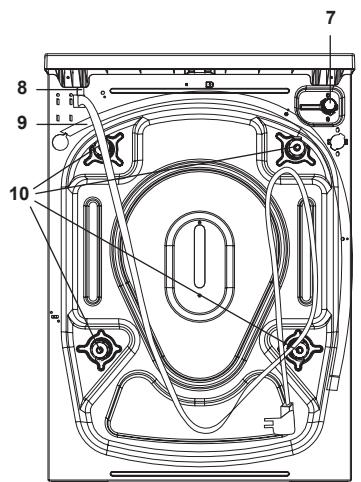
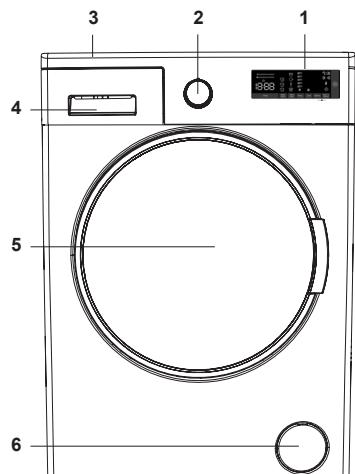
Declarem que els nostres productes compleixen amb les Directives, Decisions i Normatives europees aplicables i amb els requisits enumerats als estàndards esmentats.

## **Eliminació de la seva màquina antiga**



El símbol que es mostra al producte o al seu embalatge indica que aquest producte no es pot tractar com a residus domèstics. En lloc d'això, s'ha de portar a un punt de recollida dedicat al reciclatge d'equips elèctrics i electrònics. En assegurar-vos que aquest producte sigui eliminat correctament, ajudareu a evitar possibles conseqüències negatives per al medi ambient i la salut de les persones, que es podrien produir si els residus d'aquest producte es tractessin de manera incorrecta. Si voleu obtenir informació detallada sobre el reciclatge d'aquest producte, poseu-vos en contacte amb la vostra oficina municipal, el servei de rebuig de residus domèstics o la botiga on va adquirir el producte.

## 2. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES



### 2.1 Aparència general

1. Pantalla electrònica
2. Selector de programa
3. Safata superior
4. Calaix per al detergent
5. Tambor
6. Tapa del filtre de la bomba
7. Vàlvula d'entrada d'aigua
8. Cable d'alimentació
9. Mànega de descàrrega

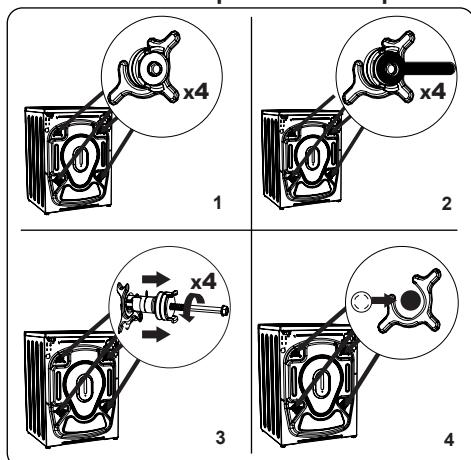
### 10. Perns de transport

#### 2.2 Especificacions tècniques

Voltatge/ freqüència de funcionament (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Corrent total (A)	10
Pressió de l'aigua (Mpa)	Màxim: 1 Mpa Mínim: 0,1 Mpa
Potència total (W)	2100
Capacitat màxima de roba seca (kg)	7
Revolucions de centrifugat (rev./min)	1200
Número de programa	15
Dimensions (mm)	
Alçada	817.4
Amplada	597.4
Profunditat	544.3

### 3. INSTAL·LACIÓ

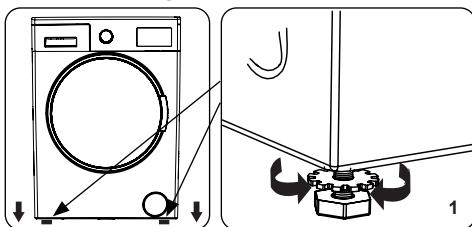
#### 3.1 Extracció dels perns de transport



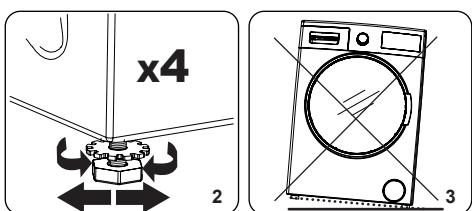
1. Abans de fer servir la rentadora, traieu els quatre perns de transport i els separadors de goma de la part posterior de la màquina. Si no es treuen els perns, es podrien produir fortes vibracions, soroll i el funcionament defectuós de la màquina, i la garantia quedarà anul·lada.
2. Afluixeu els perns de transport girant-los amb una clau anglesa adequada en sentit contrari al de les agulles del rellotge.
3. Traieu els perns de transport estirant-los.
4. Introduïu els taps de plàstic subministrats a la bossa d'accessoris als buits on es trobaven els perns de transport. Els perns de transport s'han de guardar per a usos futurs.

**NOTA:** Traieu els perns de transport abans de fer servir la màquina per primera vegada. La garantia no cobreix els imperfeccions que es produeixin a causa de l'ús de la màquina sense haver tret els perns de transport.

#### 3.2 Ajustament de les potes/ els suports regulables

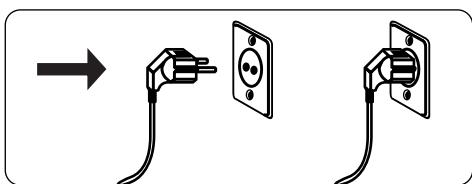


1. No instal·leu la màquina sobre una superfície (com ara una catifa) que impedeixi la ventilació de la base.
  - Per assegurar-vos que la màquina funcioni de manera silenciosa i sense vibracions, instal·leu-la sobre una superfície ferma.
  - Podeu anivellar la màquina mitjançant les potes regulables.
  - Afluixeu la contrafemella de plàstic.



2. Per augmentar l'alçada de la màquina, gireu la pota en el sentit de les agulles del rellotge. Per disminuir l'alçada de la màquina, gireu la pota en sentit contrari al de les agulles del rellotge.
  - Quan la màquina estigui anivellada, premeu les contrafemelles girant-les en el sentit de les agulles del rellotge.
3. No col·loqueu mai cartró, fusta ni cap altre material similar sota la màquina per tal d'anivellar-la.
  - No desnivelleu la màquina quan netegeu la superfície sobre la qual està col·locada.

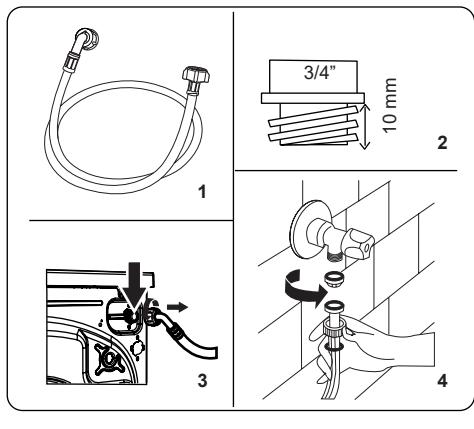
#### 3.3 Connexió elèctrica



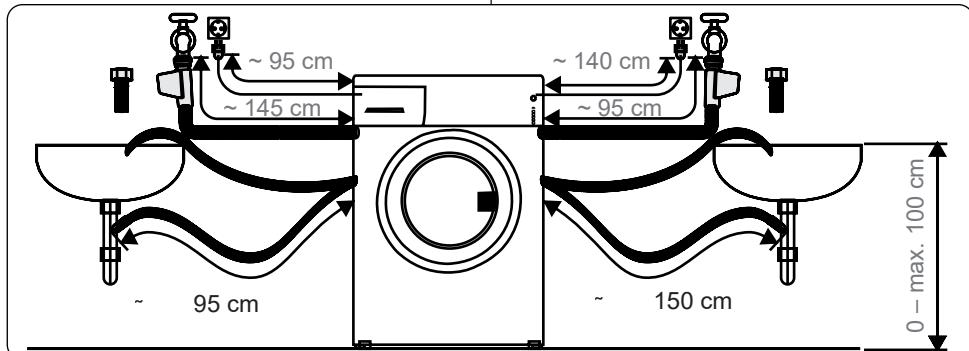
- La rentadora requereix un subministrament elèctric de 220-240 V, 50 Hz.
- El cable d'alimentació de la rentadora està equipat amb un endoll amb presa de terra. Aquest endoll ha de connectar-se sempre a una presa amb connexió a terra de 10 amperes.
- Si no disposeu d'una presa i un fusible adequats que compleixin aquestes condicions, assegureu-vos que el treball el dugui a terme un electricista qualificat.
- No ens fem responsables dels danys que es produueixin com a conseqüència de l'ús d'aparells sense connexió a terra.

**NOTA:** Utilitzar la màquina amb un voltatge baix farà que es redueixi tant el rendiment com la vida útil de la màquina.

### 3.4 Connexió de mànega d'entrada d'aigua



1. Depenent de les especificacions de la màquina, aquesta pot tenir una connexió d'entrada d'aigua única (freda) o doble (freda i calenta). La mànega amb tapa blanca s'ha de connectar a l'entrada d'aigua freda i la vermella a l'aigua calenta (si és aplicable).
2. Connecteu les noves mànegues d'entrada d'aigua a una aixeta amb rosca de  $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm).
3. Connecteu l'extrem amb tapa blanca de la mànega d'entrada d'aigua a la vàlvula d'entrada d'aigua blanca que hi ha a la part posterior de la màquina i l'extrem amb tapa vermella a la vàlvula d'entrada d'aigua vermella (si és aplicable).
4. Ajusteu les connexions manualment. Si teniu algun dubte, poseu-vos en contacte amb un lampista qualificat.
- Un flux d'aigua amb una pressió de 0,1-1 Mpa permetrà a la màquina funcionar amb una eficàcia òptima (una pressió de 0,1 Mpa vol dir que per una aixeta totalment oberta passaran més de 8 litres d'aigua per minut).
3. Quan hagiu realitzat totes les connexions, obriu a poc a poc el subministrament d'aigua i comproveu si hi ha alguna fuita.
4. Assegureu-vos que les noves mànegues d'entrada d'aigua no estiguin

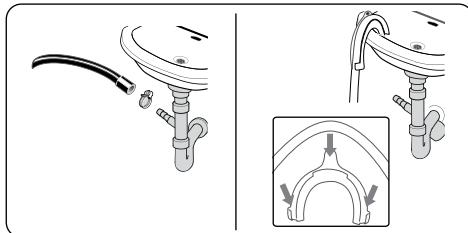


entrellaçades, enrotllades, retorçudes, doblegades o aixafades.

- Si la màquina té una connexió d'entrada d'aigua calenta, la temperatura del subministrament d'aigua calenta no ha de ser superior a 70 °C.

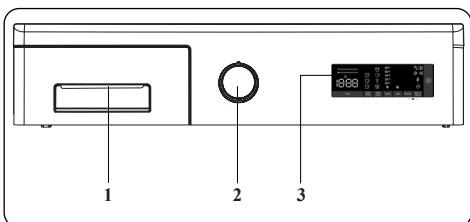
**NOTA:** La rentadora només s'ha de connectar al subministrament d'aigua mitjançant la nova mànega d'emplenar proporcionada. No s'han de reutilitzar mànegues antigues.

### 3.5 Connexió de la descàrrega d'aigua



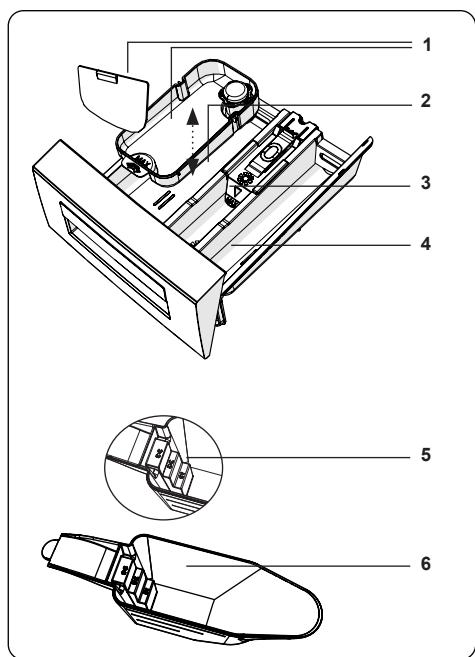
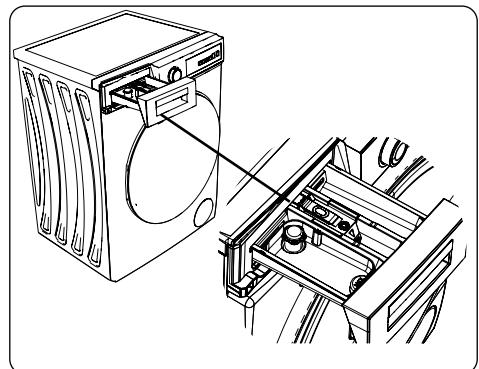
- Connecteu la mànega de desguàs a un tub vertical o al colze de sortida d'una aigüera domèstica utilitzant un equip addicional.
- No intenteu mai estirar la mànega de desguàs
- No col·loqueu la mànega de desguàs de la vostra màquina dins d'un contenidor, galleda o banyera.
- Assegureu-vos que la mànega de desguàs no estigui torçada, doblegada, aixafada o estirada.
- La mànega de desguàs ha d'instal·lar-se a una alçada màxima de 100 cm respecte al terra.

## 4. INFORMACIÓ GENERAL SOBRE EL PANELL DE CONTROL



1. Calaix per al detergent
2. Selector de programa
3. Pantalla electrònica

#### 4.1 Calaix per al detergent

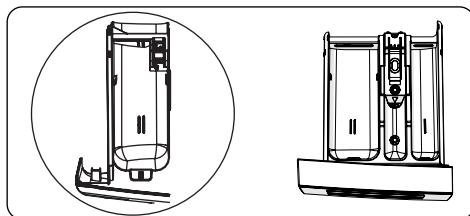


1. Accessoris de detergent líquid (\*)
2. Compartiment per al detergent del rentat principal
3. Compartiment per a suavitzant
4. Compartiment per al detergent del prerentat
5. Nivells de detergent en pols
6. Cullera per a detergent en pols (\*)

(\*) Les especificacions poden variar segons la màquina que hagiu adquirit

#### 4.2 Seccions

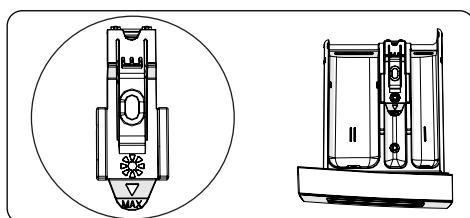
##### Compartiment per al detergent del rentat principal



Aquest compartiment és per a detergents líquids o en pols o productes per treure la calç. La placa de nivell de detergent líquid s'inclourà dintre de la vostra màquina.

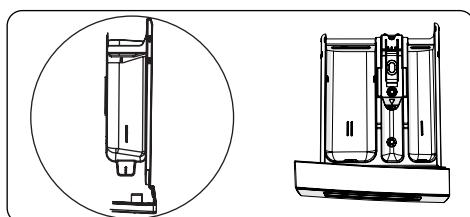
(\*)

##### Compartiment per a suavitzant, midó i detergent:



Aquest compartiment és per a suavitzants o midó. Seguiu les instruccions proporcionades a l'embalatge. Si els suavitzants deixin residus després d'utilitzar-los, intenteu diluir-los o fer servir un suavitzant líquid.

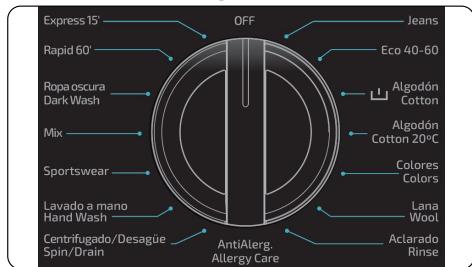
##### Compartiment per al detergent del prerentat:



Aquest compartiment només s'ha de fer servir si heu seleccionat la funció de prerentat. Només recomanem utilitzar la funció de prerentat per a roba molt bruta.

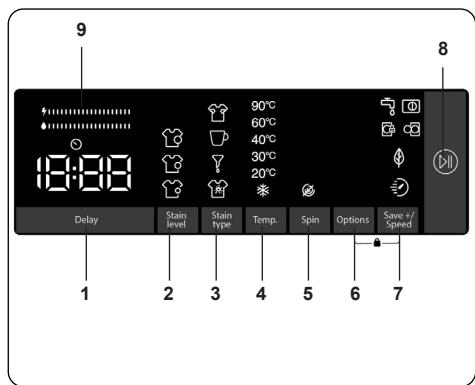
(\*) Les especificacions poden variar segons la màquina que hagiu adquirit.

#### 4.3 Selector de programa



- Per seleccionar el programa desitjat, gireu el selector de programa en el sentit de les agulles del rellotge o en sentit contrari fins que el marcador del selector de programa es trobi al programa que hagi escollit.
- Assegureu-vos que el selector de programa estigui col·locat al programa que vulgueu.

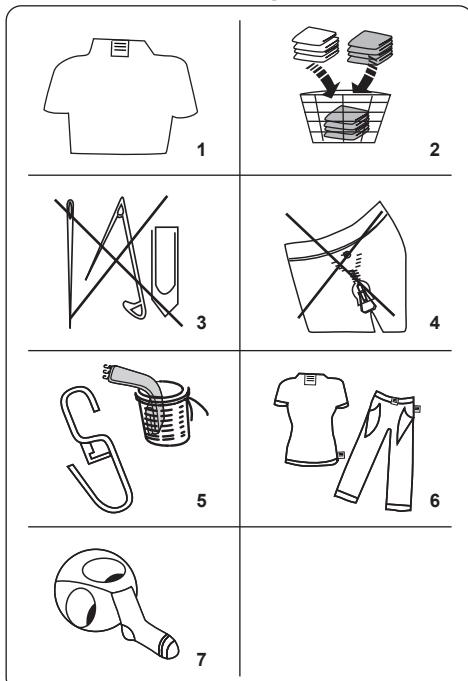
#### 4.4 Pantalla electrònica



- Funció auxiliar d'inici endarrerit
- Selecció del nivell de brutícia
- Selecció de taques
- Selecció de la temperatura de l'aigua de rentat
- Selecció de la velocitat de centrifugació
- Opcions
- Estalvi +/Velocitat (Rentat ecològic, funció auxiliar de rentat ràpid)
- Botó d'Inici/Pausa
- Barra d'eficiència energètica/hídrica

#### 5. ÚS DE LA RENTADORA

#### 5.1 Preparació de la bugada



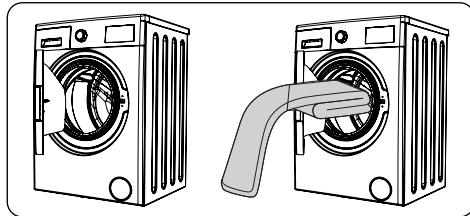
- Seguiu les instruccions proporcionades a les etiquetes de cura de les peces de roba.
  - Separau la roba per tipus (cotó, sintètic, delicat, llana, etc.), temperatura de rentat ( fred, 30°, 40°, 60°, 90°) i nivell de brutícia (poc bruta, bruta, molt bruta).
  - No renteu mai la roba blanca junt amb la roba de color.
  - Els teixits foscos podrien contenir un excés de tinta, per la qual cosa s'han de rentar per separat diverses vegades.
  - Assegureu-vos que no hi hagi materials metàl·lics a la bugada ni a les butxaques. Si n'hi ha cap, retireu-lo.
- !ATENCIÓ:** La garantia no cobreix cap avaria que es produueixi com a conseqüència del dany causat per materials estranys.
- Tanqueu les cremalleres i passeu els ganxos i botons.
  - Traieu els ganxos metàl·lics o de plàstic de les cortines o col·loqueu-los en una malla o bossa per al rentat.
  - Doneu-li la volta a les peces, com

pantalons, articles de punt, sàmarmes i dessuadores.

## 7. Renteu els mitjons, mocadors i altres articles petits en una malla per rentar.

Admet lleixiu	No fer servir lleixiu	Rentat normal
Temperatura màxima de planxa 150 °C	Temperatura màxima de planxa 200 °C	No planxar
Es pot netejar en sec	No rentar en sec	Assecar en pla
Estendre sense escorrer	Estendre per assecar	No admet assecadora
Admet neteja en sec amb gasoil, alcohol pur o R113.	Percloroetilè R11, R13, petroli	Percloroetilè R11, R113, gasoil

## 5.2 Introducció de bugada a la màquina



- Obriu la porta de la màquina.
- Distribuïu la bugada de manera homogènia a l'interior de la màquina.

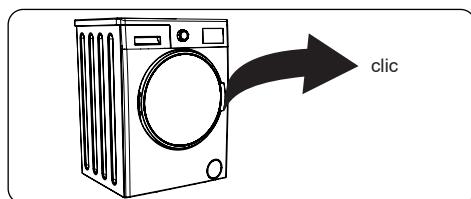
**NOTA:** Eviteu superar la càrrega màxima del tambor, ja que això dona lloc a un rentat de mala qualitat i a arrugues a la roba. Per obtenir informació sobre les capacitats de càrrega, consulteu les taules de programes de rentat.

A la taula següent s'indiquen els pesos aproximats dels articles més comuns de la

bugada:

TIPUS DE PEÇA DE ROBA	PES (g)
Tovallola	200
Llençols	500
Barnús	1200
Funda d'edredó	700
Funda de coixí	200
Roba interior	100
Estovalles	250

- Introduïu cadascuna de les peces de roba per separat.
- Comproveu que no s'hagi quedat atrapat cap peça de roba entre la junta d'estanquitat i la porta.
- Empenyeu la porta amb suavitat fins que es tanqui i escolteu un clic.



- Assegureu-vos que la porta estigui totalment tancada. Si no, el programa no començarà.

## 5.3 Afegir detergent a la màquina

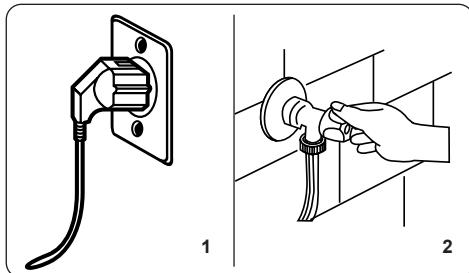
La quantitat de detergent que haureu de posar a la rentadora dependrà dels criteris següents:

- Si la roba només està lleugerament bruta, no utilitzeu el prerentat. Col·loqueu una petita quantitat de detergent (l'especificada pel fabricant) al compartiment II del calaix per a detergent.
- Si la roba està excessivament bruta, seleccioneu un programa amb prerentat i poseu ¼ del detergent a utilitzar al compartiment I del calaix per a detergent i la resta al compartiment II.
- Utilitzeu detergents fabricats per a rentadores automàtiques. Seguiu les instruccions del fabricant per determinar la quantitat de detergent que heu d'utilitzar.

- A les zones on l'aigua és dura, caldrà utilitzar més detergent.
- Com més gran sigui el volum de roba a rentar, més gran serà la quantitat de detergent que us farà falta.
- Poseu el suavitzant al compartiment del mig del calaix per a detergent. No supereu el nivell MAX.
- Els suavitzants espessos poden fer que s'embussi el calaix, per la qual cosa s'han de diluir.
- És possible utilitzar detergents líquids en tots els programes sense prerentat. Per fer-ho, feu lliscar la placa de nivell de detergent líquid (\*) a les guies del compartiment II del calaix per a detergent. Utilitzeu les línies de la placa de nivell com a guia per emplenar el calaix fins al nivell necessari.

(\*) Les especificacions poden variar segons la màquina que hagi adquirit.

## 5.4 Ús de la màquina



1. Connecteu la màquina a la xarxa elèctrica.
2. Obriu el subministrament d'aigua.
  - Obriu la porta de la màquina.
  - Distribuïu la bugada de manera homògena a l'interior de la màquina.
  - Empenyeu la porta amb suavitat fins que es tanqui i escolteu un clic.

## 5.5 Selecció del programa

Utilitzeu les taules de programes per seleccionar el programa més adequat per a la bugada.

## 5.6 Sistema de detecció de mitja càrrega

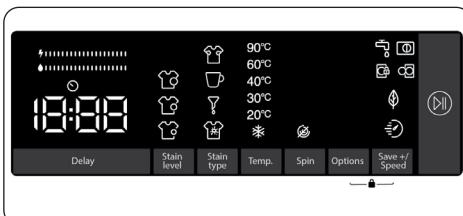
La màquina disposa d'un sistema de detecció de mitja càrrega.

Si col·loqueu menys de la meitat de la

càrrega màxima de roba a la màquina, aquesta activarà de forma automàtica la funció de mitja càrrega, independentment del programa que hagiù seleccionat. Això vol dir que el programa seleccionat es completarà en menys temps i consumirà menys electricitat i aigua.

(\*) Les especificacions de la màquina poden variar segons el producte adquirit.

## 5.7 Funcions auxiliars



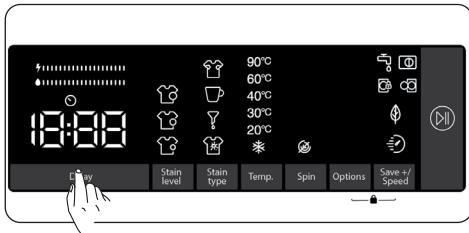
Abans d'iniciar el programa, podeu seleccionar funcions auxiliars si ho desitgeu.

- Premeu la tecla de la funció auxiliar que voleu seleccionar.
- Si el símbol de la funció auxiliar està contínuament activat a la pantalla electrònica, s'habilitarà la funció auxiliar seleccionada.
- Si el símbol de la funció auxiliar fa pampallugues a la pantalla electrònica, la funció auxiliar seleccionada no estarà habilitada.

### Motiu per no habilitar la funció:

- és possible que aquesta funció auxiliar no estigui disponible pel programa de rentat seleccionat.
- La màquina podria haver passat la passa on es podia aplicar aquesta funció auxiliar.
- La funció auxiliar pot ser incompatible amb una altra funció auxiliar que haguéssiu seleccionat prèviament.

## 1. Funció auxiliar d'inici endarrerit



Podeu emprar aquesta funció auxiliar per endarrerir l'hora d'inici del cicle de rentat d'1 a 23 hores.

Per utilitzar la funció de retard:

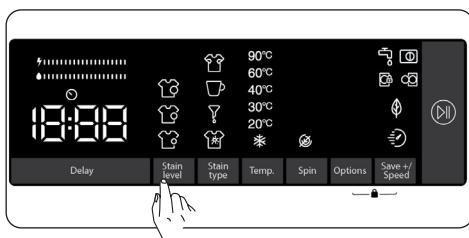
- Premeu la tecla de retard una vegada.
- Apareixerà "1h". s'encendrà a la pantalla electrònica.
- Premeu la tecla de retard fins que arribeu a l'hora que vulgueu que la màquina iniciï el cicle de rentat.
- Si us heu saltat l'hora de retard que us agradarà configurar, podeu continuar prement la tecla de retard fins que arribi de nou a aquesta hora.
- Per utilitzar la funció de retard de temps, heu de prémer la tecla d'inici/pausa per posar la màquina en marxa.

**NOTA:** després de seleccionar la funció d'endarrerir, podeu seleccionar d'altres funcions sense tocar la tecla "Inici/Pausa" i, a continuació, podeu tocar la tecla "Inici/Pausa" per habilitar l'endarreriment del temps.

**Per cancel·lar la funció d'endarreriment:**

- Si no heu premut la tecla d'Inici/Pausa, mantingueu pitjada la tecla d'endarreriment fins que la pantalla electrònica mostri la durada del programa que heu seleccionat. Un cop vegeu l'hora del programa a la pantalla electrònica, això significa que l'endarreriment s'ha cancel·lat.
- Si heu premut la tecla d'Inici/Pausa per iniciar la màquina, només cal prémer una vegada la tecla d'endarreriment. s'apagará a la pantalla; premeu la tecla d'Inici/Pausa per iniciar el cicle de rentat.

## 2. Selecció del nivell de brutícia

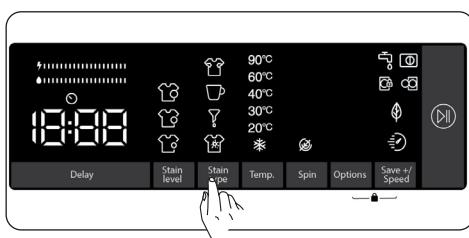


Podeu rentar la bugada en durades més curtes o més llargues, a temperatures més baixes o més altes seleccionant un nivell de brutícia en funció del nivell de brutícia de la bugada.

Els nivells de brutícia s'estableixen automàticament en alguns programes. Podeu fer-hi canvis a la vostra discreció.

**NOTA:** si no hi ha canvis al nivell quan toqueu la tecla de nivell de brutícia, vol dir que no hi ha cap selecció de nivell de brutícia al programa que heu seleccionat.

## 3. Selecció de taques



Podeu fer ús d'aquestes funcions auxiliars al rentat segons les menes de taques.

**Advertència: no deixeu que les taques a la bugada s'asseguin i quedin enganxades perquè la funció auxiliar dedicada a la selecció del nivell de brutícia pugui exercir plenament les seves funcions. Netegeu els sòlids abans de posar la roba a la rentadora.**

**Advertència: Premeu les taques acabades de formar de la vostra bugada amb un tros de tela abans de començar a rentar-la amb el vostre producte. No les fregueu!**

La rentadora ajusta automàticament la temperatura de rentat, la rotació del tambor

i el nombre i la durada de l'esbandida segons la mena de taca.

Per exemple, els mètodes d'eliminació de taques de la vostra rentadora són els següents:

-  - Taca de suor
-  - Taca de cafè
-  - Taca d'oli
-  - Barreja

**Taca de suor:** Aquesta funció addicional afegirà una esbandida en fred abans del programa seleccionat. Això remullarà la roba amb aigua freda per netejar les taques de suor abans que comenci el programa de rentat seleccionat.

**Taca de cafè:** Aquesta funció addicional afegirà noves passes de rentat per al programa seleccionat. Això perllongarà la durada del rentat i aplicarà un algoritme de rentat per eliminar la taca.

**Taca d'oli:** Aquesta funció addicional afegirà una esbandida en fred abans del programa seleccionat i afegirà noves passes de rentat per al programa seleccionat. Això remullarà la bugada amb l'aigua freda abans del programa de rentat seleccionat i aplicarà un algoritme de rentat per netejar la taca d'oli.

**Barreja:** Aquesta funció addicional afegirà una esbandida en tebi abans del programa seleccionat i afegirà noves passes de rentat pel programa seleccionat. Això remullarà la roba amb aigua tèbia per estoivar les taques de coses barrejades abans que comenci el programa de rentat seleccionat.

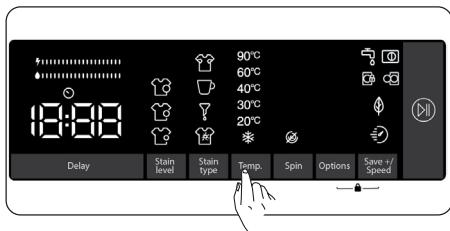
Per a qualsevol altra selecció de taques, hi ha solucions similars d'eliminació de taques disponibles.

(\*) Les especificacions de la màquina poden variar segons el producte adquirit.

**NOTA:** Abans d'enengregar la màquina, podeu canviar entre menes de taca. Un cop enengagada la màquina, no podeu cancel·lar ni canviar la mena de taca seleccionada. Podeu cancel·lar el programa de rentat de la vostra màquina, seleccionar la mena de taca correcta i reiniciar el programa. Si no s'han pogut aconseguir els resultats desitjats amb la selecció de taques estableguda al final del rentat, és possible que hagiু seleccionat la mena de taca incorrecta; reinicieu el

cicle de rentat amb la selecció correcta de taques per eliminar la taca.

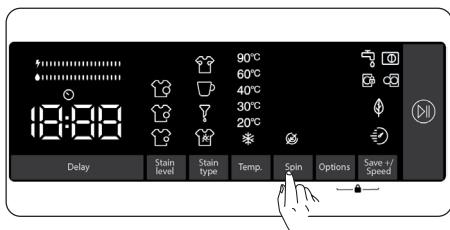
#### 4. Selecció de la temperatura de l'aigua de rentat



Podeu utilitzar la tecla de configuració de la temperatura de l'aigua de rentat per establir la temperatura de l'aigua de rentat de la vostra bugada.

- Quan seleccioneu un programa nou, la temperatura màxima del programa seleccionat es mostrarà a la pantalla de temperatura de l'aigua de rentat.
- Podeu premer la tecla de configuració de la temperatura de l'aigua de rentat per reduir gradualment la temperatura d'aigua de rentat entre la temperatura màxima d'aigua de rentat del programa seleccionat i les seleccions de rentat en fred (\*).
- Si us heu saltat la temperatura de l'aigua de rentat que volieu seleccionar, seguiu prement el botó d'ajust de temperatura de l'aigua de rentat fins que es torni a mostrar la temperatura desitjada.

#### 5. Selecció de la velocitat de centrifugació



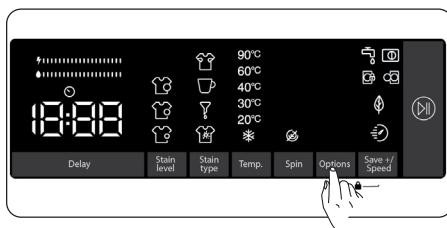
Podeu utilitzar la tecla de configuració de velocitat per establir la velocitat de centrifugació de la vostra bugaderia.

Quan seleccioneu un programa nou, la velocitat de centrifugació màxima del programa seleccionat es mostrerà a la pantalla de velocitat de centrifugació.

Podeu premer la tecla de configuració de la velocitat de centrifugació per disminuir la velocitat de centrifugació gradualment entre la velocitat màxima de centrifugació del programa seleccionat i l'opció de centrifugació cancel·lada (Ø).

Si us heu saltat la velocitat de centrifugació que volieu establir, podeu continuar prement la tecla de velocitat de centrifugació per tornar a trobar la velocitat desitjada.

## 6. Funcions auxiliars



Podeu utilitzar funcions auxiliars per fer la millor selecció de rentat per a la vostra bugaderia. Per fer-ho, podeu tocar la tecla d'opcions del tauler de visualització per habilitar el següent:

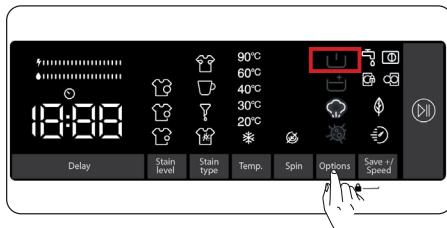
### 6.1 ↕ Funcions auxiliars pre-rentat

### 6.2 ↗ Funcions auxiliars esbandida addicional

### 6.3 ☁ Funció auxiliar Steam Assist

### 6.4 ☰ Funció auxiliar antial·lèrgica.

#### 6.1 Funció auxiliar pre-rentat

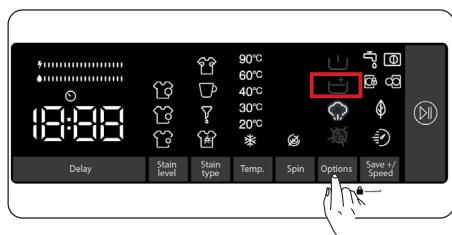


Podeu utilitzar aquesta funció auxiliar per realitzar un pre-rentat abans del cicle principal de rentat de la vostra bugada

molt bruta. Quan utilitzeu aquesta funció, heu d'afegir detergent al dispensador de rentat previ del calaix del detergent. Per habilitar la funció auxiliar de rentat previ, premeu la tecla options fins que s'activi el símbol ↕ de pre-rentat. Si el LED ↕ de pre-rentat està constantment encès a la pantalla electrònica, vol dir que la funció auxiliar està seleccionada.

**NOTA:** Quan vulgueu seleccionar la funció auxiliar de pre-rentat, si ↕ no apareix a la pantalla, això significa que aquesta funció no està disponible al programa de rentat seleccionat.

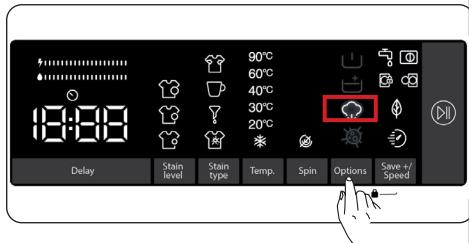
#### 6.2 Funcions auxiliars esbandida addicional



Podeu utilitzar aquesta funció auxiliar per esbandir més la bugada. Per habilitar la funció d'esbandida addicional, mantingueu premuda la tecla d'opcions fins que s'activi el símbol ↗ d'esbandida addicional. Si el LED de pre-rentat està constantment encès a la pantalla electrònica, vol dir que la funció auxiliar està seleccionada.

**NOTA:** quan vulgueu seleccionar la funció auxiliar de pre-rentat, si ↗ no apareix a la pantalla, això significa que aquesta funció no està disponible al programa de rentat seleccionat.

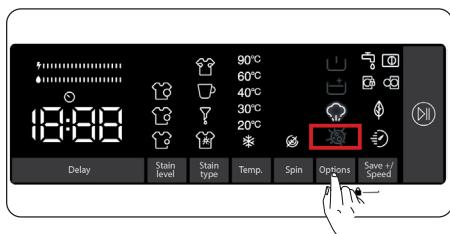
### 6.3 Funció auxiliar Steam Assist



Gràcies al sistema de vapor, ara planxar serà més ràpid i fàcil. El vapor utilitzat per rentar penetra i afluixa les fibres, elimina les arrugues i deixa la vostra roba suau i fina.

**NOTA:** quan vulgueu seleccionar la funció auxiliar del sistema de vapor, si ☁ no apareix a la pantalla, això significa que aquesta funció no està disponible al programa de rentat seleccionat.

### 6.4 Funció auxiliar antial·lèrgica

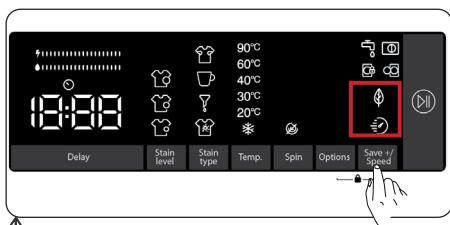


Podeu emprar aquesta funció auxiliar per afegir un altre cicle d'esbandida per a la vostra bugada. La màquina farà servir aigua calenta a totes les passes d'esbandida (es recomana amb la roba per a pells sensibles, la roba de nadó i la roba interior). Per habilitar la funció auxiliar antial·lèrgia, mantingueu premuda la tecla d'opcions fins que s'activi el símbol ☺ de la funció antial·lèrgica. Si el LED de antial·lèrgia ☺ surt constantment encès a la pantalla electrònica, vol dir que la funció auxiliar està seleccionada.

**NOTA:** quan vulgueu seleccionar la funció auxiliar antial·lèrgica, si ☺ no apareix a la

pantalla, això significa que aquesta funció no està disponible al programa de rentat seleccionat.

### 7. Funció auxiliar de rentat ràpid/ ecològic



#### Funció auxiliar de rentat ecològic:

Si seleccioneu aquesta funció auxiliar, la vostra màquina ampliarà lleugerament la durada del programa de rentat. Tanmateix, consumirà menys energia i aigua amb el cicle de rentat. Per habilitar aquesta funció, podeu tocar la tecla de selecció Desa +/Velocitat del tauler de visualització per encendre el llum LED del símbol ☺.

#### Funció auxiliar de rentat ràpid:

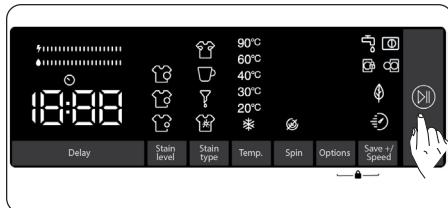
Si seleccioneu aquesta funció auxiliar, la vostra màquina reduirà la durada del programa de rentat. (es recomana carregar la màquina amb la meitat o menys de la meitat de la capacitat del programa de rentat seleccionat). Per habilitar aquesta funció, podeu tocar la tecla de selecció Desa +/Velocitat del tauler de visualització per encendre el llum LED del símbol ☺ .

**NOTA:** si carregueu la màquina amb la meitat o menys de la meitat de la capacitat de bugada del programa de rentat seleccionat, la màquina ho detectarà gràcies al sistema de detecció de mitja càrrega i, d'aquesta manera, rentarà la roba amb menys energia i menys aigua en un temps més curt. Quan la màquina detecti la mitja càrrega, el llum LED del símbol ☺ s'encendrà automàticament al panell de visualització.  
(\*) Les especificacions de la màquina poden variar segons el producte adquirit.

- **Barra d'eficiència energètica/ hídrica:**

“ ” és un indicador d'eficiència format per DUES barres. La barra d'eficiència energètica/hídrica mostra la quantitat de consum d'energia i aigua. Com més gran sigui la barra, més consum d'energia o aigua tindreu. La barra d'eficiència energètica/hídrica es pot estendre o escurçar en funció de la durada del programa seleccionat, la configuració de la temperatura, la velocitat de centrifugació i d'altres funcions auxiliars.

## Botó d'inici/pausa

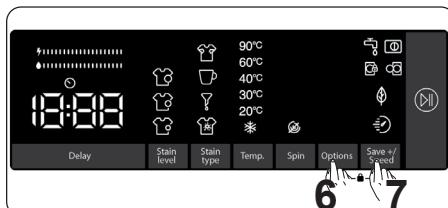


Si premeu el botó d'inici/pausa, podeu posar en marxa el programa que heu seleccionat o suspendre un programa en curs. Si activeu el mode en espera de la màquina, l'indicador LED d'inici/pausa a la pantalla electrònica parpellejarà.

## 5.8 Bloqueig per a nens

La funció de bloqueig per a nens us permet bloquejar els botons perquè el cicle de rentat que heu escollit no es pugui canviar sense voler.

Per activar el bloqueig per a nens, mantingueu premuts alhora els botons 6 i 7 durant com a mínim 3 segons. Quan s'hagi activat el bloqueig per a nens, a la pantalla electrònica hi farà pampalluges “CL” durant 2 segons.



Si premeu algun botó o el programa seleccionat es canvia mitjançant el selector de programa mentre el bloqueig per a nens està actiu, el símbol “CL” farà

pampallugues a la pantalla electrònica durant 2 segons.

Si la funció de bloqueig per a nens està activada i hi ha un programa en marxa, quan el selector de programa es troba a la posició d'apagat i es selecciona un altre programa, el programa seleccionat anteriorment continua des d'on s'havia quedat.

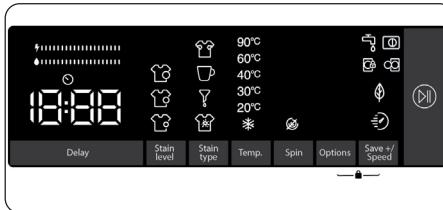
Per desactivar el bloqueig per a nens, mantingueu premuts alhora els botons 6 i 7 durant com a mínim 3 segons fins que desaparegui el símbol “CL” de la pantalla electrònica.

**NOTA:** La porta roman desbloquejada en cas que el pany dels nens estigui actiu i es talli l'electricitat

## 5.9 Si voleu posar en pausa/ cancel·lar un programa en execució o afegir bugada:

- || La tecla de símbols us permet pausar o reiniciar el programa seleccionat. Quan vulgueu afegir bugada, podeu utilitzar aquesta funció.
- Per fer-ho, pitgeu el botó amb el símbol ||. Si ☒ apareix a la pantalla, podeu obrir la porta de càrrega i afegir-hi bugada.
- Si ☒ apareix a la pantalla, la passa en la que podíeu afegir bugada ha passat.
- Si voleu cancel·lar un programa en execució, gireu la rutlla de programes fins a la posició cancel·lar. La màquina aturà l'operació de rentat i es cancel·larà el programa. Per drenar l'aigua de la màquina, gireu la rutlla de programes a qualsevulla posició de programa. La vostra màquina drenarà l'aigua i cancel·larà el programa. Podeu seleccionar un programa nou i engegar la màquina.

## 5.10 Final de programa



La vostra màquina s'aturarà automàticament quan finalitzi el programa seleccionat.

- A la pantalla hi pampalluguejarà "END".
- Podeu obrir la porta i treure-hi la bugada. Després de treure la roba, deixeu la porta oberta perquè l'interior de la màquina s'eixugui.
- Gireu la rutlla de programes fins a la posició CANCEL·LAR.
- Desendolleu la màquina.
- Tanqueu el subministrament d'aigua.

## 6. TAU LA DE PROGRAMES

Programa	Temperatura de rentat (°C)	Quantitat màxima de roba seca (kg)	Comportament per al detergent	Durada del programa (min)	Tipus de roba/Descripcions
COTÓ	*60 - 90	7,0	2	250	Peces molt brutes de cotó i llí. (Roba interior, roba blanca, estovalles, tovalloles (màxim 3,5 kg), roba de llit, etc.)
ECO 40-60	*40 - 60	7,0	2	205	Peces brutes de cotó i llí. (Roba interior, roba blanca, estovalles, tovalloles (màxim 3,5 kg), roba de llit, etc.)
COTÓ Prerentat	*60 - 40 - 30 - “- -C”	7,0	1 i 2	171	Peces brutes de cotó i llí. (Roba interior, roba blanca, estovalles, tovalloles (màxim 3,5 kg), roba de llit, etc.)
COTÓ 20	*20- “- -C”	3,5	2	96	Peces poc brutes de cotó i llí. (Roba interior, llençols, estovalles, tovalloles (màx. 2,0 kg), roba de llit, etc.).
COLORS	*40 - 30 - “- -C”	7,0	2	245	Peces poc brutes de cotó i llí. (Roba interior, llençols, estovalles, tovalloles (màx. 3,5 kg), roba de llit, etc.).
LLANA	*30 - “- -C”	2,5	2	43	Roba de llana amb etiqueta que indiqui que es pot rentar a màquina.
ACLARIDA	**“- -C”	7,0	-	30	Proporciona una aclarida addicional a qualsevol tipus de roba després del cicle de rentat.
ANTIAL·LÈRGIA	*60 - 40 - 30 - “- -C”	3,5	2	197	Roba de nadó
Centrifugat/ Desguàs	**“- -C”	7,0	-	15	Podeu utilitzar aquest programa per a qualsevol mena de bugada si voleu una passa addicional de centrifugació després del cicle de rentat./ Podeu utilitzar el programa de drenatge per buirar l'aigua acumulada a l'interior de la màquina (afegeir-hi o treure'n bugada). Per activar el programa de desguàs, gireu el botó del programa al programa de centrifugat/ desguàs. Després de seleccionar "cancel·lació de centrifugat" mitjançant la tecla de funció auxiliar, el programa començarà a executar-se.
RENTAT A MÀ	*30 - “- -C”	2,5	2	90	Roba recomanada per rentar a mà o roba delicada.
Roba sintètica / Roba per a extiors	* 40 - 30 - “- -C”	3,5	2	110	Peces molt brutes o de barreja sintètica. (Mitjons de niló, camises, bruses, pantalons de barreja sintètica, etc.)
Mixt	*40 - 30 - “- -C”	3,5	2	105	Es poden rentar junes peces brutes de cotó, llí, sintètiques i de color.
Texans / Peces fosques	*30 - “- -C”	3,5	2	96	Peces negres i fosques fetes de cotó, fibra mixta o texans. Rentar del revés. Els texans sovint contenen un excés de tint i poden destenyir durant els primers rentats. Renteu les peces de colors clars i foscós per separat.
(**) RÀPID 60' 60 °C	*60 - 40 - 30 - “- -C”	3,0	2	60	Peces brutes de cotó, llí i de color rentades a 60 °C en 60 minuts.
(***) Ràpid 15 '	*30 - “- -C”	2,0	2	15	En 15 minuts, podeu rentar teixits poc bruts de cotó, llí i de colors.

## **NOTA:** LA DURADA DEL PROGRAMA POT VARIAR EN FUNCió DEL VOLUM DE CÀRREGA, L'AIGUA DEL SUBMINISTRAMENT, LA TEMPERATURA AMBIENT I LES FUNCIONS ADDICIONALS SELECCIONADES.

(\*) La temperatura de l'aigua de rentat del programa és la predeterminada de fàbrica.

(\*\*) Si la vostra màquina té la funció auxiliar de rentat ràpid, podeu habilitar l'opció de rentat ràpid al panell de visualització i carregar la màquina amb 2 kg o menys de roba per rentar-la en 30 minuts.

(\*\*) A causa del temps de rentat tan curt d'aquest programa, us recomanem que utilitzeu menys sabó. El programa pot durar més de 15 minuts si la màquina detecta una càrrega no homogènia. Podeu obrir la porta de la màquina passats dos minuts després que s'hagi acabat un programa de rentat. (El període de dos minuts no s'inclou a la durada del programa).

Segons els reglaments 1015/2010 i 1061/2010, el programa 1 i el programa 2 són, respectivament, el "Programa estàndard de cotó a 60°C" i el "Programa estàndard de cotó a 40°C".

El programa Eco 40-60 permet rentar roba de cotó amb brutícia normal considerada rentable a 40 °C o 60 °C, al mateix cicle, i aquest programa s'utilitza per avaluar la conformitat amb la legislació de la UE pel que fa al disseny ecològic.

- Els programes més eficients pel que fa al consum d'energia són en general els que funcionen a temperatures més baixes i de més durada.
- Carregar la rentadora domèstica fins a la capacitat indicada pel fabricant per a cada programa ajudarà a estalviar energia i aigua.
- La durada del programa, el consum d'energia i els valors de consum de aigua poden variar en funció del pes i el tipus de càrrega del rentat, les funcions addicionals seleccionades, l'aigua i la temperatura ambient.
- Es recomana utilitzar detergent líquid per als programes de rentat a baixa temperatura. La quantitat de detergent que es faci servir pot variar en funció de la quantitat de roba i el grau de brutícia d'aquesta. Si us plau, seguiu les recomanacions dels fabricants de detergents pel que fa a la quantitat de detergent que s'ha d'utilitzar.
- El soroll i el nivell d'humitat residual depenen de la velocitat de centrifugat. Com més alta sigui la velocitat de centrifugat, més gran serà el soroll i menor el nivell d'humitat residual.
- Podeu accedir a la base de dades de productes on es desa la informació del model escanejant el codi QR de l'etiqueta energètica.

Nom del programa	Capacitat nominal kg	Consum d'energia kWh/cicle			Durada del programa Hores:Minuts			Consum d'aigua Litres/Cicle			Temperatura màx. °C			Contingut d'humitat residual % 1200 Rpm		
		Capacitat nominal	1/2 càrrega	1/4 càrrega	Capacitat nominal	1/2 càrrega	1/4 càrrega	Capacitat nominal	1/2 càrrega	1/4 càrrega	Capacitat nominal	1/2 càrrega	1/4 càrrega	Capacitat nominal	1/2 càrrega	1/4 càrrega
Cotó 90	7	2,33			03:00			80			81			53%		
Cotó 60	7	0,98			04:10			52			43			53%		
Eco 40-60	7	1,08	0,49	0,32	03:25	02:42	02:40	49	40	40	44	29	20	53%	53%	53%
Roba sintètica / Roba per a extens	3,5	0,54			01:50			44			42			62%		
Ràpid 60	3	0,99			01:00			31			58			53%		
Cotó 20	3,5	0,2			01:36			43			20			53%		

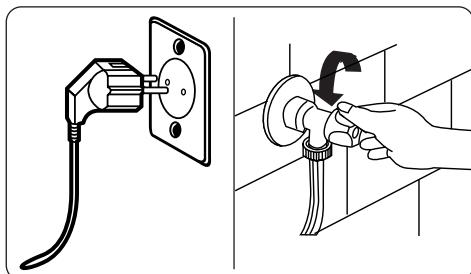
## **6.1 Informació important**

- Utilitzeu detergents, suavitzants i altres additius adequats únicament per a rentadores automàtiques. S'han donat casos d'excés d'escuma i activació del sistema automàtic d'absorció d'escuma per l'ús excessiu de detergent.
- Recomanem que es faci una neteja periòdica de la rentadora cada 2 mesos. Per a la neteja periòdica, utilitzeu el programa de neteja del tambor. Si la vostra màquina no disposa del programa de neteja del tambor, utilitzeu el programa Cotó-90. Quan sigui necessari, utilitzeu descalcificadors elaborats específicament per a rentadores.
- No forceu mai la porta per obrir-la quan la rentadora estigui en marxa. Podeu obrir la porta de la màquina passats dos minuts després que s'hagi acabat un programa de rentat. \*
- No forceu mai la porta per obrir-la quan la rentadora estigui en marxa. La porta s'obrirà just després que el cicle de rentat hagi finalitzat. \*
- Els procediments d'instal·lació i reparació sempre s'hauran de fer per un agent del servei tècnic autoritzat per evitar possibles riscos. El fabricant no es fa responsable dels danys ocasionats com a conseqüència d'intervencions realitzades per una persona no autoritzada.

(\*) Les especificacions poden variar segons la màquina que hagi adquirit.

## 7. NETEJA I MANTENIMENT

### 7.1 Advertència



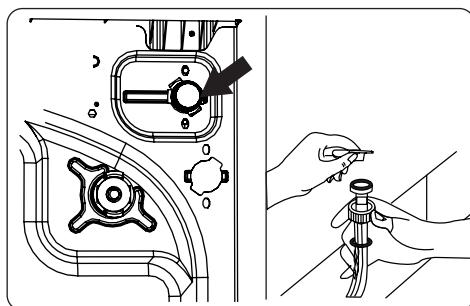
Apagueu la rentadora i disconnecteu l'endoll de la presa elèctrica abans de dur a terme tasques de manteniment i neteja a la màquina.

Tanqueu el subministrament d'aigua abans de començar les tasques de manteniment i neteja a la màquina.

**!ATENCIÓ:** No utilitzeu dissolvents, productes de neteja abrasius, netejavidres o productes de neteja multiús per netejar la rentadora. Els productes químics que contenen podrien fer malbé les superfícies de plàstic i altres components.

### 7.2 Filtres d'entrada d'aigua

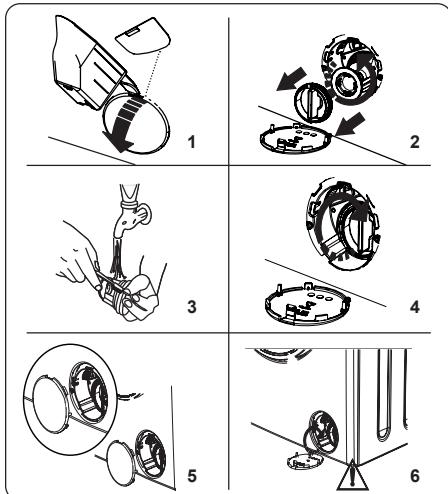
Els filtres d'entrada d'aigua impedeixen que entrin a la màquina brutícia i materials estranyos. Us recomanem que netegeu aquests filtres quan la màquina no pugui rebre una quantitat d'aigua suficient tot i que el subministrament d'aigua estigui operatiu i l'aixeta oberta. Us recomanem netejar els filtres d'entrada d'aigua cada dos mesos.



- Descargoleu la mànega o mànegues d'entrada d'aigua de la rentadora.
- Per treure el filtre d'entrada d'aigua de la vàlvula d'entrada d'aigua, utilitzeu un parell d'alicates punta llarga per extreure amb cura la barra de plàstic del filtre.
- A l'extrem de l'aixeta de la mànega d'entrada d'aigua podreu trobar un altre filtre d'entrada d'aigua. Per treure el segon filtre d'entrada d'aigua, utilitzeu un parell d'alicates punta llarga per extreure amb cura la barra de plàstic del filtre.
- Netegeu bé el filtre amb un raspall suau, renteu-lo amb aigua amb sabó i aclariu-lo bé. Amb cura, torneu a inserir el filtre al seu lloc.

**!ATENCIÓ:** Els filtres de la vàlvula d'entrada d'aigua es poden embussar a causa de la qualitat de l'aigua o la manca del manteniment necessari i es podrien trencar. Això donaria lloc a una fuita d'aigua. La garantia no cobreix aquest tipus de ruptures.

### 7.3 Filtre de la bomba



El sistema del filtre de la bomba de la rentadora allarga la vida de la bomba en impedir que entrin borriossos a la màquina.

Us recomanem que netegeu el filtre de la bomba cada dos mesos.

El filtre de la bomba es troba darrere de la tapa que hi ha a la part inferior dreta de la part frontal de la màquina.

Per netejar el filtre de la bomba:

1. Per obrir la tapa de la bomba, podeu utilitzar la pala per a detergent en pols (\*) subministrada amb la màquina o la placa de nivell de detergent líquid.(\*\*)
2. Introduiu l'extrem de la pala per a detergent en pols o la placa de nivell de detergent líquid a l'obertura de la tapa i exerciu una lleugera pressió cap enrere. La tapa s'obrirà.
- Abans d'obrir la tapa del filtre, col·loqueu a sota un recipient per recollir l'aigua que quedí a la màquina.
- Afluixeu el filtre girant-lo en el sentit contrari al de les agulles del rellotge i traieu-lo. Espereu que surti l'aigua.

**NOTA:** Depenent de la quantitat d'aigua que hi hagi dins la màquina, pot ser que hagi de buidar el recipient de recollida d'aigua més d'una vegada.

3. Traieu els materials estranys que hi

hagi al filtre amb un raspall suau.

4. Després de netejar-lo, torneu a inserir-lo al seu lloc i gireu-lo en sentit de les agulles del rellotge.
5. Quan tanqueu la tapa de la bomba, assegureu-vos que les fixacions que hi ha a l'interior de la tapa coincideixin amb els orificis del costat del panell frontal.
6. Tanqueu la tapa del filtre.

**ADVERTÈNCIA:** Pot ser que l'aigua de la bomba estigui calenta. Espereu fins que s'hagi refredat abans de re alitzar qualsevol tipus de tasca de neteja o manteniment.

(\*) Les especificacions poden variar segons la màquina que hagi adquirit.

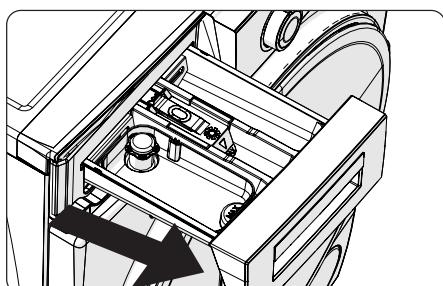
(\*\*) En lloc de la part de la coberta de la bomba, la part de la làmina del sòcol s'utilitza a la màquina integrada. Per treure la part de la làmina del sòcol, seguiu les instruccions del manual d'instal·lació incorporat.

### 7.4 Calaix per al detergent

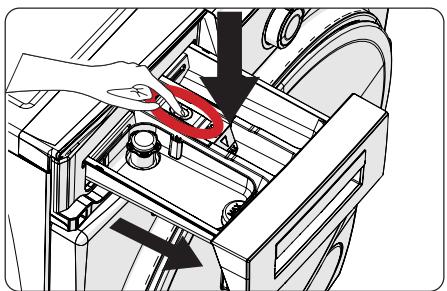
L'ús de detergent pot fer que amb el pas del temps s'acumulin residus al calaix per al detergent. Us recomanem extreure el compartiment cada dos mesos per netejar els residus acumulats.

Per retirar el calaix per al detergent:

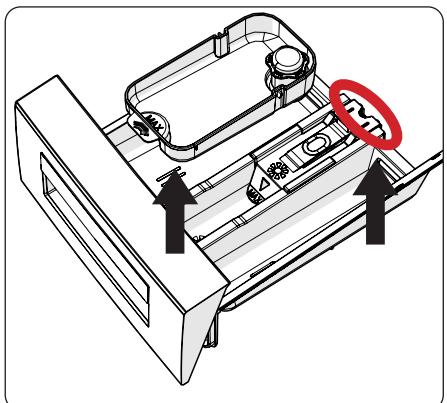
- Traieu cap endavant el calaix fins que estigui completament estès.



- Premeu la zona que es mostra a continuació dins del calaix del detergent que heu tirat cap enrere, continueu estirant i traieu el calaix del detergent del seu lloc.



- Traieu el calaix del detergent i desmuntiu la retenció d'aclarida. Netegeu bé per eliminar completament qualsevol residu de suavitzant. Torneu a col·locar la retenció d'aclarida després de netejar-la i comproveu que estigui ben col·locada.



- Aclariu amb un raspall i molta aigua.
- Recolliu els residus dins de la ranura del calaix del detergent perquè no caiguin dins de la vostra màquina.
- Assequeu el calaix del detergent amb una tovallola o un drap sec i torneu-lo a col·locar.

**! No renteu el compartiment per a detergent al rentaplats.**

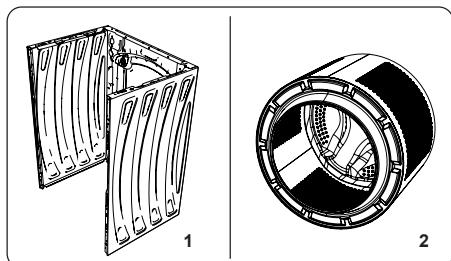
#### Mecanisme per a detergent líquid (\*)

Per netejar el mecanisme de nivell de detergent líquid, traieu-lo de la seva ubicació com es mostra a la figura i netegeu els residus de detergent. Col·loqueu el mecanisme de nou al

seu lloc. Assegureu-vos que no quedin residus a l'interior

(\*) Les especificacions poden variar segons la màquina que hagiu adquirit.

## 8. Cos / Tambor



### 1. Cos

Per netejar la coberta exterior, utilitzeu un producte de neteja suau i no abrasiu, o aigua i sabó. Assequeu-la amb un drap suau.

### 2. Tambor

No deixeu a l'interior de la màquina objectes metà·lics, com agulles, clips, monedes, etc. Aquests objectes fan que es formin taques d'òxid al tambor. Per netejar aquestes taques d'òxid, utilitzeu un producte de neteja que no contingui clorur i seguiu les instruccions del fabricant del producte de neteja. No utilizeu mai fregalls ni objectes durs similars per netejar les taques d'òxid.

## 9. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

La reparació de la màquina només l'ha de fer una empresa de servei autoritzada. Si calgués reparar la màquina o no pogués resoldre un problema amb la informació proporcionada a sota, hauria de:

- Desconnectar la màquina de la xarxa elèctrica.
- Tancar el subministrament d'aigua.

AVARIA	POSSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓ DE PROBLEMES
La màquina no es posa en marxa.	La màquina no està connectada.	Connecteu la màquina.
	Els fusibles estan avariats.	Canviieu els fusibles.
	No hi ha subministrament elèctric.	Comproveu el subministrament elèctric.
	No s'ha premut el botó d'inici/pausa.	Premeu el botó d'inici/pausa.
	El selector de programa està en la posició de parada.	Gireu el selector de programa a la posició desitjada.
	La porta de la màquina no està totalment tancada.	Tanqueu la porta de la màquina.
La màquina no rep aigua.	L'aixeta està tancada.	Obriu l'aixeta.
	Potser la mànega d'entrada d'aigua estigui torçada.	Comproveu la mànega d'entrada d'aigua i desfeu-ne les torçades.
	La mànega d'entrada d'aigua està embussada.	Netegeu els filtres de mànega d'entrada d'aigua. (*)
	El filtre d'entrada està embussat.	Netegeu els filtres d'entrada. (*)
	La porta de la màquina no està totalment tancada.	Tanqueu la porta de la màquina.
La màquina no descarrega aigua.	La mànega de desguàs està embussada o torçada.	Comproveu la mànega de desguàs i a continuació netegeu-la o desfeu la torçada.
	El filtre de la bomba està embussat.	Netegeu el filtre de la bomba. (*)
	La bugada està massa premsada al tambor.	Distribuïu la bugada de manera homogènia a l'interior de la màquina.
La màquina vibra.	No s'han regulat les potes.	Ajusteu les potes. (**)
	No s'han tret els perns de transport.	Traieu els perns de transport de la màquina. (**)
	Càrrega reduïda al tambor.	Això no impedirà el funcionament de la màquina.
	La màquina té massa roba o aquesta no està distribuïda de forma homogènia.	No carregueu la màquina en excés. Distribuïu la bugada de manera homogènia a l'interior del tambor.
Es forma massa escuma al compartiment per a detergent.	S'ha fet servir massa detergent.	Premeu el botó d'inici/pausa. Per aturar la formació d'escuma, diluirà una cullerada sopera de suavitant en 1/2 litre d'aigua i aboqueu-ho al calaix per a detergent. Premeu el botó d'inici/pausa quan hagin transcorregut entre 5 i 10 minuts.
	S'ha fet servir un detergent inadequat.	Utilitzeu només detergents per a rentadores automàtiques.
El resultat del rentatge no és satisfactori.	La roba és massa bruta per al programa seleccionat.	Utilitzeu la informació a les taules de programes per seleccionar el programa més adequat.
	S'ha fet servir poc detergent.	Utilitzeu la quantitat de detergent indicada a l'envàs.
	Hi ha massa roba a la màquina.	Comproveu que no s'hagi superat la capacitat màxima del programa seleccionat.

AVARIA	POSSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓ DE PROBLEMES
El resultat del rentatge no és satisfactori.	L'aigua és dura.	Augmenti la quantitat de detergent seguint les instruccions del fabricant.
	La bugada està massa premsada al tambor.	Comproveu que la roba estigui ben distribuïda.
Tan aviat com la màquina es carrega d'aigua, es descarrega l'aigua.	L'extrem de la mànega de desguàs és massa baix per a la màquina.	Comproveu que la mànega de desguàs estigui a una alçada adequada. (**)
No apareix aigua al tambor durant el rentat.	No és una avaria. L'aigua és a la part que no es veu del tambor.	.....
La roba té restes de detergent.	Pot ser que amb alguns detergents apareguin a la roba partícules de detergent no dissoltes en forma de punts blancs.	Feu una aclarida addicional o netegeu la roba amb un raspall quan s'hagi assecat.
Hi ha punts grisos a la bugada.	Hi ha oli no tractat, crema o ungüent a la bugada.	Al proper rentat, utilitzeu la quantitat de detergent indicada a l'envàs.
El cicle de centrifugat no es realitza o es realitza després del que s'esperava.	No és una avaria. El sistema de control de càrrega no homogènia s'ha activat.	El sistema de control de càrrega no homogènia intentarà distribuir la roba. El cicle de centrifugat començarà una vegada la roba s'hagi distribuït. Al proper rentat, distribuirà la roba de forma homogènia a l'interior del tambor.

(\*) Consulteu el capítol relatiu al manteniment i la neteja de la màquina.

(\*\*) Consulteu el capítol relatiu a la instal·lació de la màquina.

## 10. ADVERTÈNCIES AUTOMÀTIQUES D'AVARIES I MESURES QUE S'HAN DE PRENDRE

La rentadora està equipada amb un sistema integrat de detecció d'avaries, que s'indiquen mitjançant una combinació dellums de funcionament de rentat intermitents. A continuació es mostren els codis d'error més comuns.

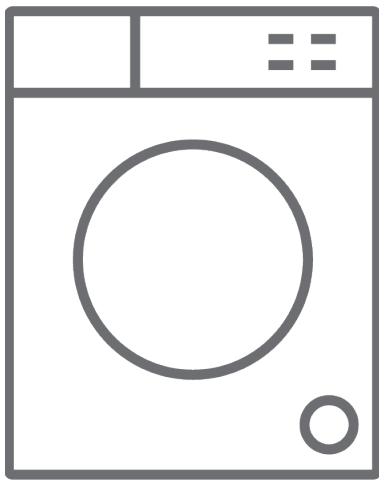
CODI D'ERROR	POSSIBLE AVARIA	QUÈ S'HA DE FER
E01 	La porta de la màquina no s'ha tancat bé.	Tanqueu la màquina correctament, fins que escolteu un clic. Si no desapareix l'avaria a la màquina, apagueu-la, disconnecteu-la i poseu-vos en contacte immediatament amb l'agent de servei autoritzat més proper.
E02 	La pressió de l'aigua o el nivell d'aigua a l'interior de la màquina podrien ser baixos.	Comproveu que l'aixeta estigui totalment oberta. És possible que el subministrament d'aigua s'hagi tallat. Si no desapareix el problema, la màquina es parrà automàticament passada una estona. Disconnecteu la màquina, tanqueu l'aixeta i poseu-vos en contacte amb l'agent de servei més proper.
E03 	La bomba o la connexió elèctrica de la bomba estan defectuoses o el filtre de bomba està embussat.	Netegeu el filtre de la bomba. Si el problema no desapareix, poseu-vos en contacte amb l'agent de servei més proper. (*)
E04	La màquina té massa aigua.	La màquina buidarà l'aigua per si sola. Un cop s'hagi buidat l'aigua, apagueu la màquina i disconnecteu-la. Tanqueu l'aixeta i poseu-vos en contacte amb l'agent de servei més proper.

(\*) Consulteu el capítol relatiu al manteniment i la neteja de la màquina.

# bolero

cectec

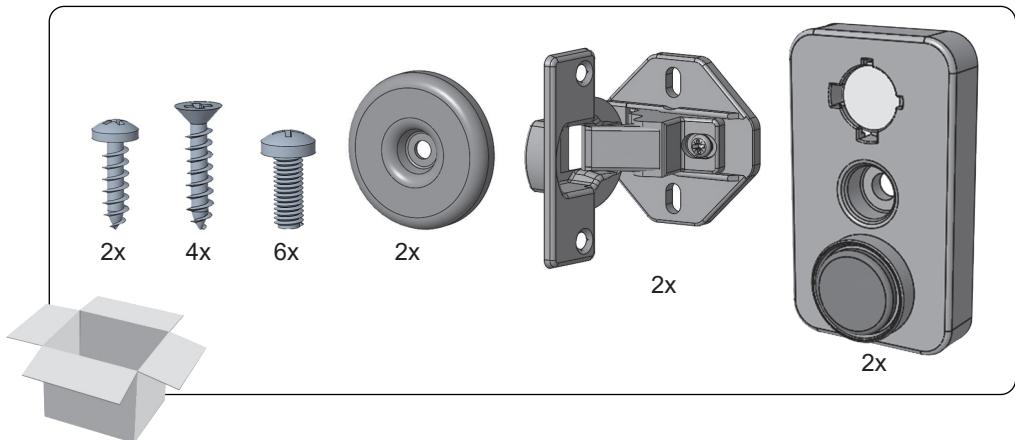
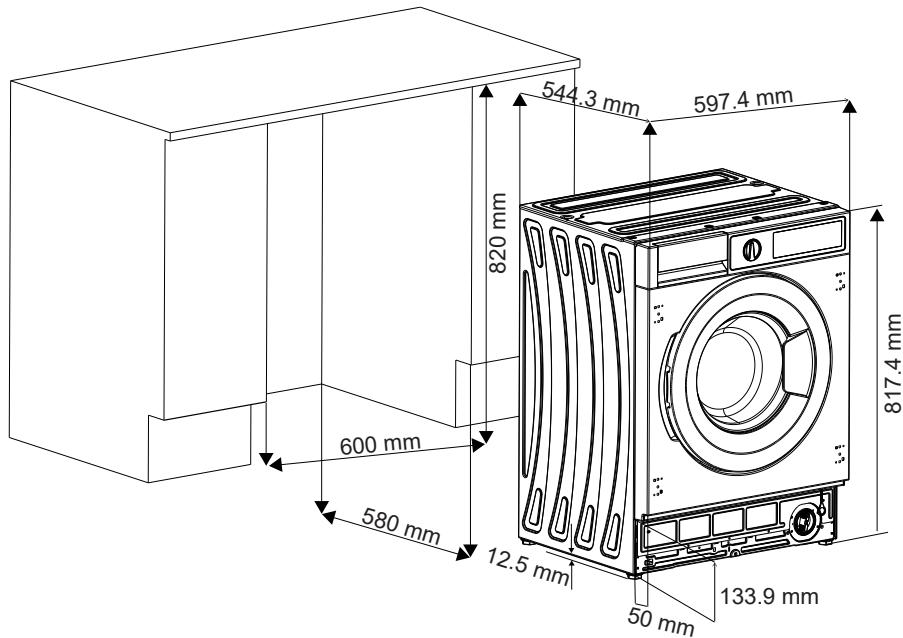
**ES** Manual de instalación incorporado

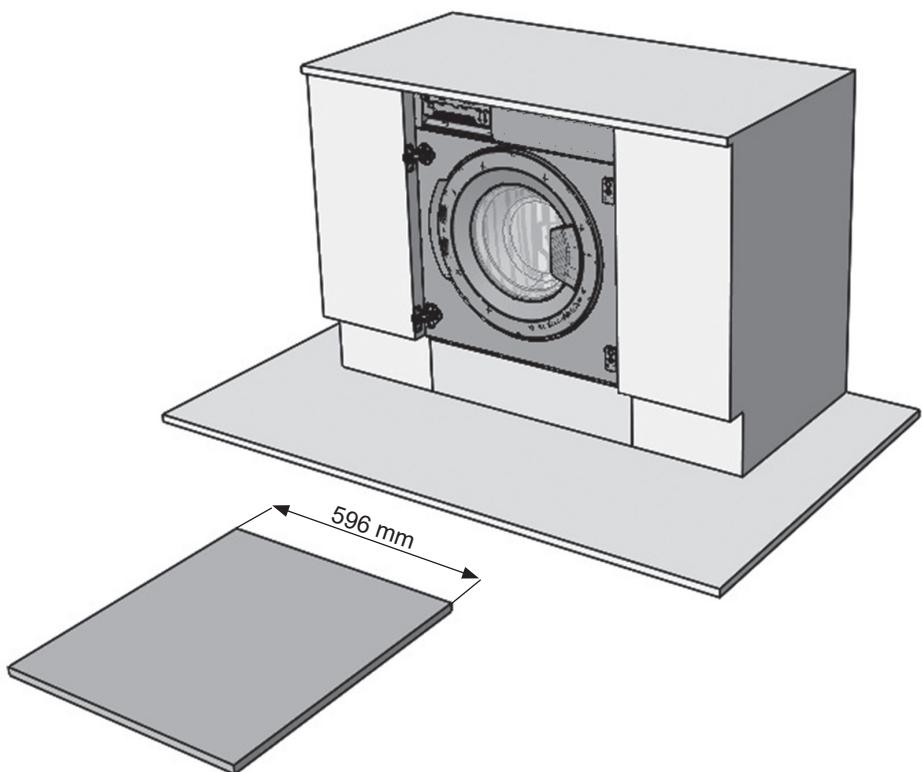
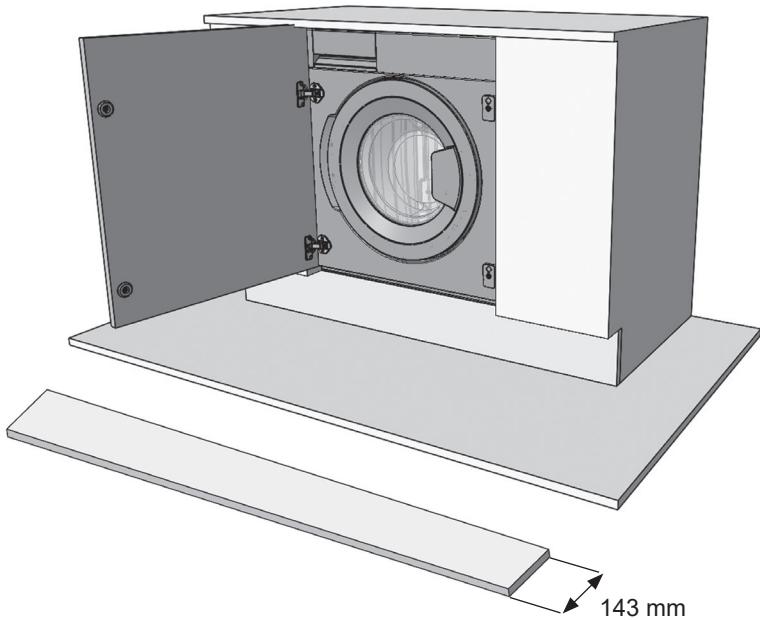


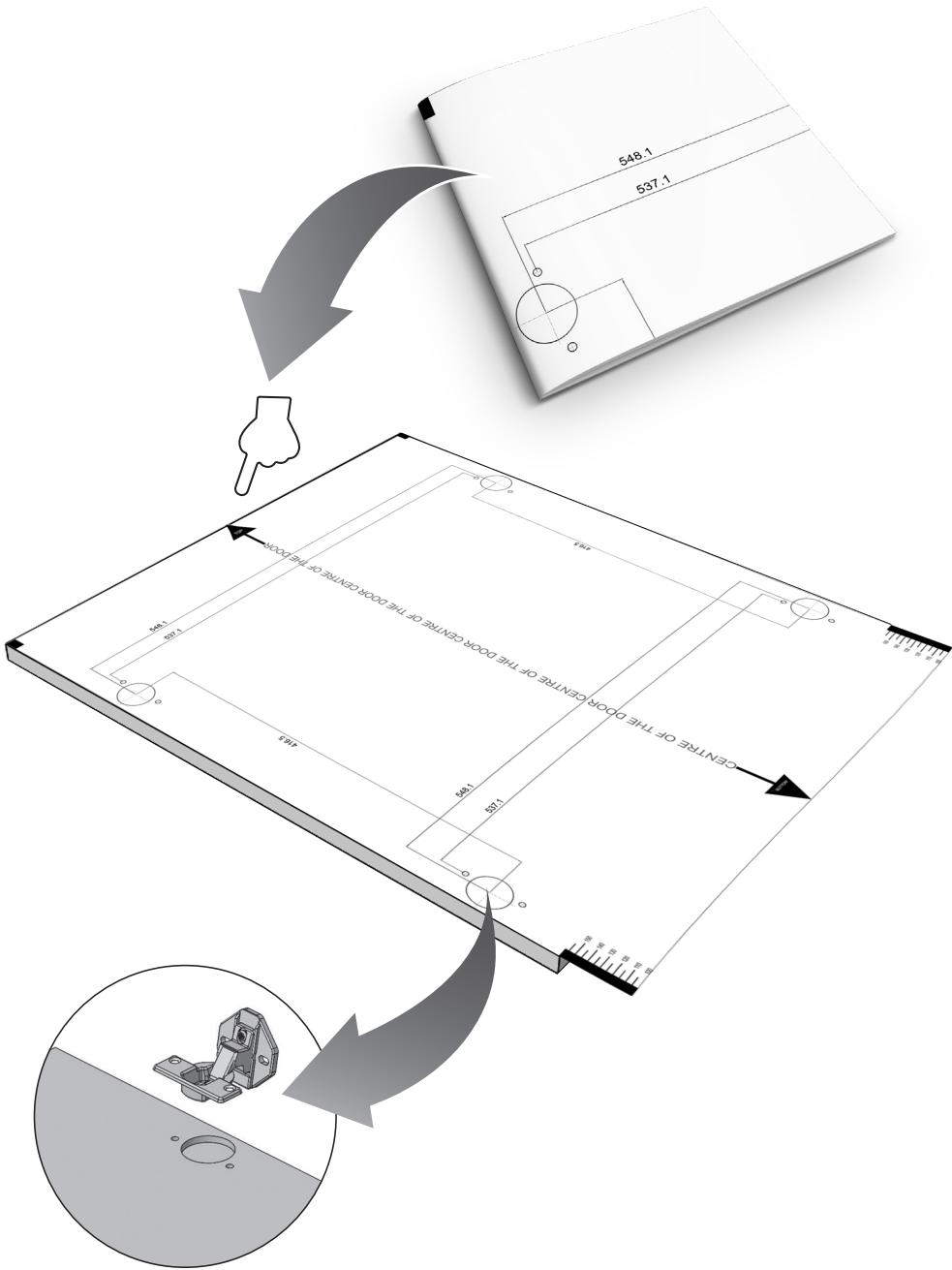
Bolero DressCode 750 BI Inverter A

**Las figuras de este manual son esquemáticas y es posible que no coincidan exactamente con su producto.**

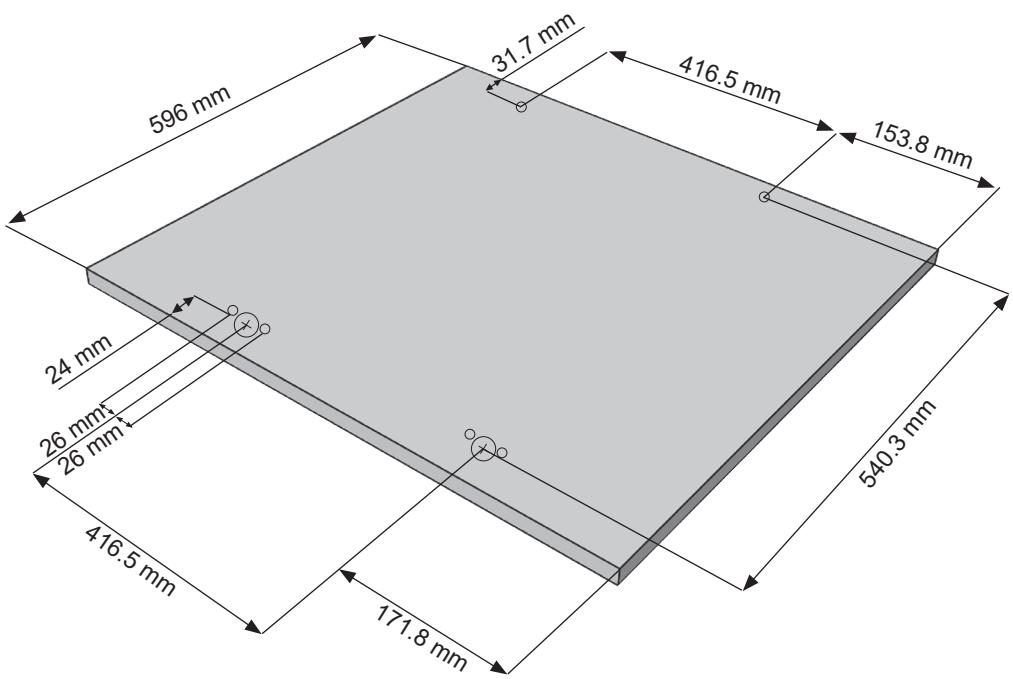
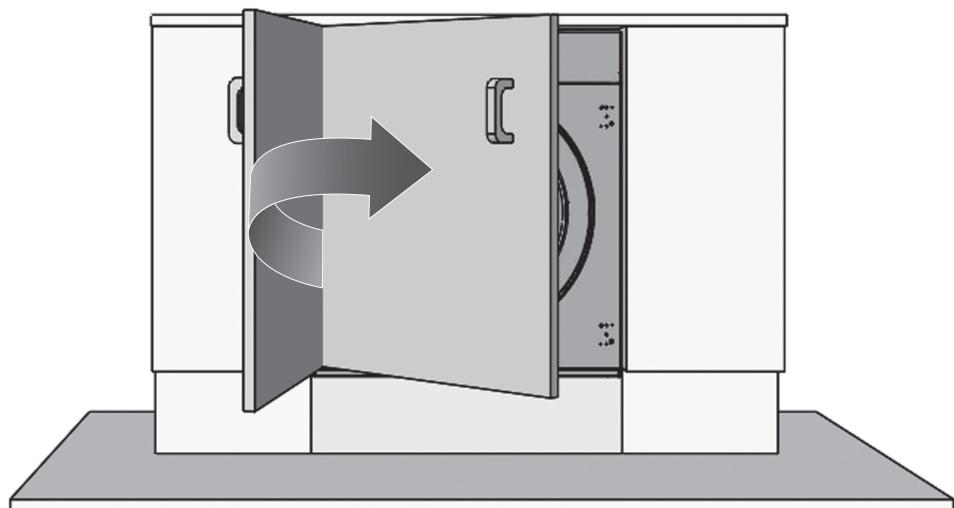
Voltaje/frecuencia de funcionamiento (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Corriente total (A)	10
Presión de agua (Mpa)	Máxima: 1 Mpa Mínima: 0,1 Mpa
Potencia total (W)	2100
Capacidad máxima de ropa seca (kg)	7
Revoluciones de centrifugado (rev./min)	1200
Número de programa	15
Dimensiones (mm)	
Altura	817.4
Ancho	597.4
Profundidad	544.3



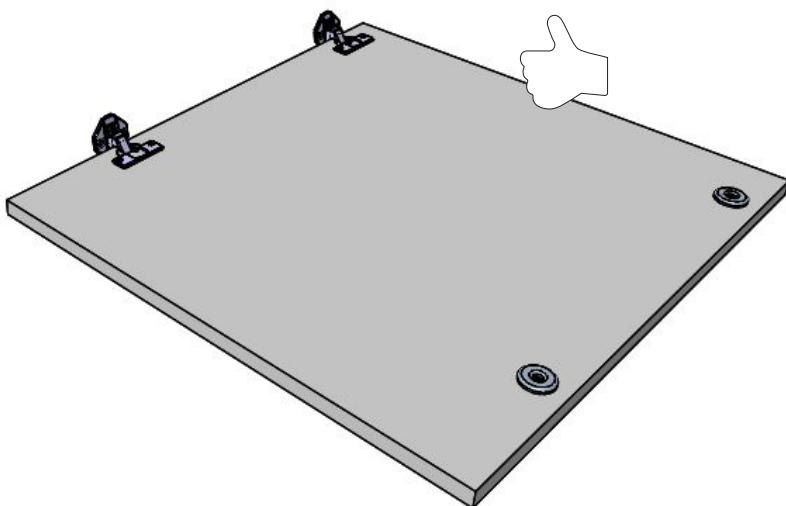
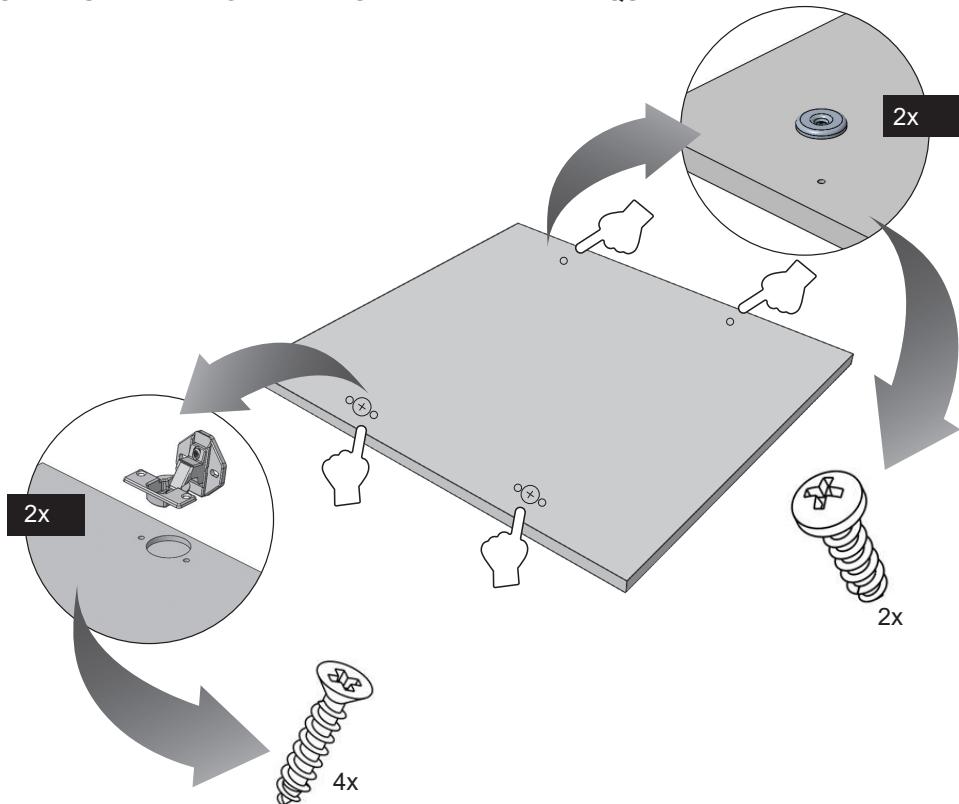




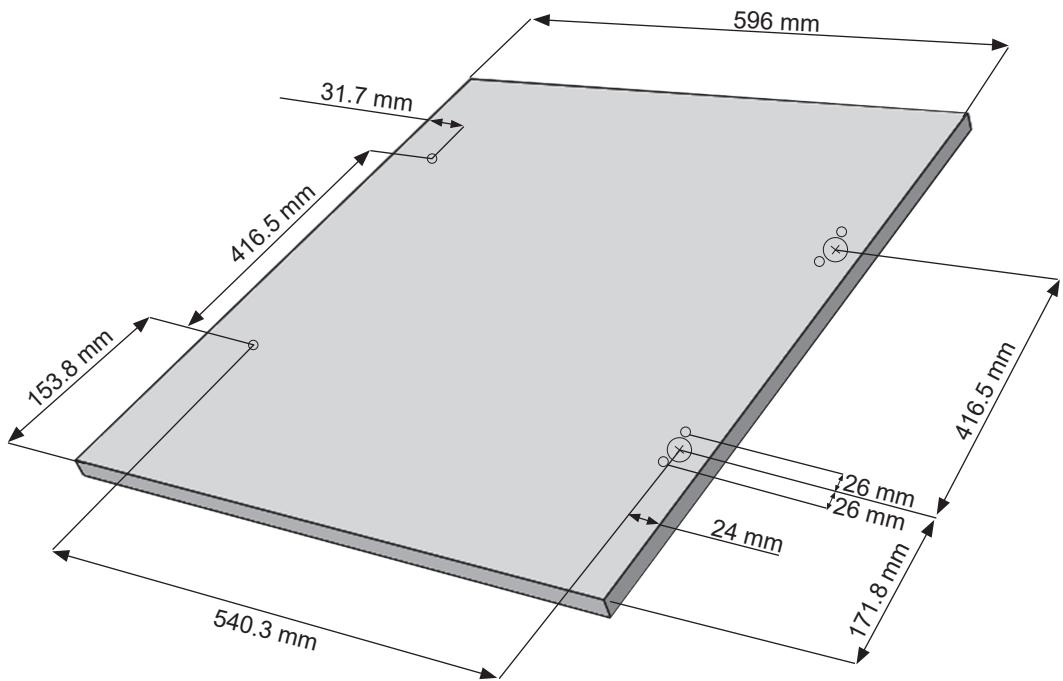
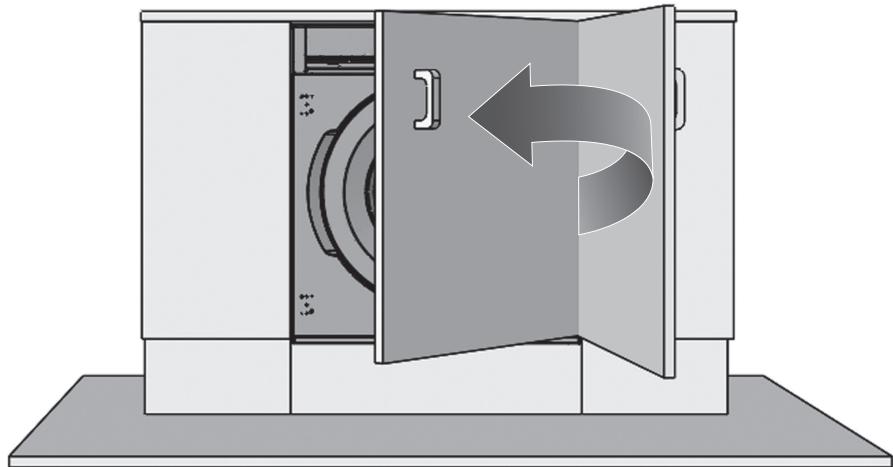
**SI LA PUERTA DEL GABINETE SE ABRE HACIA LA IZQUIERDA**



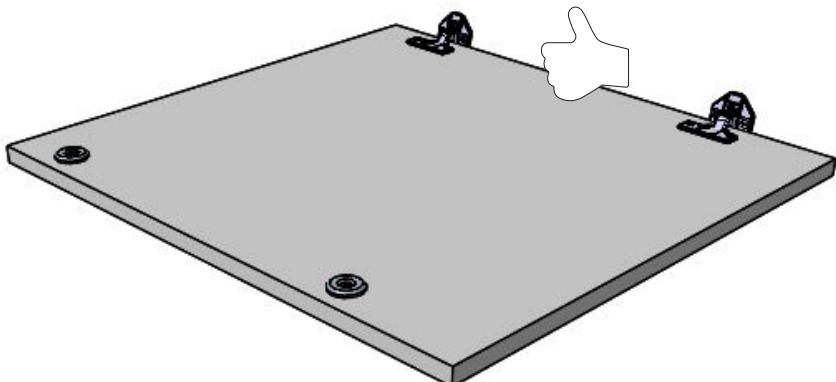
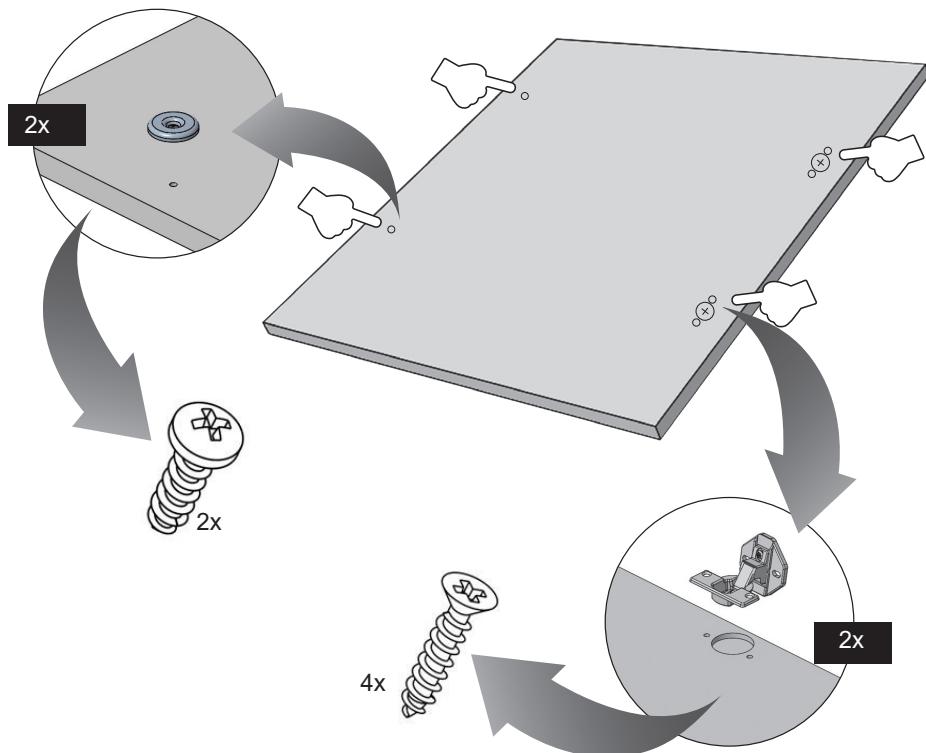
**SI LA PUERTA DEL GABINETE SE ABRE HACIA LA IZQUIERDA**

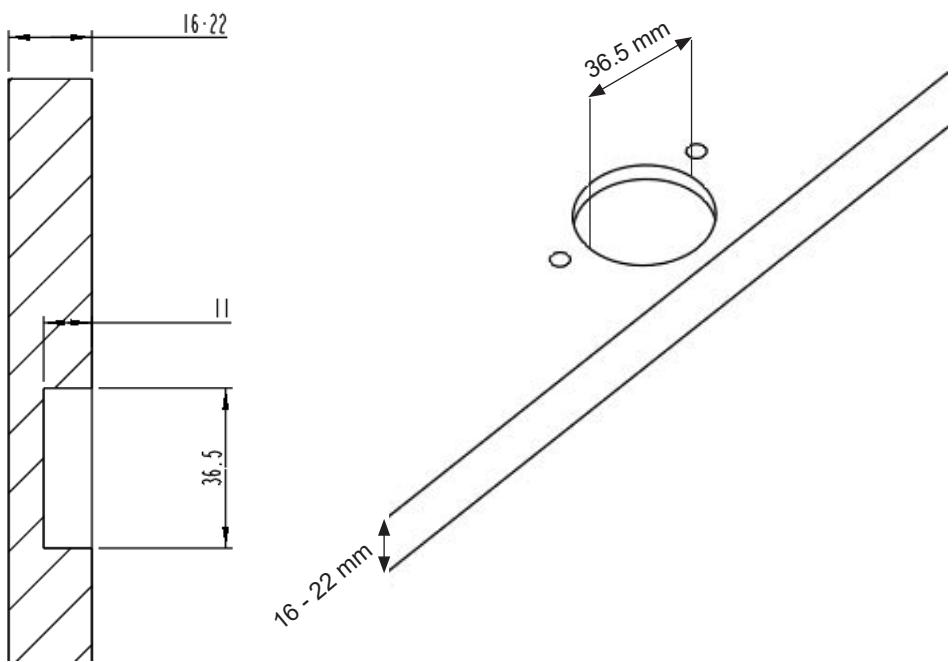
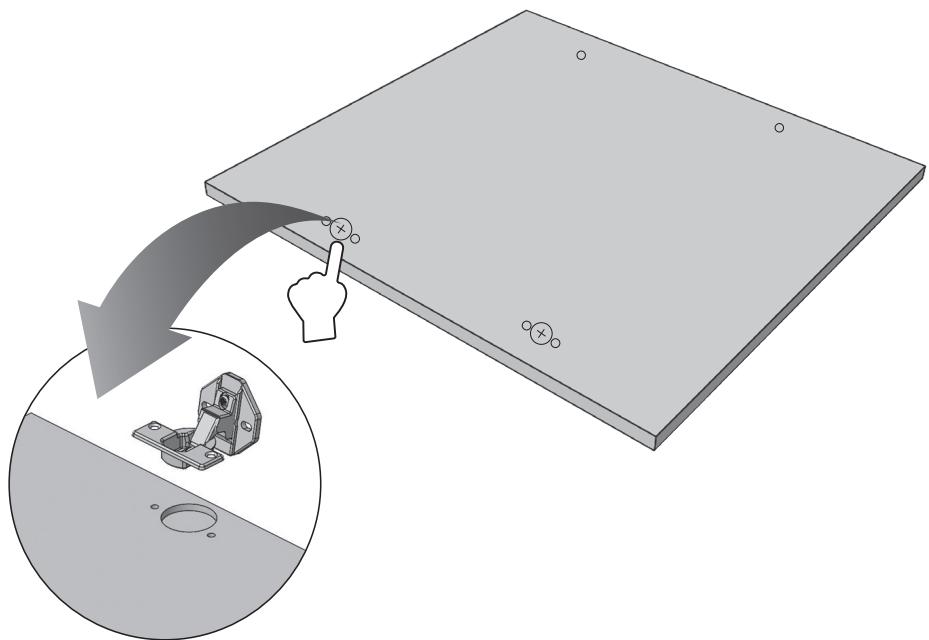


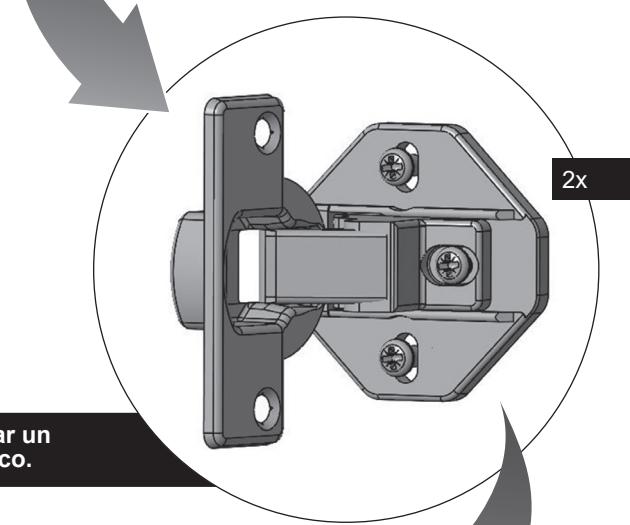
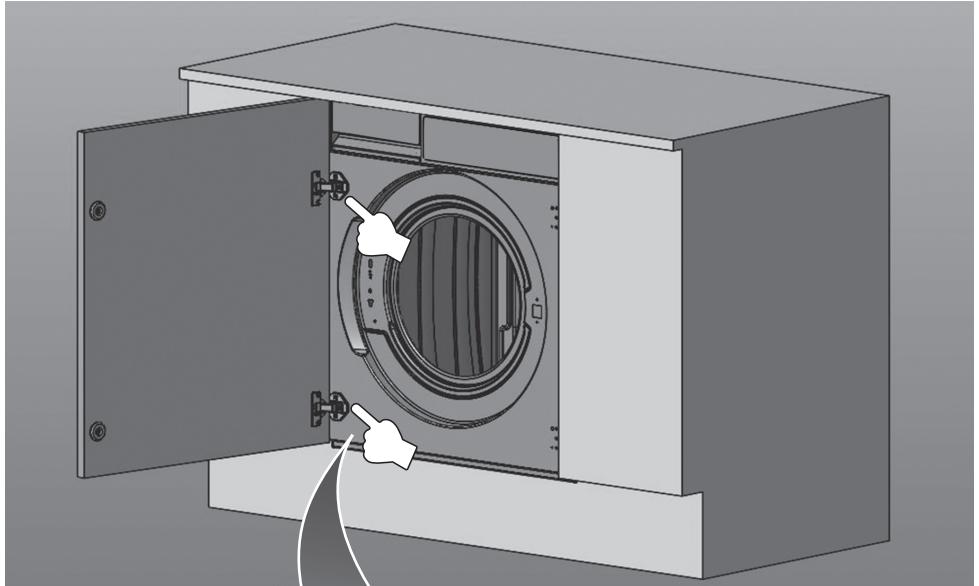
**SI LA PUERTA DEL GABINETE SE ABRE HACIA LA DERECHA**



**SI LA PUERTA DEL GABINETE SE ABRE HACIA LA DERECHA**







Se recomienda utilizar un destornillador eléctrico.

